I6

6 May 1796 – 5 Sept

(Copy of I a first part with independent translation)

1

P2

[illegible]

To the Chinical Rajah

After Compliments—

I have read all your Letters addressed to Mr. Hodgson late Act. Northern Superintendant and have understood their Contents

I am concerned to inform you that the Order which you gave on Madava Baniany for twenty thousand Rupees is not paid nor will he pay me on Account of your Account — I am much grieved at this as it Occasions very great Delay in the Collections which is very disagreeable to the Government and [illegible]

[illegible] then [illegible]

the Receipt [illegible]

UB TÜBINGEN

Ma I 765-2

[illegible]

Rupees in Current Coins, you are possess'd of much Wisdom and Know the justness of my Claim; what can I say more —

Recd 16th of May 1796
6th of Atavai 971

No. 2. –

Translate of a Letter from the Cariacar Cannagoes Chattawarayan & Wangatta Thoopayen to the Southern Superintendant

Sir

You desire that we should write to inform you respect the 12000 Cajans which are to be purchas'd and placed together as soon as the Letter from the Dewan Cutchery arriv'd informing us that these were your Orders that instant we procured 6000 from the Mooplahs in the Cariapa Mobily agreeable to the Orders & placed them together; Further we have sent people for 6000 more who will arrive either this or tomorrow Evening therefore wherever they are to be plac'd when the [illegible] arrive we shall

[illegible — Malayalam column, 24 lines]

act Conformably to them. The
Price of the Cajans is 7 Rupees
a thousand which the Rajah
& the Shopkeepers certify –
The above Talook of Cartinaad
The Principal people the
3000 Nairs, Kooroo katta [illegible]
Kooroppa, Kannambat
Nambyar, Wallatta Velattu Nair,
Katoo Kanya Namber, Cha-
-nyapathyeekota Nambear
Wallyapathery Kota Nambyar
& Totata Nambyar together
said that the Goods in their
possessions & whatsoever
things the Company Receiv'd
Negalect from, we Ourselves
will receive and pay in Writing
these Orders are given the Inhab-
ants will not remain, thus all
the People are remaining in a
Multitude at Payanottakaw Paingotte Kawu
Shashear a Nair belonging to ye
Rajah wrote from Calicut to
the Supervisor [illegible] that

the Money due from the Companys Treasury might without loss of Time be paid & said a Mode must be adopted when having wrote to the Rajah after this manner he sent Seeboo Patan yesterday to Chowakkanat Moopsah in Tillicherry to give him the Money or be his Security —

Atawa 5th — 971 M.S.
May — 15th 1796 C.S.

No. 3

Translate of a Letter from the Northern Superintendent to the [illegible] Rajah

After Compliments

You are already informed of my appointment as [illegible] the Northern Superintendent. Having read your Letter to Mr. [illegible] upon [illegible] the [illegible] I now inform you it is my intention to be at [illegible] the 9th [illegible] instant I shall be very happy to meet you there on that Day in order to consult with You upon the best plan to be pursued for realizing the Revenue

[illegible]

[illegible]

[illegible]

നാലമത

[illegible]

of your Country confirm[illegible]
oblige to your Letters [illegible]
ten to Mr Handley Handley

Recd the 17th of May
9th of Attavu [illegible]

No. 4

Letter from the Cherical
Rajah to the Northern
Superintendent
After Compliments

I have read your Letter and
understand the Contents, when
I wrote to the Pandary to
pay on my Account [illegible]
and Rupees he agreed [illegible]
but afterwards wrote that he
required ten Days time wherefore
there has been so much Delay
on the 6th of Attavu 1000 Rupees
was given to Ramen Nair
which were sent from [illegible]
[illegible] him to receive the 1000 [illegible]
from the purpose of completing [illegible]
whole of the [illegible] after which
of this Year's [illegible] there will [illegible]
[illegible] [illegible]

[illegible — Malayalam script column, 16 lines]

[illegible — Malayalam heading]

[illegible — Malayalam script column, 18 lines]

Company & the remainder shall without delay be paid in. It is not acting properly by not paying in the money due to the Company, then I have paid it as was just, the money due to the Company being paid in, my utmost endeavours [illegible] the Company['s] affairs being [illegible] I wish to possess the good will of the Company's gentlemen I am at all times thinking of it which you will judge of by my proceedings as you are now become my [illegible]

I hope all my affairs may be managed in a proper manner

[illegible] 1776
17th May 1776 —

[illegible]

After [illegible] the [illegible]

Subject to the [illegible]

[illegible]

After Compliments

When my brother Peter came to you the Different Circumstances you mentioned to him are [illegible] one of [illegible] he [illegible] them [illegible] my — After the above mentioned Peter [illegible] you in the [illegible] the manner of all the Different Particulars you said to him that when Settling the Money in the 9 Lists or Receipts was given you would then [illegible] inquire into every

[illegible]

repair

[illegible]

Dewan

[illegible]

things necessary in the Pollock

Thus did you express your pleasure, as the Negadee of the Country People is a great Amount if it is given after this Method they cannot among them they dispute & stay at a Distance. When I was then have been so much delay in expecting the Money, I [illegible] the above reason there is nothing else, on Account of the Negadee for 77 I settled at the [illegible] -ants & told them when I [illegible] came I would lay the whole of my Dictees before him but in the mean time unless all the Negadee come to the Company [illegible] collected they could not remain in the Company's Country, and having treated them they all gave a small part of their Negadee on which account some of the Negadee for 77 was collected, but this not being sufficient I borrowed money & [illegible] with Ramah Moopah [illegible] & paid into the Company's Treasury [illegible]

[illegible]

till Mr. [illegible] came from [illegible]
I [illegible] at Calicut, in the month
of Vrschikam [illegible] the year 1719 [illegible]
him [illegible] having related my [illegible]
[illegible] and the hardships of the [illegible]
People he said you are greatly
[illegible] in [illegible] the Company [illegible]
[illegible] not mention these [illegible]
of Story [illegible]
[illegible]
if I paid the kist properly
when he said if I paid the kist
properly I should be [illegible]
of the Company [illegible]
would be [illegible] all which I [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] in the Talook [illegible]
[illegible] you [illegible] the [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
it will not be proper to [illegible]
[illegible] the [illegible]
[illegible]
give written [illegible]
[illegible] from the [illegible]
of a few [illegible]
[illegible] of the [illegible]
[illegible] Inhabitants [illegible]
[illegible] in the Boundary of the
[illegible] opposite, [illegible]
the Inhabitants [illegible]
[illegible]

൧൩

[illegible — handwritten Malayalam text, left column]

Handly

[illegible — handwritten Malayalam text, left column, continued]

Now in respect to the Money for the two Chests or getting Security to effect that without a sufficient force to oblige the Money to be collected is vain there is no reason in asking the Merchants to lend it. Therefore by the Company's Affection if they will do what is requisite in this Affair there shall not be the smallest remissness on my part. This you must think in your mind & no other Way. This is my principal Desire, & to the whole of these particulars be attended in your memory — Whatever is requisite from this & the news of your good health that at all times wish to hear &c.

Written [illegible] of the [illegible] Month —

Letter from the Cochin Rajah to the Vattakara Superintendant

After Compliments [illegible] here on the 1st of this Month you are coming to Wattakarra to see which mode is best to be adopted respecting the Revenues. As soon as you happily [illegible] you write that you will be happy if I can meet you there. Agreeable to which it is my principal Desire to see you — [illegible] you are coming

[illegible]

[illegible]

I shall instantly come & see you thus may your pleasure still further increase — What is necessary from this & the King[illegible] of your good health I wish at times wish to hear of.

Cottayam 8th 971
May 18th 1796. —

Recd the 9th Edavam 971 19th of May 1796. —

No. 2

Letter to the Cochin Rajah —

I have recd your Letter and understand the Contents. I shall be very happy to meet you at Bangury tomorrow at twelve o'Clock.

9th Edavam
19th of May —

No. 3

To the Tahsildar of [illegible]tana

I gave you orders to collect the Revenues as quick as possible, instead of which you are acting directly contrary to my orders by being very dilatory, this is therefore to warn you that if you do not clear the whole Balance in 5 days

971
1796

ശ്രീ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ചെറിയ

ന്നള

വെങ്ങി

Hodgson

Kaḍakunnu

Kuṭṭiri Vunkan

Bhallengare

Daysdale

ഐന്ദ്രി

Rovenār

നമ്മോട് പ്രീതി

971 M.S.
1796 A.D.

തുകൊണ്ടും ഞങ്ങൾ തൃക്കപ്പാർക്കണ

[illegible]

ത്തിവന്നാൽ [illegible]

[illegible]

കൾക്ക [illegible]

നിര [illegible]

ൾസല്ലാംതൃശിവപേരൂരകാവിടവ

മാസംബന്ധന്ദ്രവരെക്കനാം

[illegible]

Mr. S
June — 1st 1790 O.S

N. 7

[illegible]

[illegible]

Waddell

ണ്ടടാരം തങ്ങൾക്കായിന്നുണ്ടാകുന്ന

കുണ്ടാരം [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Duncan [illegible]

Wilkinson

Dow

[illegible]

[illegible Malayalam text]

കൊല്ലം [illegible]

[illegible]

കയറി

[illegible]

Translate of a Letter from
ayyārayattu
Ayaracotty Souppy Dirogha
of Banazurry to Augustus &
William Pile Northern Superin.
now at this Place there has been
a contention between Angapatty-
thyal Koonya Potty & Kond-
latty Kootty Atty concerning a
Paramba, & Kootty says that
Koonya Potty's Paramba belong
to him, with which he ascended &
went & staid there, shewed the power
of those who are his Superiors & pluck'd
the different Articles after which
the Women there, asked him what was
the reason of his plucking the Articles
having asked him this, they abused him
& afterwards Koonya Potty came to
the Cutchery & made his Complaint
when I sent & brought Kootty Atty & asked
him his reason for plucking the Articles

[illegible]

from Koonja Pocthy's Paramba
on which he Argued that the Pa-
ramba did not belong to Koonja
but to him wherefore I asked if they
had each of them got a Bond, on
which they answered that they had
on saying of which they went away
Koonja Pocthy brought his Bond
to the Cutchery, Pocthy Ally has
not brought his — I afterwards sent
for the Nairs of 4 different Houses
& the Merchants of this place who
having seen & examined into the Bond
belonging to Koonja Pocthy said that
the Paramba belonged to the Ancestors
of both Koonja Pocthy & Pocthy
Ally & that Pocthy Ally's Ancestors
gave it up to the Ancestors of Koonja
Pocthy for the Purpose of releasing
them from a Debt which they owed to
them, by releasing them from which
Debt their Posterity were prohibited
from claiming the Paramba — for
which Purpose the Ancestors of Pocthy
Ally gave a writing to those of
Koonja Pocthy which Bond Koonja
Pocthy brought & shew'd to the Cut-
chery. After which the Nairs &
Merchants assembled in the Cutchery
ask'd if the Bond certifying
the release of the Debt was to
be seen when Koonja Pocthy
brought & shew'd them the

[illegible]

Bond which had been received
certifying the release of the Debt
after having shewn & given
of which Rootty Alley would
not be satisfied when I said
after your having seen all this
what is the reason you will
not alter, when he said the place
belong'd to him, on which I said
did not your Ancestors give it up
to those of Vêeronga Rootty for the
purpose of releasing the Debt &
now that Veeronga Rootty have
possess'd the Paramba for these
65 years, how happens it you
did not disturb him before, on
which he said during Veeronga
Rootty's time there was a certain
allowance granted for our sub-
-sistence on account of Veeronga
Rootty not granting it he went
& assumed the Paramba. Further
Rootty Alley again brought
another bond specifying that above
a hundred years back Rootty
Alley's Grandmother had deposited
certain Articles with the Ancestors
of Veeronga Rootty, respecting
which he brought a writing in which
there was a box of respectable Jewels
certifying to be seen within the Pagoda
& Merchants said these two

[illegible]

[illegible]

Opponents will not attend to what we say, wherefore as the Matter cannot be settled here I have sent both Parties to You —

Edava 30th 971
May 20th 1796

No. 20.

Translate of a Letter from the Northern Superintendant to the Cartinaad Rajah.

After Compliments

Mr. Waddell my First Assistant now proceeds to Kannagurry to assist You in your Collections agreeable to the Plan which I settled when I had the pleasure of seeing You. I have before written to You respecting this Gentleman all which you inform'd me You have understood. I also send your Account thereof made up to the 23d May last on which Day you

[illegible Malayalam text]

[illegible Malayalam text]

gave me Chicar Moopas
Security for two Kists pay-
=able in two Months —

I hope all your
Affairs will now be settled
to your Satisfaction which
will afford me much Pleasure

13th June 1796. —
3rd of Medanum 971
No. 25

To the Chirical Rajah

After Compliments

I have now the Pleasure to
enclose you an Account of
the Interest which has accrued
in consequence of your Kists
not having been regularly paid
when they became due, this Ac=
=count is [illegible] conform=
=able to your Kararnama
for the regularity of your pay-
=ments and I have to request
you will be pleased to dis=
=charge the Amount being
Rupees three thousand [illegible]
two and eighty seven [illegible]

[illegible]

Tellicherry 15th June 1796.
5th Metoonum 971. —

N.o 22

To the Nambiars of Irvinaad

I have sent your Account of Interest which has become in consequence of your not being regular in the payment of this Account is made out conformable to your Agreement and which I request you will immediately pay, the Amount is Rupees one thousand four hundred and ninety Eight, two fanams and Forty seven cash —

Tellicherry 15th June 1796
5th Metoonum 971. —

[illegible Malayalam text]

[illegible Malayalam text]

N.° 23

Translate of a Sunnud given to Kottor Row by the Honble Company —

On Account of Your being appointed to Camayse the Chiricul Talook you are thereby ordered to act in all respects agreeable to your Hookumnamah — —

Mithunum 4th - 971
June — 14th - 1796. —

N.° 24

Translate of a Letter from the Chiricul Rajah to the Northern Superintendant

I have recd the Letter you wrote me and understand the Contents — You write to me respecting the Interest & Accounts — of this Years Kist not the smallest part has been paid from the Five Parawetties which you well know This Countrys Revenue is Joind in to Three Kists therefore to enable me to pay the Principal and Interest

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ചെറക്കൽ കാനകൊവി ശാമരായ

ൻ മഹാരാജശ്രീ [illegible] സായ്പവർകൾക്ക

മിഥുനമാസം [illegible]

[illegible]

[illegible] മിഥുനമാസം [illegible]

[illegible] നമ്പ്യാരെ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

must not the Parva-thies who have not given in their lists be obliged to do so. Further the remainder that is due shall without delay be paid in. To him who is wise & knows all things it is not necessary for me to write any thing further.

Mithunam — 7th 971
June — 17th 1796. -

No. 25

Translate of the Copy of the Original Letter from the Cherical Cunnagee (?) Commissioner to the Northern Superintendant

The News here is that about 200 Men belonging to Palassery Nambiar came from the Jungle & murdered Pitayeel Komman a Man of a principal House & his Younger Brother both belonging to Threeattoor Tarah in the Patta-we Hobily & set fire to the House. Besides they broke into about 20 Men houses in the above Tarah & stole every thing from them. After which the

൩

ഉരുക്കുടാതെ ആളുകളെയിൽ പത്തെട്ട
വതിനുവരെക്കം കുടിക്കാവൻകൊ
ണ്ടുപൊയി ഉരുക്കുടാതെങ്ങളെയിൽ
ക്കടക്കുടയാന്മാരവിടെച്ചു കൊണ്ടുപൊ
കെക്കും ചെയ്തു. ഈ വർത്തമാനം ഒക്കയും
സാഹെബവർകളുടെ മനസ്സിൽ അറിവാ
നായിട്ട എഴുതി ഉറിക്കുന്നു എന്നാൽ കൊ
ല്ലം ൯൭൧ാമത മിഥുന മാസം ൮
ന്ന ഇങ്ക്ലീഷ കൊല്ലം ൧൭൯൬ആമത
ജൂൻ മാസം ൧൮ന്ന വന്നത —

൨൬ാമത —

കൊട്ടയത്തകാനഗൊവിന്ന എഴുതിയതിൽ —
ഉ വിടുത്തെ വർത്തമാനം പഴശ്ശിയിൽ രാജ
ാവിന്റെ മരുമകൻ പാലയിൽ പൊഴക്കാ
കിഴക്കെ തൊട്ടിക്കാട്ടത്ത ദെശത്തും
ഉള്ള ദെശത്തും വിട്ടും ആളുകളൊടും
ഉള്ളവർ ഇവിടെ ഉളള കുടികളുടെക്കാം
ഉപദ്രവിച്ചു മുതൽ കെൾക്കുന്നു ഉളള എതിർ
ക്കയും. പാഴശ്ശി രാജാവിന്റെ ആ
ളുകൾ അനെകം ആളുകൾ ഇരുവഴിനാട ഹൊബളിയിൽ
കടന്നായത്തു പാറമ്പിൽ നിന്നു കൂടാതെ
ക്കാട്ടും പന്തലൂരും മാപ്പിള
മാര കച്ചൊടത്തിനു പൊയപ്പൊൾ
പിടിച്ചുപറിക്കയും ചെയ്തതിന്റെ
ശെഷം പട്ടാണിര ദെശക്കാരുടെ
(interlined: [illegible])
പട്ടരുടെ മടത്തിൽ കയറി ഇവിടെ ഉളള
വസ്തുക്കൾ ഒക്കയും വിരൊധിച്ചുപൊ

they seiz'd upon eight
of the Inhabitants &
carried them off. The
whole of this News I have
written that you may be
informed —
Mitoonum 8th – 971
June – 18 – 1796

N. 26

Translate of a Letter from the
Cotiote Kannagoe
The News here is that the
Nephew of the Pichee Rajah
with his People were remain=
ing on the east side of Pala=
yeel River at the two Deshums
of Totyeekattatta & Amulatta
where they oppressed the In=
habitants & demanded their
goods the same Rajah's People
pass'd into the Iriviyatta
Hobily & ~~[illegible]~~ as the Moplahs
of ~~[illegible]~~ Kootally & Pandaloor
were travelling on their trading
Business, they seized & plundered
them at Kayattoo Peedikah
their goods after which
they issued into the Brahmin's House

[illegible]

of the Sustoory Puttan and injur'd all his Goods & Chattels — The chief Instigator of all this Business was Alambulla Rumboora & his people of Marroothya Dasheim in the Edawa Hobily who were the actors — this being Chandoo Punniga's information I have relate it to You Accordingly

Further this is the Account of the people who are gone to the Rajah Belonging to Bichee Hobily — the Pabatty & his Menon Coloo these two people are gone

Metoomum 11th 971
June — 21 — 1796. —

No. 27

Translate of a Letter from the Northern Superintendant to Pyawettal Chandoo —

I am surpriz'd that I have not seen You at Pychee as Your People at Benghaut told me you was here, this is therefore to desire you will immediately come to me as I cannot leave until I have seen You —

Metoomum 12th 971
June — 22 — 1796. —

[illegible]

No. 28.

Proclamation

That whereas a number of the Inhabitants near Pichee have left their Habitations this is therefore to give Notice to all Manner of People that the Northern Superintendent is arrived at Pychee for the purpose of protecting the Subjects and for that intent he has brought the Dewan Cutchery and Fouj[illegible] Court, that if any People have Complaints to make they will immediately be heard and redressed; He therefore requires that the inhabitants will return to their homes & live in Peace and that such of the Inhabitants as formerly Kept Shops and who have now shut them up will open them again and carry on their trade as formerly

Given at Pichea 12th M[illegible]
3d June

[illegible]

(N°. 27)

Translate of a Letter from Pyaweetul Chandoo Kurrupa to the Northern Superintendant from the Interpreter to make known to him —

I have recd Your Letter and understand the Contents since the time I returned from You at Tellicherry I have been Afflicted with ~~another~~ eating bad Health at the time you went to Pichee in that same time I also set out from here to proceed there ~~there~~, but being seiz'd with a severe Illness on the road the next Day returned to Pataweelaye on account of my Illness I do not come to there To remain with You. Taking you every Article you may require from this as may be in the [illegible] I have sent People to You as soon as as there is there is a little Difference in my Health that instant I will come to You ~~now~~ by my being now Afflicted with Sickness it will not be in my power to render any Assistance in the present

[illegible]

time & if a little Difference takes place in my Health before you quit that [illegible] I shall then be able to come Wherefore as soon that Difference takes place I will then come to You — This Business I wish to be related in a proper Manner. Further at present there is a some things [illegible] you which I will make known when I come to You In the mean time I will send you a small part that you may be in [illegible] of —

Mutoonum 12th
June — 22 —

No. 30

Translate of a Letter from Chandra Ayen [illegible]

[illegible] Dow [illegible]

[illegible]

of Koorroombanaad to the Northern Superintendant —

Having received a Letter from the Commissioners to deliver to the Koorroombranaad Rajah I am arrived with Capt. Dow Commissr. at Iyoormulla Having proceeded with this Gentleman to the top of the Ghauts & having given the Letter to the Rajah & seen him, being arrived at Koorroombanaad I will write from thence to the Presence and abide by such Orders as you may think proper to send —

9th Metoonum 971 —
19th June — 1796.

N.o 31.

To Weerwarama Rajah of Koorroombranaad & Cotiote —

After Compliments —

Although I have been at Pichee some Days which must be well

[illegible]

Known to all Your Servants in this Country, yet to this hour not one of them have made their Appearance before me, I cannot but represent this to You, which is very Disrespectful to me on their Parts, and I am certain it is Contrary to your Orders, because it is well known to You that my Business in the Cotiote is to countenance them and to Assist You in making the Collections, in which, from inquiry, I do not find that there is the smallest impediment, which gives me great pleasure — It being absolutely necessary that Your Ministers and others of your Servants employed in the Collections of the Cotiote, should meet me at Manatana on the 10th Metunam, I have to request that You will do me the favor to give them Orders Accordingly

[illegible — Malayalam manuscript text, left column]

I shall at all times and Occa-
-sions feel much pleasure in
rendering you every assistance
in my Power and do not Doubt
but you will meet my Wishes
and Cordially join your Wishes
to mine, in preserving the peace
of the Country, and thereby secu-
ring beyond a Doubt the Regular
payments of the Revenue and
an Event which will redound
to Your Honor and give
satisfaction to Government—

Cochin 25th June 1796
15th Mithunam 971

[illegible]

Coward

[illegible]

Translate of a Letter to the Nambiars of Irve=naad

I have been informed by Mr Cowan that you left Tellicherry without either waiting upon him or paying your second visit; this Conduct of yours has surprized me exceedingly as you promised me you promised and you would Pay the second Visit I must therefore insist upon your obliging by your promise, otherwise I shall be under the necessity of representing your improper Conduct to Government

I am also surprized that you have not Answered any Letter in which your inte=rest Account was Inclosed

[illegible]

The Letter requiring your Answer —

Pyely 26th Janu 1796.
16th Metoomum 971 —

[illegible]

No. 33

[illegible]

— When I was at Bengh and You then sent Word you was going to Pichee, when I arrived at Pichee you then sent me Word you was Sick — I have from these excuses reason to believe that You are not acting properly towards the Sircar I therefore write You this that you may know my opinion and it now depends upon you Yourself to Convince me of Your intentions by immediately repairing with me to Manantoddy if You do

[illegible]

[illegible]

do this, I shall take such Steps as I shall think necessary — this is for your private Information. —

Metorm [illegible] 17th 311
June . 27 – 1796.

No. 34

Translate of a Letter from the Northern Superint.t respecting the Murder of a Malayan according to the Relation of Amgraja Chondee & Swarga Moothy — He came to our house for the purpose of driving away the evil Spirit from our [illegible] (while the different [illegible] on the Occasion were playing the [illegible] ran away & we took up all the things belonging to this Malayan

[illegible]

and put carefully in a Tiny house till Morning of the next Day as Ariyunga Koonya Koothy was going along the Battie fields the Malayan told him from the place he resided at, to bring him all his Articles, what is the reason of your taking & placing my things? & spoke disgraceful to the Hair cast & after a little abuse on both sides the Malayan Descended & seiz'd Koonya Koothy's Gun & beat him severely at which time people of that Tarah came running & separated them having taken away the Gun from the Malayan & return'd to Koonya Koothy after which Koothy and Choondoo said them two Gun's to Chakatan Kaloo and Kelliyatan Konnaren to their assistance & went away when they seiz'd him at Katumpiry in a Tiny house & bound & carried him off to Kanowandel & Amysiya Choondoo proceeded to Atacherry where he Demanded that orders might be given for putting the Malayan to Death which having requested of Chembotta it's said he would not speak to the Rajah about it as if he did permission would not be procured they again spoke to Choondoo, & Choondoo returned to Kanowandel & said to him a Chattoo that he was ordered to punish the Malayan when Chattoo said to him without you take him to Atacherry you

[illegible — Malayalam handwritten text, left column]

must not punish him on the way after which they promised Chattoo that they would not punish him on the way & with them two assistants of Raloo & Pon naren as these four were taking off the chain again he escaped from hands & as he was running off Chondoo shot him & Ponnoo Koothy cut him to pieces & threw him into a well near at hand when they went away, they have we heard of Ponnoo Koothy speak
Metoonum 20th 971
June 30th 1796.

N.o 35

This is to give notice that from this Day hence forward Only one per Cent as Deposit instead of six per Cent as hitherto will be taken in all Causes instituted in this Council of Tellicherry.
Montana 1st July 1796
21st Metoonum 971.

N.o 36

For all Casts to be acquainted with this Advertisement that
makes
Whereas Shesta Perumal

[illegible]

have left the Cotiote Country and ascended the Ghauts, And as it is not generally known by the Inhabitants of this Country why the Companys Troops entered the Palace of Pyche, This is therefore to inform all Manner of People that the said Kerala Verma Rajah Did in the month of Meedanom last 970 most Cruelly and unjustly put to Death (at a place near Pichy) two Mopplahs without having the least Authority from the Sircar for so Doing and for which Cruel and unjust Act the Sircar Troops entered the Palace of Piche, in order to seize the said Rajah, that he might be brought to Justice and atone for so wicked and Unheard of a Murder, And whereas it is reported that several People have ascended the Ghaut with the said Rajah & are now bearing Arms, or attending the said Rajah under his Protection and Authority, They are hereby informed and Warned that if they do not immediately detach themselves from the said Rajah and return to their homes and live in Peace under the Laws established by the Hble

[illegible Malayalam manuscript text, 13 lines] —

[illegible] —

രാജശ്രീ [illegible Malayalam manuscript text, 19 lines] —

Company for the protection of the lives and property of the inhabitants of Malabar that they will be treated as Enemies & Traitors to the Sircar, their houses and property will be confiscated and themselves considered as Outlaws, 1st July - 96 = 21st Mithunam

N.o 37

To the Daroghas of the Different Courts

You will cause the Notice which accompanies this to be affixed in the most conspicuous part of your Cutchery & you will strictly adhere to what is set forth in the Notice and not receive more than the fees Cash on all Causes that may be instituted in your Court. —

22nd Midunam 971
2nd July 1796. —

[illegible]

No. 38

From the Coorumbranaad Rajah to the Northern Superintendant.

After Compts.

Up to the 23d of the month I remain in good Health & wish much to be favored with an account of yours. I have read with and the account of your arrival at Manantoddy which I retain in my memory. I am to accompany Colo. Dow on his journey to Manantoddy. Thus far there has been wicked actions committed on the Road by those possessed of little Wisdom wherefore I have been delay'd writing to you so long. The Cherica Rajah wrote a letter to the Colonel at Tellicherry for which he returned a favorable answer. I send his Palanquin & Bearers. Further I wish to receive your Commands & respect. What is further necessary to be done here, I hope to enjoy your favour and protection.

[illegible]

N.° 39

Translate of a Letter from Corattattery Kodda Warma Rajah of Cartinadd

After Compliments —

Agreable to your Orders to Mr Waddell he is now returnin at the Watakarry Cutchery & has now call'd together the whole of the inhabitants of Watakary & examin'd & clear'd their Receipts for the year 970 he insists upon the remainder being paid & has confin'd a few of the Moplahs & other few of the inhabitants are come to the Cutchery & pay their Money & further he has given Orders for the whole of the inhabitants of the Nobility to come to the Cutchery & a few are come & he also sent a Letter to the Mroowanah Nairs to come and bring their Accounts & Receipts with them but for these eight Days past not one of them has as yet appear'd — Whereas of the Inhabitants of that Part from whom a great Sum is due on Account

[illegible — left column in South Indian script, 26 lines]

of the Tien aindaru Sirgadee at the Year 969 the outstanding balance for the Year 970 & the Sirgadee for 971 remain without giving it in & what I incur Delay in repaying the Money which I borrowed to pay the Sircar wherefore will I not be much Trouble & have thus far written You respecting the good & bad Success which attends me — I think all my Affairs to your protection & think of no other person In conformity to the strong reliance you gave me I borrowed the loan & higher & letters are troubling me — that this Sircar may ~~better~~ think well of me ~~to me~~ & this load be removed your Protection ~~[illegible]~~ is necessary — Further I wish to hear an Account of your health and Comfort & what affairs are necessary at this Place. —

Metoor un 21st
July 1st

[illegible]

[illegible]

N.° 40

Translate of a Letter [illegible] the Koroombranaad Rajah to the Northern Superintendant

After Compliments

I The Letter you sent me by the way of Koroombranaad arrived at Koottaa on the 24th & I have plac'd the Contents in my Memory I send you the Letter that Col. Dow Commiss.r Deliver'd to me the Pichee Rajah came to Koottaa & saw & spoke of all Particulars to the Col. as was well, when we Determin'd to meet together on the Evening of the 27th at Monantoddy & talk about all Affairs as soon as Pareettel Chandoo arriv'd after which we parted. Wherefore you must order to arrive at Monantoddy on the 27th for without he comes we shall not be able to settle upon

[illegible]

[illegible]

any Business on which Occasion you must order him to come without Delay & It is the Order of the Commissioners that I should Conduct jointly with you respecting the Revenues & all other Business which I Pertaining into the Country as is proper when we shall Face to Face together upon all Affairs you will then be able to judge

Putoorum 25th — 971.

No. 41

To The

Zoormonaad Rajah

[illegible]

I have this Moment receiv'd your Letter and am very happy at the News you give me which Lt Col. Dow has also inform'd me of. I lose no time in sending Chand- to You and hope soon to have the Pleasure of settling every thing with You respecting the Business of this Talook

In the mean time I wish you health.

Manatana
Mutoona 26th 971
July 6th 1796.

[illegible]

No. 42.

Translate of a Letter from the Curuanad Nambiar to the Northern Superintendant. On account of

[illegible]

our not having given in the second Visit you wrote us a Letter, that Money we will pay to the Company without Delay. Now Conya Pather in the Name of the Company at all the Grounds (except those of Navangala Nambiar) which we have collected from Down to the year 970 imposts upon the Chuds on the Canders & Parambas being given to him & receives it. By his continuing to act in this Manner it it will cause us much Grief to pay the Company agreeable to our writing. Therefore it will be well, if through your Affection you will order Conya Pather not to Collect anything for the except those of Navangala Nambiar.

Cheteanum 30th = 971
July - 14th - 1796

[illegible]

N.° 43.

Translate of a Letter from The Moowariah Nairs & the inhabitants of the same Hobilys to Mr. Wadley.

You wrote to us desiring you would come to the Watakamy Kutchery. We had numberless Complaints to be come & lay before you at the Kutchery. The few people came to see you who you put in confinement on hearing of which news we were afraid and in consequence have thus far delay'd coming. In the Letter you lately sent us you desired we would bring the Account of what money ~~the Rajah~~ had been collected by the Rajahs order for the year 970 & the Receipts for the Money received — From the year 966 to the year 970 as was the orders of the Company, that the

[illegible]

the Rajah said every thing
every thing that we ask'd we
gave him agreeable to the Same
and we have not receiv'd any
orders from the Rajah to write
to the Cutchery and settle
our Affairs or shew our Accounts
from them whichever way
you order, that being the Case
we will act conformably. Of the
Negaldee Business & the Pepper Vines
are taken an Account of, once
every year. On account of
their being no pepper on the
Vines in the year 970, that
being seen no account was taken
& 3 Fanams for each Vine must
be given for that year which
together with the Amount of
the Negaldee for the Nella, a
Fanam in Ten over and above is
Demanded, this being the Case
those that went to see him were
confined & writings receiv'd from
them. As we have it not in
our power to pay the Money
after that Mode we have

28

[illegible]

Farmer

[illegible]

Oolay'C Coming to this Jan. Mr Farmer when at Mahé ordered that 6 in ten of the Negadee & half of the Pepper agreeable to the aforesaid Account should be paid; this he ordered the Rajahs & the inhabitants. If he received it after this manner agreeable to the Companys Orders we should have no fear. Further you must protect us that we & our Children may remain in this Country. Further agreeable to the whole of our Complaints Paliyama will inform the Moopah.

Written on 29th of July 13. 1791

[illegible]

No. 41

To The Irvenaad Nambiars

I have rec'd your Letter and understand what you have written. I am very much surprized you have not paid the Balance due from you on Account of the Second Kist the Story you tell about [illegible] can only be fabricated merely to put off Payment because, if it was true, you ought to have made the Circumstance known to me when I was at Tellicherry. I now must inform you I will not admit of any more Excuses - You will therefore immediately pay what is due, or Steps will be taken to Compel you - These Peons have orders to attend you

[illegible — Malayalam text, 16 lines]

[illegible — Malayalam heading]

[illegible — Malayalam text, 14 lines]

to this Place, Either, if you do not immedi=ately Discharge what is due from You - & If on your Arrival here you can make it appear that there is truth in your Complaint, I'll make go into your Country & make a pro=per Enquiry, but it abso=lutely be necessary you should Discharge your Debts and the Account Interest which you do not take any Notice of in your Letter

3rd Kurkatakum 911
15th July 1736

N.o 45

To The Mrowaniah Nairs

I have receiv'd your Letter dated 29th Metoonum and have understood the Contents at which I am very much surpriz'd because, as you have prefer'd a Complaint against the Cartinaad Rajah

[illegible]

to the Hon'ble the Governor Mr
Duncan, you ought immediately
to have appear'd before Mr Wad-
dell, when you was summond
by that Gentleman in order to
prove what you have asserted
in your Complaint - The Excu-
-ses which you make in your
Letter to me for not having Come
so are very improper - First
because you have no right to
suppose Mr Waddell would
have confin'd you without
a just Cause - And secondly
because you say you did
not receive the Rajahs leave to
go to Mr Waddells Cutchery
you are the people that com-
plain against the Rajah how
could he give you Licence to go
to Mr Waddell and complaint
against himself - These are
mere Excuses on your part,
And I inform you that if

[illegible]

you Do not immediately
after the Receipt of this
appear before Mr Waddell
agreeable to his repeated
Summonses, in order that
he may hear your Complaints
I shall consider it as Mali-
-cious and ill founded and
report the Circumstance to
my Superiors - All that you
mention about the Rigadar
Money must be proved when
you see Mr Waddell be-
-cause it makes a part of
your Complaint - It is
my Duty to protect you and
all the Inhabitants, but
I must also take Care and
do Justice for the Rajah of
Cochin and if he is falsely
accused - you must therefore
on the Receipt of this Directly
go to Mr Waddell and take
all your Accounts and Receipts
as He has Directed you

[illegible]

in Order that he may be able to investigate what you have set forth in your petition to the Hon'ble the Governor

Mr Duncan.

Pichie 15th July - 96
3d Karkatakum 971. -

[illegible]

No. 46

Translate of a Letter from the Chericul Rajah to the Northern Superintendant

You are already acquainted of the Namboories having by their different persuasions, seduced my Children to go to the Jungle. They were at Anangattana Jungle from whence they wrote to me that they were very ill, when I sent to them, telling them they were Children and they had been in the Jungle, desiring they would not be grieved, that I wished them to come here, after having sent this

[illegible Malayalam text, with interlinear English annotations "Major" and "Murray"]

Answer, they wrote that on Account of their having little Wisdom they had listend to the Persuasions of the Pambooris, and as it thus happen'd they were coming the Chirical, & desired that People might be sent to in-struct them. Having inform'd Major Murray of this news he said it was necessary that the young Princes sh. be brought in, thus Major Murray Desired; after which People & other things were sent & on the 32nd of the month of Mitoonum the young Princes were conducted into the Chirical, they are very ill and all attention necessary is paid to them

9th Kurkatakum 971
July — 2nd = 1796.

A Letter of the same nature as the above was written by the Curnavur in the Chirical. —

സ്വസ്തി ശ്രീമത—

രാജശ്രീ മെന്തർ വാഡെൽ സ്സായ്വ അവ
രുകൾക്കു കടത്തനാട്ട പൊർളാതിരി കൊ

[illegible]

N.° 47

Translate of a Letter from the Cartinad Rajah to the Mr Waddell —

After Compliments

The two Letters you sent me on the 31st of Mituvam and the 1st of Karkatakam & the Copy of the Letter which the Company wrote to Mr Pile I understand & have placed the within Curing with in my Mind. The Sum Paid on account of the year 969 is 1,390 . . 25 on account of the year 970 - 19,999 . 8 . 80 which Money, in the Letter I before received I was desired the paying By the Merchants giving in the two lists for the year 971, the Gentlemen should come on account of the money not collected the inhabitants should be called and all their Disputes settled & the Negaldar money should all be collected and agreeable to the Gentlemens Orders I acted & the the Merchants gave the Money after which through the Company favour, you came to this Kingdom

[illegible — Malayalam text, left column]

& assembled the inhabitants when a Jew engag'd the Pay & a Jew are giving a part of their Regalee, wherefore as you came by the Companys orders and on enquiring, the money due on account of the year 969 & 70 & also that of 971 remain entirely unpaid the whole of which you yourself are well acquainted with; how the Dues of the Money in Conse[quence] come troubling me! nevertheless in conformity to the Companys orders, the money that lies now collecting from the Country on account of the money before due to the Company, shall be paid in, without Delay

Further you sent Orders to the Principal people and inhabitants of Chanapoory, Mobily & Tatanoor Mobily & Parantyl Mobily to come to you, but they will not come in giving a Panam & these people from the commencement of the year 969 to the year 971 have

[illegible]

[illegible]

much Rugacal Due from them in lieu of paying which the Koo=manaad Rajah & some others are giving them protection & they remain abroad: Whether you with the Hon'ble Company apply some remedy to prevent this, I will be much grieved. The Peoples names who are remain=ing abroad are Konnambatta Nambiar, Ponattyllath Nambiar, Koolyen Konnaman, Konnambatta Nair, Whatcherry Nambiar, Mangorian Koorgan, Koorunga=loter Poolly; Further they are the means of the other inhabitants not paying their Rug. Due: therefore I write the whole of these particulars to you, & having made them known to the General, to the Commissioners & to the Northern Superintendant in a proper manner I firmly trust that all my Distress will be finished.

Kotakum — 3rd of
July —— 15 1796.

No. 48.

Translate of a Letter from Mannyan Puttur to Cauvary Kistnal to inform the Commis.—

[illegible]

I have rec'd your Letter and understood the Contents. Two Men from Cunnyangotta went to the top of the Ghauts to see the Palgaut Rajah, & they arriv'd yesterday at this place, there having no Chit after the whole of the Moowariah Nairs had arriv'd there, & had been to see the Cartten Rajah, he told them what they before had promis'd him at Patiyshary Thattatha they must now give him in writing, wherefore they gave him the writing. Thus all the Lagas belonging to their Govern^t, who arriv'd there, might from thence be given to the Company. On the other Hand if it is to be given to the Rajahs we cannot remain there. thus they said. And the Rajah told them he would have it Done agreable to that Mode & is now keeping them there, this I heard. By hearing of which it appears to me they will feel themselves more strong. I also heard that the two Rajahs, the Colonel & the Moowariah Nairs are at Munnataky. If I hear any thing further, you shall have it written to you.

July 15th Shamatatheru 3.

[illegible]

[illegible]

Coward

[illegible]

No. 49

In the Year 962. Menum 25th Moo=thangthandakatta Addo borrowed of Shaick Moopen Fanams 336½ which Sum he promised to pay on the approaching 15th Metoonum Month, if he did not give it on that Day he was to give 15 Fanams of Value. I promised to give the Netta (Value) in the Month of Tkanny 963.— The people who are acquainted with these Circumstances are Poathatakotty Soopy Moopen, Kunyam & Keraten Cootyea Moopens own hand writing

Rec'd on 6th Kurkatakum 971
10th July 1796.

No. 50

Translate of a Letter from the Custom House Vandian that Mr Cowan might be ac=quainted

From the Day I left you I have not been to Cavenaad mainly on account of my being afflicted with in any sores have been prevented coming to you I have sent to the Residence of the Chambers acquainting them that they pay in the Money with=out Delay & then at the time Moon=doll was given to my the Carbatty

[illegible]

[illegible]

[illegible]

who was appointed by the Company is Erupakarenan & we were to see his Accounts on the change of the Year, thus he kept them to himself. After the Change of the Year having seen his Accounts. After he gave the money in his possession there was still Due from him 228 Rupees 3 Quarters for the payment of which he gave a writing. Now on account of the trouble occasioned by the money due to the Company having called him & spoke sharply to him, he will not mention one method by which it can be paid. Were it your orders that he were called to the Fort & made to shew some method of collecting the money Due the Company it were well

Kakatallum

N.° 51

To the Rajah of Chinical

After Compliments.

I had the pleasure to receive your Letter Dated ye 10th of Kakatallum & have

[illegible — Malayalam handwritten column]

understand the Contents. I am much pleased at the information you have given me respecting the young Princes which I hope will be attended with the most beneficial consequences. I am confident you will give them every assistance their present situation may require which will give much satisfaction to me.

The large outstanding balances due from you on account of 969 & 970 must be liquidated before any further Credit can be given you - This information I hope you will well consider and immediately discharge what is due on account of those years, otherwise you may be assured that the Government will be [illegible] the effects of which may be severely felt by your neglecting to attend to what I have now written you, I therefore hope on the receipt of this, you will instantly put that [illegible] into such a train, [illegible]

[illegible]

[illegible]

the money may be paid in the Course of this Month before your [illegible] I think the present year [illegible] Out.

No. 52

To the Cartinaad Rajah

After Compliments

I have rec'd your Letter Dated 21st Metoonam and which I have read & understood the Contents. The Moonairiah Nairs have behav'd very improperly on which he and I have written and severely reprimand them for their bad Conduct. I shall [illegible] hear from Mr [illegible] on this Subject, when all this Business will be finally settled & I flatter myself to your satisfaction. I am exceedingly pleas'd at your intention as expressed in your Letter to Mr Waddell which mentions your intention of paying all your Arrears. this [illegible] [illegible]

[illegible — Malayalam text, 15 lines]

[illegible — Malayalam text, 17 lines]

will insure you the Favor of Government, and I beg leave again to assure you, that I will render you every Assistance in my power, and in my report to Government you may rely upon my mentioning your Conduct in the most favorable Manner.

[illegible] Karkatakam 7th 971
July 19th 1796.

No. 53

Translate of a Letter from the Chirical Rajah to the Northern Superintendt.

The Letter you sent to me of the 7th Date arriv'd here on the 8th ~~arrived here~~ & I have read & understood its Contents. You write that till such time as I discharge the large Outstanding Balances no further trust will be given me, which you desired I will Considering & think that I will pay the money

[illegible]

as soon as possible, otherwise I may rest assured that I shall meet with the Honble Company's Displeasure by my neglecting to attend to the Letter you have now sent me I shall feel the effects in a severe Manner, & other particulars therein contained that I do not think there is any thing further due from me on account of 969 if there is whichever account it is in you must send to me, & whatever outstanding balance is due on acct. of 970, Kalappen Nambiar & the other 3 Men together with him are the people who are to pay it, the account of which I wrote to Tillicherry & likewise that Business all the English Gentlemen are acquainted with, & I further told it to the Generals face. The Regulee of the year 971, not the smallest part has been given, they did not as I wrote to you before, further as far as is due from me of the ~~Brd~~ Kist, shall arrive with the period of [illegible]

[illegible]

7 I place my trust in the Hble Co.. [hope] I wish to meet with their dis= pleasure, on the smallest severity, N.Q I at all times pray to the Divine providence to procure me the affection of the Company's Gentlemen, that I may gain respect.

8th Karkatakom = 972
20th July — 1796.

No. 54

Translate of a Letter from the Catinaad Rajah to the Northern Superintendant.

The Contents of the Letter you wrote me on the 7th gave me much Satisfaction. Upon all my affairs I placed my confidence in you alone, which I hope you will always judge properly of. Now Mr Waddell & I came together on the 7th of Karkatakom to Charaw= poorattah. As Mr Waddell writes to you respecting the remaining news, you will have judged of it.

[illegible]

I will write, & make you acquainted with the Business hereafter.

9th Kakadakom 972
21st July — 1796.

[illegible]

No. 55.

Translate of a Letter from Chayappattiyy thota Nambiar to the the person come to Chiayappattiyy con (a Peon it was)

Is not the Letter written to all the Moowariah Nairs together, wherefore on having sent & allowed them all to consider of it its answer shall be sent.

8th Karkatakam 972
20th July — 1796

[illegible]

No. 56

To the Chirical Rajah

I have had the pleasure to receive your Letter and have understood the Contents.

You write that You do not think there is any Farther Outstanding

[illegible]

Balance due ~~further Years~~ from You, on account of the Year 969 and if it is the Case, whatever Account is short, I must send it to You, I think you cannot have forgot your Settlement with Mr Stevens Supravisor, when after all Accounts were adjusted between You & the Honble Company there still remain'd a Balance of four thousand Rupees, which I now request You will send into my Office, together with the Balance of 970 – I shall at all times feel much Satisfaction in rendering you every assistance in my power.

Tellicherry 25th July 1796
10th Karkatakam 972

No. 57.

Translate of a Declaration written by Pyeel Poothyauvettil Bauacky, Ommana Moopa, Ory Tappery & Kaunoottha Tappery.

When Cowharen Putten Carnigal Parbatty of this place sent people & insisted upon us paying our Negadee for 970, our Land Owner told us not to pay it to the Parbatty without its being done through his hands, by our giving it

[illegible]

[illegible]

[illegible]

he would not listen to it, & he said it must be again paid to him, on account of which we have delay'd paying it. & In the year 971 his people having brought his Ola for us to pay Shop Rice to them, on account of its being Weeboo, we said that we paid ~~Rent~~ Regadee for our houses & Jack Trees, & that we had it not in our power to give the Rice, on which they insisted upon our giving the Rice, wherefore Wayeet Poothya Weetyl gave Dungaree (25) Pomnana Moopah, (22) Ura Taapy (21) & Hoonatta Tooppy (32) ——

13th Kurkatakum 972
23rd July —— 1796

N.o 58

Translate of the Declaration written by the under-nam'd thirteen people res-the actions of the Moowarith Nairs towards the Moplahs & inhabitants of Charoo-poovatta Hobily.

(1) Mwakadden Moiddy Moomary (2) Anandy Nyar (3) Charyandy Chokky (4) Takatta Koothyally (5) Achavoy Moidy Tooppy (6) Wyatta Motheen (7) Chatty Moiddy Weean (8) Crishy Ootham Cootty (9) Panakatoowatta Taoowya (10) Mannathotangana Moonya (11) Charoopully Tooppy (12) Taowuta Mommy (13) & Ottah ~~Nair~~ Ayar) The reason of our not giving our Regadee for 970 is solely on account of the

[illegible]

Obstruction of our land owners, who say that by our paying the Pagodas Due, into the hands of the Pakuthies ordir by the Rajah, it must still be paid to them, on account of having which through fear alone, we have now paid it, further on account of our land owners insisting upon our giving them Rice upon the two holidays of Onum, & Wishoo, the following is what was receiv'd. from the underwritten people by the
Moorachylota hairs.
(interlinear note above "Moorachylota": mūrchilōttu)

Rec'd from

ഒക്കനമ്പിയാര പാറക്കടെ വടക്കെതുവയിൽ
ചാടവാങ്ങിയതിന് എടങ്ങഴിയ ൧ - മങ്ങാ
ട്ടിയിലെ കുരുപ്പ് · മണക്കൊട്ടുങ്ങര കുങ്ങി
ചൊടവാങ്ങിയതിന് എടങ്ങഴി · ൧൦ - വ
ടപാതിരിക്കൊറ്റെനമ്പിയാര · കുഞ്ഞിചൊ
ടവാങ്ങിയതിന് എടങ്ങഴി · ൨ · കൊട്ടങ്ങ
ലക്കൽ ചെറിയ · കുഞ്ഞിചൊടവാങ്ങിയത
ിന് എടങ്ങഴി - ൧൦ - പുതിയപറമ്പിലെ കുരു
പ്പ് · ചെറുവള്ളിക്കുട്ടിചൊടവാങ്ങിയത
ിന് എടങ്ങഴി - ൧൦ · മണക്കാട്ടിലെ
കുരുപ്പ് · കുട്ടിചൊടവാങ്ങിയതിന് എ
ടങ്ങഴി - ൩൦ - ചെറിയപാതിരിക്കൊ
റ്റെനമ്പിയാര - കൊച്ചുമറിയചൊട
വാങ്ങിയതിന് എടങ്ങഴി - ൧൦ - പതി
യപാതിരിക്കൊറ്റെനമ്പിയാര - കൊ
ച്ചുമറിയ ചൊടവാങ്ങിയതിന് എടങ്ങഴി
- ൩൦ - ഒരുചൊറ്റെനമ്പിയാര -
ഒരുവൻ കൂട്ടാരൊടവാങ്ങിയതിന്
എടങ്ങഴി - ൫ · ഇപ്രകാരം ഒക്കെയും
അരിങ്ങാടങ്ങളൊടുവാങ്ങിയതി
കുന്നത - കൊല്ലം ൯൭൫ - മത
കർക്കടകമാസം ൨൫൯ ാമത കൊല്ലം
൯൭൫ മകരമാസം
വന്നത ——

/

വിശേഷമത —
മൊരാങ്ങൾ ... ക്കെ സന്നിധാ
നത്തിൽ - വിട്ടയക്കരാജാവ വിഴുതിങ്ങൾ
കാരക്കുറിച്ചെ രാമൻ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു
സമ്മതിച്ചു ... പെര - കനക
ജയ · ദെയസ്പാടി · ഉണ്ടെങ്ങട്ട · മെഗൻ · വ
മലെ · വാനങ്ങൾ · ഉങ്ങ നെല്ലുടത്ത
സമ്മതിച്ചു തന്നു ന്നാദെശം നടന്നവ
രുന്നതമ്മൾ · അവിടന്നു ... പ്പാൻ
തക്കവണ്ണം · അവർക്ക് ... ന്നൊ

പറഞ്ഞുകൂടുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചു അവർ ബംഗാളത്തു
പൊയിരിക്കുന്നു എന്ന ഇത ഒക്കെയും കെ
മാറിയിരിക്കപ്പാന്നും ശേഷം ടെലെ Taylor!
സാഹെബർ നിയമിക്കപ്പാൻ തക്കവണ്ണം
കളും ശിപ്പായിക്കൂട്ടത്തിന്റെ
ശേഷം അവിടന്ന അവൻ വാരാക്കാ
കാണ്മ മഹാരാജശ്രീ ജനറാൾ ടെക്കിൻ
സാഹെബർകളു കാമാൻസ ത്തിക്കു
കിട്ടില്ലാ എന്ന അവനോടൊന്നു
പറഞ്ഞു ഉടൻ കൊഴിക്കോട്ടു മഹാ
രാജശ്രീ ജനറാൾ സാഹെബർക്കു
ഉ കാമാൻ പൊയത ശേഷം പ
ണ്ടാര തൊക്കിന വെണ്ടി ദ്രടെ
ദലെ സാഹെബർകൾ മാസപ്പടി
പയറ്റിച്ചും ഉള്ളാ മാസപ്പടി കൊ
ടുത്തു ഉറിക്കുന്ന ശേഷം സാഹെബ
ർകൾ വിസ്തരിച്ചാൽ ആഴ്ചയും രാം
ന്നാൽ കൊല്ലം ൯൭൩ാമത
കർക്കടകമാസം ൧൪ തിയ്യതി—
കർക്കടകമാസം ൨൯ ഇരിക്കിച്ചുകൊ
ണ്ടും ക്രിസ്തു ആണ്ടു ൧൭൯൮ ആമത
മാസം ൨൫ നു വന്നത —

ന്ദ്യന്നുമത—
വടക്കെ അമ്പലക്കാരി തലച്ചേരിക്കു
തെക്കുപ്രദേശങ്ങൾക്കു സുപ്രീം ജി
സായിപ്പവർകൾക്കു ഒപ്പ് കൊണ്ടു
വിപരീതമായാലവർകൾ എല്ലാം
കൊടുക്കുന്ന ... വായിച്ചുകൊ
ടനകൾ പുരസന്തോഷമായി
ഉം ചെയ്തു സുപ്രവൈസർജനറൽ /Stevens
ക്കൽ ബിൽസായിപ്പവർകളെ 5

ഋഷിവെച്ചിട്ടുള്ള കറാനോനാമത്തിൽ ബഹു
മാനപ്പെട്ട കുമ്പഞ്ഞിയിലെ തങ്ങളുടെ കാഞ്ഞ
ഒക്കയും ക്ലിപ്തിച്ചതിന്റെ ശേഷം തങ്ങൾ
നിന്നവരുവാനുള്ള ഉത്സപ്പ്യയക്ഷം ഉണ്ടായി
രുന്നതിനും ഞങ്ങളെക്കും ഉദയതാമതിലെക്ക
ണക്കും കൊടുക്കയക്കണമെന്ന മെല്ലൊ
ഴുതിയക്ഷ തൃയന്താമതിൽ കൊ
മ്പഞ്ഞിചിന്തകശിയദാറിശിട്ടന്നുണ്ടെന്നു
ത്തും ക്കൂടെനിന്നമുതൽ എഴുത്തകൊമ്പഞ്ഞി
ർ ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നിത പ്രകാരമാ
കുന്നയുണ്ണ ഉത്സപ്പ്യനിൽ വവന്നതെന്ന
സാധിപ്പവർകൾ തന്നെ വിചാരിച്ചു
ഞങ്ങളെക്കൊണ്ടക്കയപ്പാൻ നാം
വഉരം പെക്ഷിക്കുന്ന ഉദയതാമതിന
യനിൽ വഉള്ളതകൊണ്ടപ്പൊൾ നാമ്പ്രാ
റെവപ്പിൽ ഇരിക്കുന്ന ഞങ്ങളെക്കൊ
ഴക്കൊണ്ട എഴുതികൊടുക്കിരിക്കുന്ന
പൊരാരക്കത സാധിപ്പവർകളെ
കൾപ്പിപ്പാൻ തക്കവണ്ണം ഞങ്ങളെക്കൊ
ണ്ടക്കയക്കുകയും ചെയ്യാം ആയന
താമതിൽ ഇക്ലവിൽ സാധിപ്പവർ
കളുമായിട്ട കരാറനാമം എഴുതി
ട്ടില്ലാ ശേഷം നമ്മുടെ കാര്യക്കി
ൻ സാധിപ്പവർകൾ ഇരിക്കുന്ന പ്രിയ
ത്തം ഒക്കയും ചെക്കസഹായിച്ചുതരു
മെന്ന സാധിപ്പവർകൾ നമ്മക്കമെയധി
കാരിക്കുമിട്ടവന്നനാൾ മുതൽക്കനാം
വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ
ആശ്രയിന്നമത കർക്കടകമാസം ൨൭ന
എഴുതിയത - കർക്കിടകമാസം ൨൭ന
തുലാമാസം ൧൦ന വന്നത—

ദൃഢഗ്രന്ഥമത—

രാജശ്രീ വടക്കെൺഡ കൊന്തി തലച്ചെ നിറ്റക്കടവു
പ്രടെങ്ങൾ കൃസ്തപ്പർഅമിമിസാക്കന്മവർകൾക്ക—
കാടക്കനാട്ടു പൊളുളാത്തിൽ കൊതവമ്മ രാജാവ
ന്മവർകൾ സല്ലാം വർത്തമാനങ്ങൾക്കളെക്കയും
മമ്പെസായ്‌വിന്മന്മവർകൾക്കനാം എഴുതിയി
രിക്കുന്നതകൊണ്ടങ്ങു കരണത്തിൽ ബൊധിച്ചു
Wattell
ഇരിക്കയും ഉണ്ടും. മെന്തർ ബ്രാഡൽസായ്‌വി
ന്മവർകൾ ഒന്നിച്ചു നാം കൂടി ഇലരാപര
ത്ത വന്നതിന്റെ ശെഷം യന്ത്രമതൽക്കളെ
ലെകൂടി ചാമ്പാരവന്നകാണെക്കനൊക്കിപണം
ഡത്തിയതിയിക്കഗെധ്യവെച്ചു പൊയിതി
ക്കുന്നു. വിശെഷിച്ചു ചെരാപ്പരത്തകൊമ്പ
ളിലും തൊടന്തൂരഫൊമ്പളിലും പരമ്പി
ൽഫൊമ്പളിലും ഉള്ള മപ്രസ്സന്മാരചെ
ാരങ്ങളും കൂറിചാട്ടെലിൽ പൊകിപ്പാ
ക്കുന്ന സായ്‌വിന്മന്മവർകൾ വന്നെന്നരമാ
സമാചിട്ടുംരം വഹങ്ങനങ്ങൾക്കുണ്ണനാ
യ പ്രാവിത്യം എഴുതിനയച്ചു ഒരകത്തു
ങ്ങളും കെട്ടുത്തഴച്ചു വെല്ലാ. ന്രുയതി
നെ പ്രതിജ്ഞവാങ്ങക്കുടെ എത്തിച്ചു ത്രമി
ല്ലാ. ഇവരെ പെരങ്ങൊ ടക്കാട്ടെനികണ്ണ
ന്മത്തുനമ്പിയാര. പൊന്നത്തിലെനമ്പി
യാര. ചെറിയപാത്തിക്കൊട്ടുനമ്പിയാ
ര. വലിയപാതിക്കൊട്ടുനമ്പിയാരങ്ങ
ചൊത്തനമ്പിയാര. പള്ളിയക്കണ്ണാരൻ
കണ്ണമ്പത്തണ്ണായര. പറമ്പിൽഫൊ
മ്പളിയിൽ കാർക്കാക്കിനമ്പരും. ഇന്ദ്രകുമാര
ൻ കൂങ്ങൾക്കുറിങ്ങായെടൻവക്കിഇവ
രപ്പത്തന്ത്രെക്കത്തനവാക്കകെട്ടശെ
ഷം ഉള്ള ചെമപ്രസ്സന്മാരും. ന
ഥ യെകൂടിയായനാരും ഇതവരെയി
ഷ. ഇനി നെടവനകാണെക്കാകണ്ടത്തംമി
ല്ലാ. ഇവരെനിക്കിതിൽ ദൃഢന്ത്രമ
തിയും ഉദൃഢന്തമതിയും പദ്ധെരതരു
വാനമങ്ങ. ദൃഢഗ്രന്ഥമതന്നിക്കിതി

വിസ്മയം. Surprise

ഒക്കം തന്നെ എല്ലാവരതന്റെ കും ഉള്ളാ. ഒരം വഹിക്കുന്ന
ങ്ങൾ എല്ലാവരും കൂടെ നമ്മെക്കൊണ്ട ഉള്ളാ അപാക
കളൊക്കയും സംബന്ധത്തിങ്കൽ വെക്കാൻ എഴുതിയ
ക്കയും തൃപ്തിവിസ്താരിപ്പാൻ കല്പന ആയിട്ടു
ബന്ധിക്കമാനന്മാരവതികയും ചെയ്തപ്പൊൾ അ
വര എത്രഅനക്കില്യ. പറാതെയും നെരപ
യാതെയും നികതി ഉണ്ടാപ്പിക്കതരാതെ വെ
ണ്ടുയത്തിൽ പൊറാവിപ്പാക്കുകയും ആയാൽ നാം
സരക്കാരിലെക്ക ബൊധിപ്പിക്കെണം ഴവൃത്തി
നെ പെരെ മൊതയം ഉള്ള അല്ലാ. നം ങ്ങ
ങ്ങൾ പൊട മെനിൽക്കുന്നത കുടുമ്പനാട്ടറാ
ജാവ അവർകളെ പാക്കക്കെട്ടന്നത വെറുപ
ട്ടിട്ട എന്ന ശ്രെപറഞ്ഞു മാതി കെൾക്കുന്നത
സരക്കാരനികതി കൊടുക്കെണ്ടും കുടിയാ
ന്മാർ നം വഹിച്ചിതൊന്നെണ്ണുന്നതി
നെ ശെഷം ഉള്ളാ റാജാക്കന്മാര സഹായത്തു
പ്രകാരം ചെയ്ക മഹാസങ്കടമായിട്ടുള്ള
തല്ലൊന്നുകുന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ടകുമ്പനി
ആശ്രയം സർക്കാരെങ്ങളും വിശ്വസിച്ചിരി
ക്കുന്നത കൊണ്ട് പരമാർത്ഥമായിട്ട ഉള്ളാ
വിഷയത്തിനെ കുമ്പനിക്കടാക്ഷത്താൽ ഉണ്ടെപ്പൊൾ
അറം റാജ്യത്തെ വിസ്താരത്തിനെ കല്പന
ആയിട്ട വന്നതും റാജ്യമെ ചൊതലെട്ടുപ്പ
നിയവരുദ്ധതും തൃമതിലെ നികതി
ഒക്കും തന്നെ കുടിയാന്മാരതന്നിട്ട ഉള്ള
എന്നതും പഴയപൊലെ കുമ്പനിയിൽ
മാനന്മാർക്ക ബൊധിപ്പിച്ചിൽ ഉണ്ടായവന
വഴി ഉണ്ടാക്കിയത സരക്കാരിൽ വിശ്വാസമാ
കുന്ന എന്നനാം നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന
നികതി തരെണ്ടും കുടിയാന്മാരക്കു ദ്ദ
യാവിശ്ച കുടുമ്പനാട്ടിലെ പാർപ്പി
യാതെ അകപ്പെട്ടക്കാപഞ്ഞ അതത
ഉണ്ടാറാജാക്കന്മാർക്ക സാധാ

ഞവർകളെക്കൽപ്പനപ്പടിപോലെ ഉണ്ടാക
യും. വെന്നും. മെൽഎഴുതിയ കൃനഹൊമ്പതി
ല. (രു) ആദ്യന്തമതിലെക്കും. ഉഎന്തമതിലെ
ക്കും. നിഴയവരെന്നതിഉദ്ദീപ്പിക്കപ്പെടുന്നതി
ൻ അപിമ്പാനത്തൊളും. ഉണ്ടാകും. ഈഉദ്ദീ
കയിട്ടൊന്നും. ഫിസ്കാലെതാമസിച്ചത
മെൽ എഴുതിച്ചിരിക്കുന്ന ദുഃഖങ്ങളെ
ഹളകൊണ്ടെത്രെശേഷം. ഉള്ളതുകൂടെയാ
ണ്ടാകും. തരാതെചിരിന്നത എഴിയനി
ക്കിതിതരെന്നുനകുടെയാണ്ടാറുണ്ടയ
ത്തിക്കർവരാതെവെരെപോകുന്നവരെ
വഹിനിക്കിതിക്കിഴക്കടെകണക്കപൊലെ
വരെന്നതിനും. മെൽപ്പെടനിക്കിരി
ഷിൽത്തവരെന്നതിനും. അവരെവന്നു
വഹിത്തവർക്കുള്ളപദസ്ഥം. തന്നടവങ്ങളും
നെല്ലും. ഉതടക്കവും. ഏതപ്രകാരത്തിൽ
ചെലച്ചവരെന്നതിനെപറ്റിയൊ
ലെകൽപ്പനത്തുക്കിഎഴുതിവരികയും
വെന്നും. ഉത്തിനൊട്ടും. താമസിയാതെ
ഒടനെവരെന്നുനകൽപ്പനത്തെന്നു
ടുന്നതിനും. ഉദ്ദീപ്പികയിൽനോടെരപറ്റി
ത്തിരുവൊളത്തെക്കകൊണ്ടെടിവ
സംകല്പിച്ചെസ്സാപ്പരത്തെന്നാ
വെണ്ടിവന്നിരിക്കുന്നു. വിശെഷിച്ചുസ
രക്കാരകുമ്പനിക്കുക്കണക്കുടെന്നാണ്ടു
ത്തിനുആദ്യന്തമതിലും. ഉഎന്തമതി
ലെക്കും. ബൊധിപ്പിക്കേണ്ടുന്നിഴയവ
ഉദ്ദീപ്പികവെഗെനവ്യാക്കത്തക്കവണ്ണം
കമിശനർസായിപ്പവർകളെ
കൽപ്പനപ്രകാരം. താങ്ങൾബോധെ
ൾസായിപ്പവർകൾക്കഎഴുതിെ
കാട്ടത്തകൊണ്ടുനമുക്കെതന്നെ
പ്പാൾത്തുയതിൻറെജെവായനാം.
ബോധെൾസായിപ്പവർകൾക്ക
എഴുതികൊട്ടുത്തതങ്ങൾക്കും. ക
മിശനർസായിപ്പവർകൾക്കും.

ബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്യും ഇപ്പൊൾ പിന്നെയും
സായെർസാഹെബ അവർകൾ നമ്മൊട പറക
യും ചെയ്തു ഞായത്തിന്റെ സർക്കാർ കുമ്പനിക
ടാക്ഷം നമ്മൊട വഴിപൊലെ ഉണ്ടായിരിക്ക
ക്കൊണ്ട സർക്കാരിലെക്കൊം നെരനട
ക്കുന്നതിന്നൊട്ടും താമസം വരികയും ഇല്ല
ഇപ്പൊൾ കുമ്പനികടാക്ഷം ഉണ്ടായിട്ടശെ
ഷം ഉള്ളു ഹൊബളികളിൽ കൊറെശ്ശ
ദ്രപ്പിക മൊതലെടുക്കയും ചെയ്യുന്ന ത
കൊണ്ട ഒടനെ തിക്കിന്ന വരുന്ന ഉദ്രപ്പികസ
ർക്കാരിൽ ബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്യും
ഞായത്തിന്നെ സാഹെബ അവർകളെക്കൂടാ
ക്ഷം ഉണ്ടായിട്ട പതിനഞ്ചു ദിവസത്തെക്ക
കൽപ്പന ഉണ്ടാകയും വെണം ഇവിടെ
ദിവസം പ്രതി നടക്കുന്ന അവസ്ഥ ഒക്കയും
സായെർസാഹെബ അവർകൾക്ക നാം
ബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്യുന്നു ശെഷം
വർത്തമാനം ഒക്കയും സാഹെബ അവർ
കളെ എഴുത്താൽ അങ്ങുകരണത്തിൽ
ബൊധിക്കയും ചെയ്യും മെൽപ്പട്ടന
ടക്കുന്ന വർത്തമാനത്തിന്ന എഴുതി അയ
ക്കയും ചെയ്യാം എല്ലാക്കാരിയത്തിന്നും
സാഹെബ അവർകളെ കൃപ വഴിപൊ
ലെ ഉണ്ടായിരിക്കയും വെണം എന്നാ
ൽ കൊല്ലം [illegible] കർക്കടക മാ
സം [illegible] എഴുതിയത — കർക്കടക മാ
സം [illegible] മത [illegible]
മാസം [illegible] വന്നത —

[illegible] മത —

ചെറാഴ്ശരത്തും കടത്തനാട്ടുമിരിക്കുന്ന കുറു
പ്പാൾമാർക്കെല്ലാവർക്കും ദിവാനായിട്ട-
ബായെർസാഹെബ അവർകൾ കല്പനക്കൊ
ണ്ടകല്പിച്ചിരിക്കുന്നതിനെ ബൊധിപ്പിച്ചിരു
ന്ന വസ്തു വഹികൾ ബഹുമാനപ്പെട്ടകുമ്പ
ഞ്ഞിസർക്കാരാൽ കടത്തനാട്ടരാജാവ

അവർകൾപടയിൽവന്നതകിന്റെശ്രത
ലാളികൾരാജാവഅവർകൾക്കകൊണ്ടു
ക്കണ്ടുനിയവനികിത്തിഉളപ്പികഒക്കയും
ബൊധിപ്പിക്കവൊണ്ടുഅക്കഅവർകൾ
ക്കലമതിപ്പിനിക്കുന്നു. അതുകൂടെ
പത്തുംബൊധിപ്പിനിക്കുന്നവന്നവഴി
ക്കിന്റെകാണക്കും നിയവപ്പെണത്തിനു
രാജാവഅവർകളുടെൽപറെഞ്ഞു
തഅവകാശപ്രകാരങ്ങൾഒക്കയും
കാണെങ്കിലുംചെറായ്വരഅ
പാതുവത്രുക്കാരൻഉണ്ടപ്പൊൾകടത്ത
നാട്ടമെൽകച്ചെരിഉനിക്കുന്നസ്ഥാന
ത്തെക്കഎങ്കിലും കടത്തനാട്ടിൽയുദ്ധ
മാനപ്പെട്ടക്കുമ്പനികാരനഗൊവിക
ൾക്കഎങ്കിലുംതലച്ചെരികച്ചെരി
ക്കഎങ്കിലുംചൊതിച്ചാൽഅവിട
ത്തെനെകാണകയുംചെയ്യാംഎന്നാൽ
കൊല്ലം ൯൬൮മതകന്നിടകയ
സംയമിന്നുക്ലീഷകൊല്ലം ൯൭൩
ആമതമ്മതുലാമിമാസം ൨൯
തിയ്യതിനിൻ എഴുതിയത—

ആയന്നുമത—

രാജശ്രീകടത്തനാട്ടപൊൎളാതിരികൊത
വമ്മരാജാവഅവർകൾക്കവടക്കെഅധി
കാരിതലച്ചെരിക്കടെസ്പ്രെഡെങ്ങർ
ക്രിസ്ത്പർഫിലിസാക്കുഅവർകൾസ
ലാം എഴുതിഅയച്ചുകത്തഎത്തിവിവര
ങ്ങൾഒക്കയും മനസ്സിൽബൊധിക്കയും
ചെയ്തുകുറുമ്പനാട്ടരാജാവഅവർ
കൾനമുക്കെതിർച്ചയമാക്കിയപ്പെഴ്ചെ
കാര്യത്തകടത്തനാട്ടനാട്ടിലെ
കുടിയാന്മാരഎതാനുംകുറുമ്പ്രനാ
ട്ടിൽപൊയിട്ടന്നവനികിൽകടത്തനാ
ട്ടെകളഅടക്കിക്കയും ചെയ്യും
എന്നുവരുംഎന്നുകുമെന്നതങ്ങൾക്ക

ന്ദ്യയുമായിരിക്കും കൂടെക്കൂടെ മാറങ്ങളാ
വക്കം വഴിപൊയെന്നു പറന്യ്കആളുവി
ടെനിന്നെഴുതിഅയെച്ചിരിക്കുന്നതങ്ങൾക്കാ
വരെഞ്ഞുനിക്കിതിമതൽബൊധിപ്പിക്കാ
തെളിക്കുമെങ്കിൽ ബൊധിപ്പിക്കുവൊളു
ത്തകമ്മളവരെവന്നുവഹമതിപ്പിക്കയും
തങ്ങളുടെപാദകൾവെക്കുകയും ചെയ്യും
ശെഷം പാദസ്സാമ്യൻഅവർകൾഇങ്ങൊ
ട്ടെഴുതിഅയെച്ചതങ്ങൾനിന്നവരെഞ്ഞു
നാദ്ധ്യന്താമതിലെയും മെധതാമതി
ലെയും നിയവസ്ഥപ്പികബൊധിപ്പിക്കെണ്ടതി
നമതിയായിട്ടപിറിഞ്ഞവന്നതും ഇങ്ങൊ
ട്ടബൊധിപ്പിപ്പാൻഭാവിച്ചിരിക്കുന്നതും
വർത്തമാനം നമ്മക്കവളര പ്രസാദമാക
യും ചെയ്തു ബഹുമാനപ്പെട്ടകുമ്പഞ്ഞിസ
ർക്കാരിയെക്കാ പ്രസാതമുണ്ടാകിവരു
മെന്നതങ്ങൾക്കതന്നെഅറികയുണ്ടു
മെല്ലൊരന്തുകൊണ്ടെതങ്ങൾനിന്നവെ
ദൈനാടക്കിട്ടുള്ളവഴിഅവരകറിന
മായിട്ടുള്ള പ്രസാദക്കെടുഉണ്ടാകി
വരുത്തുകയും ചെയ്യും കക്കിടകമാ
സം ന്ധ്യം ൯ ആക്കിയും തീർക്കക്ക
ആക്കിയം നിയവപ്പണം ഇങ്ങൊട്ടെ
ബൊധിപ്പിക്കമെന്നനാം വിശ്വസിച്ചി
രിക്കുന്നതിന്റെ ശെഷം തങ്ങൾ
ക്കഅതൃതാമസം കൊടുപ്പാൻ തന്മ
ക്കകഴികയും ഇപ്പൊൾ ദതും ഉള്ള
കാറിയങ്ങൾനമ്മാൽത്തിക്കുന്നതെ
പ്പതം കൊടുക്കണ്ടതിന്നവളര
സന്തൊഷമായിരിക്കയും ചെയ്യും
ഖിന്നാരത്രയുദ്ധമതകക്കിടകമാ
സം ൧ ന ഇങ്ക്ലീഷ്ഷ കൊല്ലം ൧൭൨൦
ത്യഗ്ഗമതണ്ടുആയിമാസം ന്ധ്യം
ത്തെ ... എഴുതിയത —

ന്ധ്യുമതം —

തയച്ചേരിമുക്കാട്ടിലെ ചെമ്പെടുങ്ങൽ ക്രിസ്ത്യപ്പർക്കി
മിസ്സാകിപ്പവർകൾക്കുമെ പക്ഷൽരവിവക്ഷ
നാട്ടാവന്മാർകൾ സപ്പാം മൽപ്പെ മധ്യെ 941 = 1766
മാട്ടെനവാവവന്നപ്പോൾ ധനസമരമ്പരം
ഉന്നാട്ടും കണ്ടുകാരൻ അടക്കിവിരു
ന്നതനുനാട്ടിലെ ഉട്ടുക്ഷേത്രങ്ങളും
നമ്മുടെ ക്രിയകളും പൊളിച്ചവൻ
കണ്ടുകൊണ്ട പൊക്കിക്കൊണ്ടിരി
ക്കുന്നവൻ നാടടക്കിവരുമ്പോൾ നാ
ട്ടിൽ ഭിയപാട്ടിയായകൾ അവർക്കെ
ട്ടിട്ടുണ്ടിന്നരാജ്യത്ത വിഴുന്നെടു
യപ്പോൾ ന്യായത്തെവെന്നെ ഉള്ളതാം
കാര്യത്തിൽ ഇല്ലെ ഉണ്ടെന്നുകുന്നന
നവനത മധ്യെ മാട്ടെ കണ്ടുകാരൻ
നാട്ടും അടക്കിവരുമ്പോൾ തെക്ക്
പടിഞ്ഞാറെ കരമൽ അവൻ ഒരുവാ
ട്ടിയായ കെട്ടിയതു ഉപ്പോൾ നാ
ട്ടൊടപരയാതെന്നുള്ള അവ
ൾ പൊളിച്ചു കൊണ്ടുപോകു
ന്നവത്തമാനം കെട്ടതിന്റെ
ശേഷം ഇവിടന്നുള്ള ലക്ഷ്യചു
വിരൊധിക്കുമ്പോൾ പാതിഷം
അവൻ കൊണ്ടുപൊകിരിക്കുന്നു
ഞങ്ങ കൊണ്ടസാക്ഷിപ്പവർകൾ
നെരും ഞായവും പൊയെവി
ചാരിച്ചു ന്യമരങ്ങൾക്കൊക്കെയും
നമുക്ക തരിച്ചിക്കണം ന്യായമല്ല
ഞാനവൻ കിത്തുകൊക്കെയും അ
വനൊത്തന്നെ ഉണ്ടാകുന്നെങ്കിൽ അ
നമ്മുടെ ക്ഷേത്രങ്ങളും ക്രിയക
ളും പൊളിച്ചു കൊണ്ടുപൊ
യതൊക്കെയും നമുക്ക തരി
ച്ചിക്കണമെന്നല്ലൊ ഉണ്ടാകു
ന്നതിന്റെ നെരും ഞായവും പൊ

യെ വിസ്തരിച്ച തീൎത്തു തരുവാൻ സായിപ്പവർ
കളൊടനാം അപെക്ഷിക്കുന്നു ഇനാൾ കൊ
ല്ലം ൯൭൪ മെ കർക്കിടകമാസം ൨൭ ന്
എഴുതിയത — കർക്കിടകമാസം ൨൯ ന്
ശ്രീ കൊല്ലം ൯൭൪ ആമത മെടമാ
സം ൨൮ ന വന്നത —

ഉത്തരമത —

രാജശ്രീ വടക്കെ അധികാരി തലശ്ശെരി ക്കൊ
മ്പ്രെടെങ്ങൾക്കു സൂപ്പർവിസർ സായ്പ
വർകൾക്ക കടത്തനാട്ടു പൊർളാതിരി കൊ
ട്ടയത്തു രാജാവ അവർകൾ സല്ലാം താങ്ങൾ
൨൦ം മെസം ഇന്ന് എഴുതി കൊടുത്തയച്ച ക
ത്ത വിവരങ്ങൾ എല്ലാം ഒക്കെയും നമുക്ക
മനസ്സിൽ ആകയും ചെയ്തു ആയ ൩ ആമതിലും
൪ ആമതിലും നിശ്ചയപ്പെട്ട കൂട്ടിക ഈ മാസം സം
ക്രാന്തി ചൊടനാം സർക്കാരിൽ ബോധിപ്പി
ക്കയും ചെയ്യും താങ്ങൾ നമ്മൊട പാക്കെ
കൂട്ടത്തനാം വഴിപൊലെ ബൊധിപ്പിച്ചിട്ടി
രിക്കുന്നു ഇരിപ്പത്തിയെ ചെയ്യെക്കു ചൊ
ല്ലാതനമ്മെളെങ്ങൾ തരപ്പെടുത്തെ നടക്ക
കയും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള ആനന്ദമത നിയവ
രുടെങ്ങൾ ൫ ആമത വരെക്കും എതിർയ
ത്തികിൽ സർക്കാരിലെക്ക തരെണ്ടും കു
ടിയാന്മാരെക്കുറിച്ച നാടു ഒക്കെ രാജാവ
വർകളൊടക്കൂടെ ഇരുന്നവർ മാനിച്ചി
രിക്കാം നിശ്ചയമായി ബൊധിപ്പിച്ച സായ്
വ അവർകൾക്ക ബോധിപ്പിക്കയും ചെ
ക്കെണ്ടുന്നാൾ കടത്തനാട്ടിലെക്കു ചൊല്ലു
ന ഉണ്ടെന്നവർ തികിൽ അയക്കയും ചെയ്ത
മനക്കുറുമ്പ്രനാട്ടിലെ രാജാവ അവർകൾ
നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള ൨ ന്റെ പ്രകാരം സായ്‌വി
വ അവർകൾ നമക്ക എഴുതി അയച്ചുവെ
ല്ലൊ ൦ര ൦വ വി കുടിയാന്മാരമകാര

മാസം ൧൨ നു സര്‍ക്കാരിനിക്കു ഉള്ളിട്ടകളും ൪
നാതെകണ്ടു കുറുമ്പ്രനാട്ടുവെ രാജായവ
ര്‍കളെ ഉശ്ശ്രയവും എടുത്തിനപ്പോള്‍ ഉ
പ്രകാരം കുംപെസാമാക്കു ഉദ്യൊഗസ്ഥിരൊനരു
തചിന വെച്ചുണ്ടെങ്കിനക്കളെ ചിപ്പാവ
രെകളും പദക്കെയൊയിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരു
ന്നം താലൂക്കില്‍ചിരിക്കുന്നവരൊരവ
മിഴുങ്ങു ഉന്നതരിപ്പാടചിനാവക്കാരാ
കല്പനകെളുമ്തങ്ങളക്കസ്സം ചെയ്തു
തപ്പാര്‍ഉത്തരകൊമ്മാര്‍കുറുമ്പ്രനാ
ട്ടുരാജാവവര്‍കളെ ഉശ്ശ്രയവും വിളി
ന്നനുന്നതരിപ്പാട്ടിലെക്കാകള്ളയ
ക്കെന്നതിച്ചാര്‍ എഴുതികൊള്ളുതയ
ച്ചു ഒലയില്‍ വെച്ചു ഇപ്പൊളാ
ന്നവല്‍സായ്‌വെന്നവര്‍കള്‍ക്കുംപാ
കൊള്ളുതുള്ള എഴുതുസായ്‌വെന്ന
വര്‍കള്‍ക്കവരുന്ന ന്നതുഉത്ഭാസ്സപ്പെ
ട്ടുകാണമെയാല്‍ സായ്‌വെന്നവര്‍ക
ളെ തങ്ങൾ:കരണത്തില്‍ബൊധിക്കും
ചുക്കും എഴുചുനിക്കിതിരെങ്ങുന്നു
കുടെചെയ്മാക്കുള്ളെശ്ശെം ഉഴ്ര്‍രാജാ
ക്കന്മാരുപ്രകാരം ഉപചാര്‍വുക്ക
രക്കുവന്നിനാനല്പങ്ങളും കല്പിക്കുമെ
മനനാരം നിശ്ചയിച്ചുതിരിക്കുന്നതരെ
എക്കാൎയ്യങ്ങൾ സര്‍ക്കാരുകൂടിയിക്കാവൊ
ധിപ്പിച്ചകൊള്ളു നിയ്യുവ ഉട്ടുപ്പിക്കുനവെ
ദെഉരരെമാതയന മക്കളെല്ലാപിന
സായ്‌വെന്നവര്‍കളെ തങ്ങൾ:കരണ
ത്തില്‍ ഉണ്ടെന്നനാം വിശ്വസിച്ചിരി
ക്കുന്നു ഇപ്പൊളും എഴുചനിക്കിതി
രെങ്ങും കുടെചെയ്മാര്‍ചെയരു
ക്കളും കുറുമ്പ്രനാട്ടുരാജാവവര്‍
കളെസര്‍പ്പങ്ങളും കുറിയാട്ടിചിയ്യും
ഉട്ടുകെനിശ്ചയം തന്നെചിന്നഭാ
ഗെനല്പങ്ങളും വിക്കാരിക്കളും ാ
വെണം നാരന്‍സര്‍ക്കാരകുമ്പിഞ്ഞി

കല്പനപ്രമാണിച്ചു സായ്പവർകൾ പ
ഴയം പ്രകാരം കേൾക്കുന്നതല്ലെപ്പൊഴും നമ
ക്കുണ്ടാകുമെന്നു നാം വിശ്വസിച്ചിരിക്ക
ന്നു ഞങ്ങൾക്കുന്ന എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൭൫
ണ്ടാമത കർക്കിടകമാസം ൨൦൹ എഴുതിയത
കർക്കിടകമാസം ൨൯൹ ചിങ്ങമാസം ൧൹ വന്നത

൭൫ മത —

കണ്ണവത്തെനമ്പിയാരകത്താൽ എഴുതുമങ്ങ
ലത്ത എപ്രാത്തിരി കണ്ടകാര്യമെന്നാൽ തി
രുമനസ്സറിയിക്കെണ്ടും അവസ്ഥ ചിങ്ങമാ
സം ൧൫൹ പഴയൊട്ടകാവിൽ എഴുന്നെള്ളു
മെന്നും ഞാങ്ങൾ അവിടെ വരണമെ
ന്നുമല്ലൊ ശീട്ട എഴുതിവന്നതാകുന്നത
തിന്റെ ശെഷമല്ലൊ തിരുമനസ്സറിയി
ച്ചാൻ എഴുതിയെച്ചത കെഴക്കെട
ത്തമ്പുരാന്റെ തിരുവെഴുത്ത എഴുതി
വന്നിരിക്കുന്ന൹ ഞാങ്ങളെ ചെ
ല്ലുവാൻ കല്പിക്കുന്നുമെന്നും തമ്പുരാൻ
എഴുന്നെള്ളിയിടത്ത കണ്ടവന്നാൽ അ
പ്പഴെ നമ്മുടെ തിരിച്ചാട്ടന്ന എഴുന്നെള്ളിപ്പാ
ർക്കുന്നെടത്ത ഞാങ്ങൾ വരുന്നുണ്ടെന്നുമ
ല്ലൊ ഞാങ്ങളൊട എഴുതിയെച്ചത. എന്ന
തിന്റെ ശെഷമല്ലൊ ൧൭൹ തിയതി
പഴയൊട്ടകാവിൽ എഴുന്നെള്ളിരുന്നാമ
തശീട്ട എഴുതിക്കൊള്ളുന്നതും മാറയാൽ
കെട്ടുപൊന്നുണ്ടാക്ക കൾപ്പിച്ചതി
ൽ കല്പിച്ചതും എഴുതിയതാകുന്നതി
നെക്കൊണ്ടു ഉപദ്രവമാക്കകൊണ്ട
ങ്ങൾ അവിടെ പൊകുന്നതെന്നും ശെ
ഷം എല്ലാവരും എഴുന്നെള്ളിയടത്ത
പൊയെന്നും അവരെക്കുടി ഉണ്ടാക്കുക
യും ചെയ്യുന്നു ഉണ്ടാകും ത
മ്പുരാന്റെ തിരുമനസ്സറിയിക്കയും വെ
ണം. അതുകൂടാതെ കൊണ്ടുചീട്ടകാരക്കയും
നിരുപിക്കയും ചെയ്യുന്നതനുപ്പെടി

ച്ചു പൊറയക്കൊ തിരുമനസ്സറിയിപ്പാൻ
തക്കവണ്ണം എഴുതിയതും കൊണ്ടുപൊടഞ്ഞൊ
ല്ലിവിട്ടതും ഞങ്ങൾ അതിന്റെ ശെഷം
നസ്രാണിപ്പാട്ടന്മാർ ഞങ്ങൊട് കാവിലു
എഴുന്നള്ളിച്ചതും റൊമ്മെ എഴുതിന്റെ ശു
അവസ്ഥപ്രകാരവും തിരുമനസ്സറി
യിച്ചതിന്റെ ശെഷം തമ്പുരാൻ
നസ്രാണിപ്പാട്ടക്കാരെ തിരുവെഴുത്ത
എഴുതിക്കൊടുക്കുന്ന കാര്യവും
കാര്യം തിരുവുള്ളത്തിൽ അറിയിപ്പാൻ തക്കവണ്ണം ഞ
ങ്ങൾ എല്ലാവരും പട്ടക്കാര
യിൽ വന്നപ്പോൾ ഞങ്ങൾ പൊകുന്നു
കൊല്ലം ...
...
...

ആമെൻ

മലയാളം പ്രസിദ്ധപ്പെട്ട കൊണ്ട
സിംഹാസനത്തിൽ എഴുന്നെള്ളിയിരിക്കുന്ന
വർക്കും ഞങ്ങൾ സങ്കടം ...
... മാർ പെട്രൊസ്സിന്റെ കാര്യ
... ...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

൭

പൊദ്ധിച്ചിനാം. എല്ലക്കാൎത്തിന വെരൊധി
പ്പാൻന്നുരാജാവിനസങ്കതിഉള്ളഎല്ലാ
ന്നുകു കൊണ്ടുനാട്ടിൽനിന്നാക്കിഷ ഉണ്ടായിട്ട
ന്നുവെരൊധം. നിക്കിണ്ണുന്നാം. പൊദ്ധിച്ചി
എപ്പാൻതക്കൊവണ്ണം. കൽപിച്ചിണ്ടകാ
പാൻകിഷ ഉണ്ടാരിക്കെണം. വെണം. എ
നാൽ എന്നൊട്ടും. എൻ്റെകാൎയ്യക്കെ
ട്ടൊട്ടും. നിങ്ങളെകാട്ടം. കിഷയം. ഉണ്ടാ
യിഉരിക്കെണം. വെണം. കൊല്ലം തൊള്ളായി
ന്നുമൂ കൎക്കിടകമാസം ൨൧ എഴു
തിയതു - കൎക്കിടകമാസം ൨൨ ന്നുവന്നു
മാസം. വന്നുവന്നത —

ശ്വയവിന്നമത —

രാജശ്രീ കൎണ്ണനാടു രാജശ്രീമെവൎകൾ
ക്കു. വടക്കൊൽധികാരികയ ചെറിയക്കുട്ടി
നുപ്ര വെണ്ടെൻ കുന്നപ്പർഷിവിസാക്ഷ്യമവ
ർകൾസല്ലാം. തങ്ങൾ ഉവിടെക്കെഴുതിയ
ഷണ്ഡകത്തപാങ്ങെണ്ടിന്നചക്രവെത്ര
പ്രസാദമാകയം. ചെത്തത്തിൽഉള്ള
അവസ്ഥ ഒക്കയെന്നെപ്പിൽ ഞങ്ങകയം. ചെ
ത്തങ്ങൾ എഴുതിയസൽക്കാരിയം. കൊ
ണ്ടുചെയ്ക്കാൽ രാജാവവൎകൾനിന്ന
അത്രപൊലെ ഒരുകത്ത ഉണ്ടൊടെ എ
ഴുതിയെച്ചിരിക്കുന്ന ചെയ്ക്കാൽ രാജാ
വിൻ്റെനാട്ടിൽനിന്നഎതൊനം. ജൂഷം
എല്ലക്കൊണ്ടിന്നതങ്ങൾക്ക അവകാശം.
ഉണ്ടെന്നവരികിൽ അത്രപ്രകാരം. ഉള്ളസ
ത്യം. വരാതെകണ്ടതക്കം. കൊണ്ടെ
ഇത്രപ്രകാരം. ഒരുബൊധം. വരുത്തെ
ണ്ടിന്നഞ്ഞക്കഴിക്കയം. ഉള്ളതൊ.
അതുകൊണ്ടരം. അവസ്ഥ ബൊധി
പ്പിക്കെണ്ടിന്നതങ്ങൾനിന്നതങ്ങ
ളുകൾ അയക്കപൊതുതെക്കനെക്കൊ

ബൊധംഉള്ളപ്പൊൾഇരിക്കുന്നപ്രകാരംതന്നെ
നിശ്ചയിക്കയുംചെയ്യും· ഇതിനൊടുകൂടനാം
തങ്ങൾക്കഗ്രഹിക്കുന്നു· വിശ്വസ്സൻസാക്ഷ്യ
ന്നവർകൾക്കതങ്ങളുടെകാര്യംകൊണ്ട
എഴുതിക്കച്ചുകങ്ങളുഒട്ടക്കെഉള്ള
ശിക്ഷയുംചെയ്തുനമ്മെനമുക്കഎഴു
തിക്കൊടുക്കാതെകണ്ടുഞ്ഞവണ്ണംനട
പ്പാൻതങ്ങളുടെമനസ്സിൽവെളിച്ച
സങ്ങതിഎങ്കിൽനമുക്കഉണ്ടാകു
മില്ലല്ലൊ· ശെഷംതങ്ങൾക്കതെ
റിയിപ്പിക്കണംഇവിടെനിന്നമെൽ
പ്പട്ടഎതാനുംനമ്മുടെകണക്ക
പ്പിള്ളമാരകണ്ടഎഴുതുവാൻ
എങ്കിലുംതങ്ങളുടെകാറിയത്തി
ന്നഎതുപ്രകാരംഎങ്കിലുംവെളി
പ്പെടുത്താവിക്കും· എന്നുചെക്ക
ൽത്തവരസ്ഥാനത്തിൽനിന്നഒഴിപ്പി
ക്കുവാൻനമുക്കബലംഉണ്ടായി
വരുത്തുകയുംചെയ്യും· എത്ര
കാണ്ടസക്കാരകാറിയത്തിൽഎ
ന്നുള്ളതുകൾവെളിപ്പെടുത്ത
ടാവിക്കുകഎങ്കിലുംഅവകാശം
വരുത്തുകഎങ്കിലുംബഹുമാനപ്പെ
ട്ടകൂട്ടവങ്ങിയുടെകൽപ്പനഅവർ
ക്കഉള്ളല്ലൊ· ററവർത്തമാനംത
ങ്ങൾക്കബൊധിപ്പിപ്പാൻതക്കവ
ണ്ണംഇവണ്ണമെന്നനാംവിചാരി
ച്ചിരുന്നു· എത്രകൊണ്ടതങ്ങൾവിശ്വ
സ്സൻസാക്ഷ്യഅവർകൾക്കഎഴു
തിക്കൊടുക്കുകഎന്നനമ്മുടെകണ
ക്കപ്പിള്ളമാരഒരുവരുടെ

കയ്യെഴുത്തകത്തൊഴിഴുതിട്ടതന്നുകുന്നതി
ഉള്ളതുതെകണ്ടനാം കല്പ്പെട്ടിപ്രകാരക്ക
ാരൽ എന്നെയും · ഞങ്ങൾ നൂറുതരങ്ങളുടെ
ങ്ങ:കാര്യത്തിൽ നിശ്ചയമാക്കെണ്ടതിനു
നമ്മാൽ ഉണ്ടാകുന്ന സഹായം ഒക്കയും എ
ല്ലാപ്പൊഴും കൊടുക്കെണ്ടതിനു ഇ
പ്രസാദമായിരിക്കയും ചെയ്യും എന്നാൽ
കൊല്ലം ന്റെ 1 ആമത കർക്കടകമാ
സം ൨൯ ഉ ക്ലിപ്ത കൊല്ലം നൂറ്റെന്നു
ത്തഞ്ഞൂറ്റെ ഓഗസ്തു മാസം ൨ന്തിയ്യതി
ക്കൊച്ചിയിൽ നിന്നും എഴുതിയത —

നീയാനത്തമത —

മഹാരാജശ്രീ വടക്കെ അധികാരി തലച്ചേരി
ഉള്ളടിസ്ത്രധാനെങ്ങൽ മെന്തർ ഷിവിസാക്ഷി
അവർകൾക്ക കൊട്ടയക്കത്തുനമ്പ്യാട്ടിര
വഴുരാജാവവർകൾ സല്ലാം പഴശ്ശി
യിൽ ചെന്നു ഇരിപ്പിടവന്നപ ? വർത്തമാനങ്ങ
ൾ വഴിപൊലെ മനസ്സിൽ ആക്കയും ചെ
യ്തു പഴശ്ശിയിൽ കൊലകങ്ങൾ പൊയ
തകൾ സാക്ഷ്യവർകൾ തരിച്ചതി
ന്റെ ശെഷം ... കൾക്കവന്നവരെവി
ളിച്ചു വിസ്തരിച്ചു ... കളും തരിക്ക
ണ്ടതിനു വഴിപൊലെ മനസ്സ കൊടുക്ക
രുപമായിരിക്കയും വെണം പഴ
ശ്ശിയിൽ കെഴക്കെ കൊലകവും കച്ചെരി
യും ... പാളയം ... ത്തൊടി
യിൽ സ്ഥലങ്ങളും ഭാണ്ഡങ്ങൾ ക്കണ്ടതിനും
തന്നെ പഴശ്ശിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ഥലങ്ങൾ
തിരിച്ചുകൊടുക്ക എന്നു മനസ്സിലായിരിക്കെ
കാണ്ടനാം പൊകുന്നതിനു സമീപ
മായിട്ടു തന്നെ നമ്മുടെ താവളം

ഉറിക്കൊണ്ടതിന്നിത്തിരന്തു സാൎത്ഥരന്മാ
കും എന്നവെച്ചിട്ടും നിത്തുരും ചയം കൊ
റെക്കകൊണ്ടും പഴശ്ശിയിൽ കോലകം
ഒഴിച്ചു ഉറിപ്പൊരെ പൊരുത്തിനും നാവ
ടെനാം ഉറിക്കുന്നതിന്നുസമീപമാ
യിട്ടതന്നെ നമ്മുടെ ജനം പാൎക്ക
കൊണ്ടും പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു ഉറയവസ്തു
കൾ സായ്പവൎകൾ ഗ്രഹിച്ചിരി
ക്കണമെല്ലൊ നരു കൊണ്ടെ
വൎത്തമാനം എഴുതികതാക്കുന്ന സാ
യ്പവൎകളെത്തന്നെ നാം വിശ്വ
സിച്ചിരിക്കുന്നു മെമ്മാടദയാകടാ
ക്ഷം വഴിപൊലെ ഉണ്ടായിര
ക്കിച്ചു കൊൾകയും വെണം
കൊല്ലം ൯൭൦ മത കൎക്കിടക
മാസം ൨൮ന്ന — കൎക്കിടകമാസം
൨൮നു ഇങ്കിരിയസ്സ ൧൭൯൫ മത ആഗസ്തു
മാസം ൧൨നു വന്നത —

൭൧മത —

മഹാരാജശ്രീ വടക്കെ അധികാരി തലശ്ശെ
രി തുക്കിടി സുപ്രണ്ടെൻ ക്രുസപ്പ
ഷിബൊസായ്പവൎകളുടെ സന്നിധാ
നത്തിങ്കലെക്കു ഉറിവെനാട്ട കണ്ടാശി
രിയിൽ നിന്നു കാനഗൊവി വെ
ങ്കിടകൃഷ്ണൻ എഴുതി - എന്നാൽ കൊ
ല്ലം ൯൭൦ മത മീനമാസത്തിൽ
മഹാരാജശ്രീ ജ്ഞാനി സായ്പവൎകൾ
തലച്ചെരിയിൽ നിന്നു കടത്തനാട്ടിൽ വന്നി
രിക്കുമ്പൊൾ വന്നപാൎത്തപ്പെട്ടിരി
ന്നു. ഉറിവെനാട്ടിൽ മൊന്നാമത്തെ
ക്കവന്നപാൎക്കുമ്പൊൾ ഞാൻ ഉറിവെ
നാട്ടു കണ്ടാശ്രി തഹശീൽപ്പ
ണിയിട്ടും കൊണ്ടിരുന്നതി

ന്റെ ശെഷം നാടനസ്രാണിക്കാരന്നാമ
മായിട്ട കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. നിനക്കാരാരം ജ്ഞാ
ദ്വിലെക്കാന ഗൊവിസം. കൂട്ടങ്ങളൊട്ടുകല്ലായിൽ
നിന്ന പണ്ടാരത്തിലെക്കവരുവാനുള്ള ഉടമ്പ
ടിക്കൽ അവിടെന്നിരുന്ന പ്രവൃത്തിക്കാരൻ
മാറായിട്ട എഴുതിച്ച തലച്ചെറിക്കുന്നയ
ക്കുവാനം ശെഷം ഈ നിറവെനാട്ടിൽ അത്തി
യാരത്തനാരങ്ങളൂടിനസ്രാണികളുടെവവി
ത്തിൽ നിന്ന പണ്ടാരത്തിലെക്കവരുവാന
ഉള്ള ഉടമ്പടിക്ക ഒരുമെനവനെയും നാ
ലു കൊൽക്കാരെയും ഞാനിപ്പൊഴും ചി
പ്പിച്ചു കുടിയായ്മാക്കൾ പക്ഷപിടിത്തിന്റെ
പെക്ക കൊടുത്ത മൊതലുകൾ തയ
ച്ചിരിക്കക്കൊള്ളുവാൻതക്കവണ്ണം എനിക്ക
കൾ ചിലത്തിട്ടവാക്കുന്നവർകൾ തയച്ചു
നിക്കപ്പൊഴതിന്റെ ശെഷം ഞാൻ
കുടിയായ്മാരെ വരുത്തി പണങ്ങൾ കൊടു
ത്തിരിക്കുന്ന സമയത്തിൽ കൊടസത്തിൽ
നിന്നവായ്യവനതയച്ചിരിക്കുന്ന ഈ
ത്തെവനാട്ടിൽ ചെന്നിരിക്കുന്നവൻ
ചങ്ങനാശ്ശെരിയിൽ കുത്തമല്ലിയി
ന മാപ്പിള തയച്ചിരിക്കവനാദിവാ
ൻപൊട്ടാഞ്ഞിരാമപ്പെരവ ൧ ക്കൂത്തൊ ൧
വാക്കുന്നവർകളുടെ കല്പനയില്ലാതെ
ദിവാൻജിന്റെ എഴുത്തുണ്ടാക്കവെന്നത.
ഇപ്പൊൾ വാക്കുന്നവർകളുടെ കല്പ
നപ്രകാരം നാരങ്ങളുനസ്രാണിക
വഹകൾ ഒക്കയും പിരിച്ച പണ്ടാര
ത്തിലെക്കബൊധിപ്പിക്കുവാൻ തക്കവ
ണ്ണം. ഉൾക്കത്തമല്ലിയാനെന്നയച്ചിട്ടും
ഉണ്ട. ഇവന്റെ ആശ്ചാരം തെല്പ്പാ
തെകണ്ടിനക്കാ ബൊധിച്ചവരെന്നു
കിയാൽ വാക്കുന്നവർകളുടെ കൂ ൧ ൧ ൦
ഉണ്ടാമെന്ന എഴുതിവന്നു. ആപ്രകാ
രം തന്നെ ഇവർ. മാപ്പിളക്കനാരങ്ങളൂ

ന്മാരുടെ വഴികളും വിശ്വസിപ്പാൻ തക്കവണ്ണം
ഞാൻ സമ്മതിച്ചു കൊടുക്കയും ചെയ്തു ഉയിരെ
ദിവസം കഴിഞ്ഞാറെ പെന്തക്കൊസ്തി ഉത്സവ
നാട്ടിൽ ആലയത്തിൽ കൊൽക്കാരുടെ ഇപ്പ
നായകൻ കൊണ്ടവന്റെ തന്നെ ൾക്കുള്ള
പൊക്കരനാരകൊണ്ടു ന്മാരുടെ വഴി
യിൽനിന്നു ഉദിപ്പിക്കപ്പെട്ട എന്റെ വക്കാൾ
ബോധിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ശേഷം
തലച്ചേരിയിൽനിന്ന മഹാരാജ്ജ്യത്തിൽ
സാക്ഷികൾ കൂടെ കൽപ്പിച്ച ഉറിക്ക
വന്നത. നാം മൊനായിൽ വന്നിരിക്കു
മ്പോൾ കൂടായിൽനിന്ന നാരകൊണ്ടു
ന്മാരുടെ വഴികളിൽനിന്നു പണ്ടാ
രത്തിലെ കൽപ്പനകളുള്ള മുതലകൾ
ഒക്കയും എല്ലാം ബോധിപ്പിക്കുവാ
ൻ തക്കവണ്ണം കൽപ്പിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ
ഉത്തനായകൻ ഉദിപ്പിക്കപ്പാ
കയ്യാമായിട്ടു കെട്ടുകയക്കാരെ
ഉറിപ്പാൻ സങ്കതിയെന്നു ഉറി
ക്കകൽപ്പനവന്നതു കൊണ്ടും
ഞങ്ങൾ നേരു പൊലെ പണ
ങ്ങൾ കെട്ടിക്കാക്കകൊണ്ടു ഞാൻ
തന്നെ തലച്ചേരിക്കവന്നു ഉള്ളഉ
പാലെ സാക്ഷികൾക്കായി
ന്റെ കാര്യങ്ങൾ ഒക്കയും പറ്റുക
ന്റെ ശേഷം സാക്ഷികൾ
ഉറിക്കകൽപ്പിച്ചതിന്റെ പാക്ക
എല്ലാം തെ ഉറിക്കുന്ന പരിവഴി
യിൽനിന്നിക്കപ്പെട്ടവരെല്ലാവരെ
ജ്ഞാനികളായ ശ്ലീഹന്മാർ
തക്കവണ്ണം കൽപ്പിച്ചിരിക്കതി
ന്റെ ശേഷം ഞാൻ തന്നെ
നാരകൊണ്ടുന്മാരുടെ
വഴികളെയാമാറെ വരുത്തി

കുറെശോധന ചെയ്യാതെ കക്കപ്പെട്ടത
നക്കുറെകൾ നിന്ന് വിരിച്ച ഉദ്ഭത്തിക - ഒന്ന്
ഉണ്ടെൽ എന്നൊകത്തിൽ ബോധിപ്പിച്ചു ഉദ്ഭ
ത്തിക - രണ്ടാം ദിനം - എന്നൊവക്കൽ
ഒരു ഉദ്ഭത്ത്യാസം നിശ്ചിക്കാതെ പണ്ടാരത്തി
ൽ ബോധിപ്പിച്ചു. ഇവ ഉദ്ഭത്തിക്കാക്കു
പൊക്കക്കരശിതികൾ കൊണ്ടിരിക്കു
ന്നു. ശേഷം ഇവ എന്നവ രണ്ടിൽ ഉള്ള
ഉദ്ഭത്തിക ഒന്നാമത - രണ്ടു ഉദ്ഭത്തിക്ക
ഇവ എന്നൊമെ വെവ്വേറായി ശിപ്പായിക
ഇരുവെയ്ക്കാതെ ശിപ്പായികളെ കാണി
ക്കാതെയും എന്നൊകെരിയ അവനാതെ
യും പൊരമെതയ ലേഖിക്കപ്പെട്ടി
ക ലേഖിത ദിവാൻസിയെയും ചാത്രക്ക
ശ്രുതപ്പനെയും നനരണ്ടാളുടെമന
സ്സു ഉണ്ടാക്കി കൊണ്ടു വർത്തമാനം ക്കാൻ
കൊടുത്തവ എന്നവക്കൽ നിന്നുള്ള ഉദ്ഭത്തി
കയിൽ എന്നൊക്കുറെയിൽ വിസ്തരിച്ചു കണക്കാം
സാക്ഷിക്കാർക്കൾക്ക തക്കവും എഴുതി
ദിവാൻസിയെന്നൊകത്തിൽ കൊണ്ടതാതെ
സാക്ഷിക്കാർക്കൾക്ക തക്കവും കെൾപ്പി
ക്കാതെ തവ എന്നവക്കൽ ഉള്ള ഉദ്ഭത്തി
കയും പറയാതെകണ്ടെ തവ എന്നാ
വരിൽ ഉള്ള ഉദ്ഭത്ത്യമിൽ രണ്ടു ഉദ്ഭത്തി
എന്നൊകത്തിൽ ബോധിപ്പിച്ചിരിക്കു
ന്നതിന്നവ നെ കൊണ്ടെ പറഞ്ഞ
[illegible] വനെ കൊണ്ടെ സത്യം ചെയ്തു
[illegible] - ഉപകാരം തന്നെ കല്പാശിച്ചു
[illegible] ക്കാരനെ കൊണ്ടു രണ്ടും.
ഉദ്ഭത്തികക്കാരനെ വെച്ചിപ്പിച്ചു -
പണ്ടാര [illegible] ഉക എന്നൊക്കി പെഴുതിന
[illegible] ക്കാരൻ കക്ഷ്യാമിട്ട വെച്ചി
രുന്ന [illegible] ഉക. കള്ളരവനതാശെഷി
[illegible] ക്കൂട്ട പൊയ [illegible]

ഉത്ഥാനം- വകനന്നിൎക്കേ ഉത്ഥാനൻ-
എന്നെ കൊള്ളുവാൻ തക്കവണ്ണം ഒരെ
നിശ്ചാരെ കൊള്ളക്കൊണമെന്നു പറ
ഞ്ഞു കൊണ്ടു ഞാൻ നന്ദ്വഹ ഉത്ഥാ
വാങ്ങിട്ടും ഇല്ല കണ്ടുകൊണ്ടുകളിട്ടും
ഇല്ലാ ഞാൻ ഇവരൊടുകൂടെ നേരെ
തളിക്കുവാൻ പൊകുന്നതും ഇല്ല എന്നവ
റഞ്ഞാറെ ദിവാൻജി എന്റെ മെയ്ക്കു
ശിഷ്യാദികളെല്ലാം തലച്ചെരിക്ക
ണമെന്നു വലം കൊണ്ടു [illegible]രെളി
ച്ചു. റണ്ടാമതു: റങ്ങതറെക്കാപൊശി
സാക്ഷിക്കാർക്കുവ റഞ്ഞിന്റെ
ശെഷം ഉത്ഥാനം വിസ്താരിക്കുവാൻ
സമയം ഇല്ലാക്ക കൊണ്ട എന്റെ
കാര്യം നല്ലവണ്ണം പറയാതെ ത
കൊണ്ടു എന്നെ പാറാവിൽ നിന്നു
കീഴ്കൊഴുക്കൊടെ ക്കപ്പൊകയും
ഉപകൃ സാക്ഷിക്കാർ കൾ എന്റെകാ
ര്യം വിസ്താരിച്ചിട്ടും ഇല്ല. ഉതല്ലാ
തെ നെരുപൊലെ ഉള്ള ഉത്ഥാ
നന്നെര ഞ്ഞാളും പിറിച്ചുപനെത
എന്റെകയ്യിൽ ഉള്ള ഉത്ഥാനം-നന്ദ്വയ
ന-വെ- മെക്കെയ തെദിവാൻജി
എന്റെ കയ്യിൽ നിന്നു പണ്ടാരത്തു
ക്കികസിൽ തരാമെന്നു പറഞ്ഞുവാങ്ങി
യ ഉത്ഥാനം നൽകിയിൽ പാറാം ചെയ്തു
ദ്രതാൻവാങ്ങിയ ഉത്ഥാനംകൊട എന്റെ
വക്കൽ തിരിച്ചുവരത്തിൽ ഉത്ഥാനംമൽ
ദ്ധ്യനവെ. ഞങ്ങിയ തുകൊണ്ടാൻ
കൊള്ളക്കൊണമെന്നു സമ്മതിക്കയും ചെ
യ്യു ഞ്ഞുവ വിധിയിൽ. വൻദ്ധ്യ- ഉത്ഥാ
നം കൊണ്ടു: ശെഷം ഉള്ള ഉത്ഥാനിക
ളെ കൊള്ളക്കണെം എന്നമെന്നിൽ

നെരുപൊലെഉള്ളഉള്ളക്കകൊണ്ടകൊ
ണ്ടുകൊണ്ണമെങ്കിൽഉനിക്കദൈവഹിതം
ഉണ്ടാവാൻഉനിക്കതരുവാനുള്ളഉള്ളു
സാക്ഷിക്കാർകൾകണെപഞ്ഞാരത്തിൽവാ
ങ്ങികൊള്ളുകയുംവെണം.ഉതല്ലാതെ
ഞാൻഒരുത്തരെക്കിയം.ഒരുപണം
പാറ്റിക്കുംഉണ്ട.ന്യായംഉണ്ടാത്തപ്രകാ
രം എന്റെമെങ്കിൽഉങ്ങനെഉണ്ടാ
ത്തപടമമർന്നുഞ്ഞാൻഎന്റെപണത്ത
തന്റെവഴിന്നുകളെന്നിട്ടുള്ളി
ക്കുന്നു.ഞാൻഉരുന്നപണത്തിൽനി
ന്നുകുമ്പഞ്ഞിയിൽവിശ്വസിച്ചനെ
രായിട്ടുനടന്നമെൽപ്പട്ടിനല്ലവ
ണ്ണംഉനിക്കണമെന്നല്ലാതെ
മറ്റൊന്നുംഅല്ല.ഠംപണത്തി
ശ്വസിച്ചുപെരുത്തുത്തരത്തിൽനി
ന്നഎന്റെകുഞ്ഞുകുട്ടികളെവരു
ത്തി.ഉപ്പൊൾഎന്നെഉപ്രകാരം
ചെയ്ക്കയുംമാസമായിട്ടുഉനിക്ക
ഒരുത്തരപക്കിന്നവതാഉണ്ട.
ഞാൻഎഴുതിക്കൊടുത്തത്തിന്റെ
സാക്ഷിമാരെകെൾപ്പിച്ചിട്ടുഉണ്ട
നെരുണ്ടാത്തപ്രകാരംവിശ്വസിക്കുന്ന
പരഉണ്ടാക്കകൊണ്ടഞാൻഉവിടത്തി
ൽഞാൻഉണ്ടാതെസങ്കടപ്പെട്ടിരിക്ക
ന്നഎന്നെഉപ്രകാരംചെയ്യാനായി
ട്ടവൻഎഴുതിയശീട്ടുകൾസാക്ഷി
ക്കാരിൽസാക്ഷിക്കാർകൾക്കയിൽ Hodgson
കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.അതിന്റെപെട്ടി
കൾസാക്ഷിക്കാർകൾക്കയിൽഎന്റെ
ണ്ടുകൾകെടുത്തിരിക്കുന്നു.ആശിട്ടു
കൾസാക്ഷിക്കാർകൾവിശ്വസിക്കുമ്പൊ
ൾമനസ്സിലാക്കുകയുംചെയ്യും.കുമ്പ
ഞ്ഞിയിൽവിശ്വാസപ്പെട്ടിതിന്നും

കൊണ്ടു പക്ഷിയസ്ഥാനത്തിൽ ഇരിക്കുന്നവരഷി
നെപൊലെ തൊയമായിട്ടു ഉതന്നു
കളെ ഉപ്രകാരം ഉലക്കാൽ തൊഴമാ
യിരിക്കുന്നവരഷിതുപ്രകാരം കാലം
കഴിക്കണം എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൭൯
+ ആമതു കർക്കിടകമാസം ൨൭ ന്നു—
കർക്കിടകമാസം ൨൭ ന്നു മുതൽ ൧൦ന്മ
കഗന്നു മാസം ന്നു വന്നത —

൧൦-ആമത —

നാമിരിക്കുന്ന നാട്ടിൽ ഇരവമതാകാതവർക്ക
കപടക്കെണ്ടധികാരിതയച്ചെഴുതിക്കട്ടെ
പ്രധാനങ്ങൾക്കുണ്ടുപ്പർശ്ശിയിസ്സാക്കുന്നവർകൾ
സത്താംഗങ്ങൾ എഴുതിക്കെ ചെയ്കകൊണ്ടു ഇതി
ടെക്കരിത്തിയതു കൊണ്ടു നമ്മൾ പ്രസാദ
മറിയിക്കയും ചെയ്യുന്നു മാർഹ്ത്തന്ന ത
സഹായം ഒക്കയും തങ്ങൾക്കകെ ഉണ്ടാകെ
ണ്ടതിന്നു നമ്മുടെ വിശ്വാസത്തിൽ തന്നെ
ഇരിക്കയും വെണം ശെഷം ഇപ്പൊ
ഉറങ്ങവെന്നരം പഴുത്തിയിൽ നിന്നഷി
നാനം പൊയിപ്പൊയിദ്രവ്യം ഷിക്കി
യും മറ്റുള്ളവസ്തുവഹികൾ ഷിക്കിയും
പരുങ്ങെണ്ടതിന്നു നമ്മാൽ ആക്കുന്നത
പ്രകാരം ഒക്കയും തങ്ങൾക്കകെ ഉണ്ടു
ക്കമെന്നാം നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു
ഇതിനിടെയിൽ ഷിതൊനം മരുപ്പുകൾ
പൊയിപ്പൊയതു ആയത ഒക്കയിങ്കിട്ടു
ഉള്ളവരെ വിശ്വസിപ്പാൻ തക്കവണ്ണം
ഉണ്ടാക്കിത്തയക്കുകയും വെണം ത
ങ്ങളുടെകത്തിൽ മറ്റു ഉള്ളിവരത്തി
ൽ രാമന്ദ പ്രെരഞ്ഞത്തിൻ ദിവസം
കഴിഞ്ഞാറെ എഴുതിയ ചെയ്കകയും
ചെയ്യും തങ്ങളുടെകത്തിൽ രാമന്ദ
പടി ഇവിടെക്ക എത്തിയ ദിവസം
തന്നെ കൊണ്ടുക്കെച്ചിരു ന്നു

എറിയകാരിയങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കകൊണ്ടനക്കാ
ഴടക്കം ഉണ്ടായിവരികയും ചെയ്യും ചട്ടകാ
രിയക്കാരൻനാം വിശാരിക്കുവാനുള്ളവരെ
ന്നിച്ചു ഉണ്ടൊട്ടയച്ചുതന്നായിരുന്ന
നൊം തമ്മിൽതന്നെയാന്ന വിശ്വാസം എപ്പൊ
വഴ്ക്കുതിരിക്കയും വെണം. ശെഷം മെ
[illegible] എന്തെങ്കിലാം [illegible] ചെയ്യുണ്ടു. എന്നാൽ
കൊല്ലം ൯൪൧ാമത കക്കിടകമാ
സം [illegible] കൊല്ലം ൯൪൧ൻ
൯൪൧ാമത [illegible] മാസം [illegible]
രിയിൽനിന്നും എഴുതിയത —

൯൪൧ാമത —

മയ്യഴ്യാം പ്രവിശ്യയിൽ സകലകാര്യത്തിന്നും
മുമ്പ പ്രമാണമായിരിക്കുന്ന എന്റെ ശ്രെഷ്ഠം
ബഹുമാനപ്പെട്ട വടക്കെ അധികാരി മൊ
രാഞ്ചി ഫിലിസാക്കു അവർകളുടെ സന്നി
ധാനത്തിങ്കൽ കടുമ്പതിണ്ട മരാജാവ
എഴുതിഅറിയിച്ച കാൎയ്യം. കൊല്ലം ൯൪൧ാ
മത നമ്മുടെ ഞങ്ങൾ മാരകടുമ്പത്തെ എവി
ശെന്നിച്ചു കല്പനപ്പടിക്കു കിട്ടുവിനൊ
ർ മല്പ്പിരിച്ചു. ശെതം നാശാതികൾ വന്ന
സമ്പ്പവം ഉപെക്ഷിച്ചു കുമ്പത്തിൽ നിന്റെ കൊ
ടുക്കാറുൾ കടുമ്പത്തിങ്കൽ കല്പിച്ചു തരുന്ന
ചെലവും വാങ്ങി കുടുമ്പത്തെ ഉടുക്കഴി
ഞ്ഞും കൊണ്ട് പൊരുന്നു. മെച്ചെ. ൯൪൧ാ
താമത മിഥുനമാസത്തിൽ കടുമ്പത്തിലെ
കല്പിച്ചു തരുന്ന മാസപ്പടിക്കാര്യത്തി
നായി കൊണ്ട നമ്മുടെ ബന്ധങ്ങൾ ഒ
കാഴ്ചക്കൊട്ടു പൊയതിന്റെ ശെഷം
ഉണ്ടു എന്നൊക്കെ എഴുതിച്ചു വത്തമാനം മ
ഹാരാജശ്രീ ഡെക്കിൻസാക്കു അവർകൾ
ഉറപ്പ് എഴുതിച്ചില്ല. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ
വക്കാരുളിക്കാരും പൊയിക്കണ്ടു

1766

ഉണ്ടായകല്പനനിയൽക്കയിന്തുന്നപ്രകാ
രം മിശ്ശാനിക്കുന്നടക്കുന്നതവൻവകാരു
ത്തെക്കപൊയതിന്റെശെഷം ൟഇഷ്ട
മതഎടവമാസംതവൻവകാരുക്കു ന
ൟഴതിയതിൽ വൎത്തമാനം കൊടു
ക്കെണ്ടും തയ്യെന്നിതിൽക്കുടനിക്കുന്ന
മഹാരാജശ്രീസാഹെബ്ബതവർകൾ
മിശ്ശാനിമാർനിങ്ങൾക്കുഉഉസ്ക
ടം പൊയെസാഹെബ്ബമാരുടെ
സന്നിധാനത്തിങ്കൽ തെരിച്ചിപ്പാർ
കൽപ്പന ഉണ്ടാകിവരും ശെഷം
ങ്ങാൻതാമസിക്കാതെതങ്ങളെ
ത്തുന്നുണ്ടു എന്നമെൽപറഞ്ഞവ
ൎത്തമാനം പൊയെസറാപ്പുവന്ന
നമ്മളെതന്നെറിച്ചിപ്പൊകും
ന്നെരൾസാഹെബതവർകളെക്ക
ന്റിക്കെണ്ണിനതവൻപറകുഉ
ണ്ടാക്കി തളൂകൊണ്ടു ഉന്നിഉതിൽ
വിശെഷിച്ചസ്കാടം പെറ്ഉ
ണ്ടാകയും ഇഷ്ടപ്പെട്ടാ. ശെഷം
തന്നതെറ്റിഉന്നെവറെക്കുവ
ല്വരൊടകരം പാങ്ങികഴിഞ്ഞെ
പാരിക്കെയും ചെയ്തു ഉന്നിസാ
ക്ഷതവർകളുടെതപ്പാകടാക്കം
ഉണ്ടാക്കിട്ടനെക്കവെല്ക്കടം സാ
ഹ്യതവർകൾക്കഎറെപറഞ്ഞ
കൾപ്പിച്ചുതരുന്നചെലവകൊണ്ടു
ത്തുവരുന്നപ്രകാരംകൽപ്പനഉ
ണ്ടാക്കിവരികയും വെണം എന്ന
നൊം സായ്പുതവർകളൊടു

വളെരവളെരെപെരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതി
ന്നാൽകൊള്ളം. ഇനിയെ ൧ മതക്കാർകൊടുമാ
സംവത്സരത്തിൽ എഴുതിയകാര്യം—
ഡംവാന്ത്രനാഗണ്ണമാസം ൧൫ന്ന വന്നത—

ഉയലന്നമത—

മഹാരാജശ്രീപടക്കൊൽഅധികാരി ഇൾസാഹിബ
അവർകളുടെസന്നിധാനത്തിങ്കൽബോധിപ്പി
ക്കുവാൻ. ദിവാൻകച്ചേരിയിൽ ഒന്നാമത
ഉമന്ത്രകരിക്കാൻ കുവെയിൽ എഴുതിയതെല്ലാ-
എന്നാൽ ഇപ്പോൾകുരുക്കൊട്ടകണ്ടാകിത
ഷ്ടത്തിൽനിന്നകുമ്പഞ്ഞിസർക്കാരിലെക്കാവ
രെണ്ടുനിക്കിതിട്ടുണ്ണം. പിരിക്കുവാൻ
തക്കവണ്ണം ഞാൻപെ.ക്കുവാൻ തെണ്ടാ
റാകിരിക്കണം. എന്നല്ലാകൽപ്പിച്ചത
അതുകൊണ്ടസാഹിബവർകളുടെകൽ
പ്പനപ്രകാരം അനുസരിച്ചുനടക്കുവാ
ൻതെയ്യാറാകിരിക്കുന്നതും ഉണ്ടെ
ന്നതുകൊണ്ടു ഞാൻ അവിടെ ചെ
ന്നാൽ പണം പിരിക്കുവാൻ വെണ്ണു
ന്ന ഞാക്കവിവരം: ന്ത്തരാഷ്ട്രത്തിലെ
ഇമാസം ഇന്നെ സംവത്സരത്തിൽ
ഉള്ളനകാനെ ഗൊവിശാന്ത്രിപ്രാ
ക്ഷപ്രമാണമെന്ന ൧ ന്ത്രരാഷ്ട്രത്തിൽ
നിന്നകുമ്പഞ്ഞിഖജാനെക്കാവരെണ്ടു
നിക്കിതിഉരുപിക. ന്ത്രസതിനെത
൨ ഉരുപിക. പ ൨൩ ഉരുപിക.
തെക്കുഉരുപിക. പ ൨൩ ഒന്നി
കാഴ്ചഉരുപിക. പിലാവ ഉരു
പിക. കുട്ടകവട്ടിഉരുപിക.
ഒരം. ഉഭ്രകൾക്കാതെക്കക. പ ൨൩
വിവരമടിട്ടതാഫല. ശിഗനിക്കി

ഫയം. ഉത്രവിന്നും ഉഭയങ്ങൾ വിപരമായിട്ടു
പാട്ടം. ഉത്രവിന്നും ആയതിൽക്കുമ്പിക്കാവരെ
ങ്ങനറികിത്തി ഉത്രവിന്നും പറവിന്റെ സം
കുടിയാന്റെ സം. പേരവിപരമായിട്ടും തെ
ഷം കണ്ടം നിയ ഉത്രവിന്നും ആയതിനവി
ക്കെ ഉത്രവിന്നും പാരം ഉത്രവിന്നും കൊ
ട്ടു നികിനടപ്പ നിലം ഉത്രവിന്നും ആയ
തിനവിക്കെ ഉത്രവിന്നും പാരം ഉത്രവി
ന്നും ആയതിൽക്കുമ്പിക്കാവരെങ്ങ
നറികിത്തി ഉന്നപ്രകാരം വിന്നും ഉത്ര
വിന്നും വിപരമായിട്ടറിയത്തി
ൽ വിക്കിയം കണ്ടാടകത്തിൽ വിക്കിയം
ഒരുകണക്കനിയുംയമെന്നുദിവാജി
കളൊപ്പം ഉട്ടകുടിവിപരമായിട്ടുക
ണക്കം കെട്ടുക്കണ്ണ കണക്കപ്രകാരം
കുടിയാന്മാരൊടറികിത്തിപ്പറിക്ക
ണമെന്നു കൽപ്പിച്ചു ഒരു ഉറക്കുമ
നാമം എഴുതിതന്നാൽ ആ പ്രകാരം
നടക്കുവാൻ കെട്ടാറായിരിക്കു
ന്നു. ഉണ്ട ഉ പ്രകാരം എഴുതി
തറിപ്പിക്കുവാൻ സംഗതി വിന്നതിന
ാൽ കൊട്ടം ശ്രീധരമതിൽ മേ
ൽ ചൊല്ലിയ രാജ്യത്തിൽ നിന്നുകു
മ്പിക്കാവരെങ്ങനറികിത്തി ഉട്ടു
ച്ചിക. ഏഷുഉൽ ആയ ഒരെഴ്ത്ത ആയ.
വിന്നക്കമാവങ്ങനിയുംഇട്ടു പാ
രവത്ത്ക്കാരന്മാരറികിത്തിപ്പണം
പിരിപ്പാൻ രാമസ്വാമികളൊ
ണ്ടതന്നവട ക്കൊത്തയി കാരനു
ഗിരിക്കും മഹാരാജശ്രീ ലക്ഷ്മി
സ്തൂതവർകൾ ദിവാൻ കച്ചേരിയിൽ
പെഷ്കാരനാമരായരം രം വെ
പണം പിരിക്കുവാൻ കൽപ്പിച്ചു

അയച്ചാറെ പെത്തുന്ന മാസം നൊമ്പുകാലത്തിൽ
പാർത്തുന്ന. പണം വിറ്റിട്ടും ഉണ്ടെവ
നെക്കും മെൽ ചൊല്ലിയ കാലത്തിൽനിന്നു
ഉറിവ ആ തന്ന മാസമായിട്ടും ഒരു ഇരു
ദ്രവ്യ ഏതിലും കുമ്പസ്സാരിച്ചാനെക്കാൾ
ക്കളും ഉള്ള. ശെഷം രം മെൽ ചൊല്ലി
യ ദെവമാതാവിൽ മകളായിരിക്കുന്നൊ
നികിതി. ആ ദെൻ്റ വരെ യത്രാക്കുന്ന
എഴുതിയത. ആയതിൽ. ൻ ആയന്ന ഉള്ള
രെൻ്റ. ഇതിൻ്റെ മകളായത്രം കുമ്പ
സ്സിക്കാ പക്ഷിരിക്കുന്നത മെൽ ചൊല്ലിയ
പരവകണത്തിൽ കുറെ ഉറിക്കുന്നു രം കു
മാവപത്തിയിൻ്റെ ദെവസ്വം ഉപ്രകാ
രം ഉറിക്കുന്നത സാക്ഷിക്കാർകൾ
അറിഞ്ഞിരിക്കണമെന്ന വെച്ചിട്ടു
ഒന്നെ എഴുതിക്കൊടുത്തത. ആകുന്ന
ആയത കൊണ്ടു നിശ്ചയമായിട്ടുള്ള
കണക്കു. കൊല്ലത്ത ഒരു മെന
യനാൾ. കുടക്കൽ പള്ളി ആയതിന
വന്നു നടയാറ്റും. കൊല്ലപ്പാർത്ത
ക്കവെണ്ടു. കൽപ്പിപ്പാൽ സാക്ഷിക്കാ
ർകളുടെ കൃപ വരുന്ന വരുന്നു ഉണ്ടായിട്ടു
നടത്തിച്ചു കൊടുത്തു കൾ. വെണ്ടതി
നാൽ കൊല്ലം ൯൭൪ ആമത ക
ർക്കിടക മാസം ൧൯ ആം എഴുതിയത്തു
കർക്കിടക മാസം ൧൯ വിള്ളത്തിൽ കൊല്ലം
൯൭൪ ആമത ചിങ്ങമാസം
ഒപ്പ് ആന്ത —

ഖയ്യാമത —
രാജശ്രീ കുഴുപ്പിള്ളി രാജാവ അവർ
കൾക്ക വടക്കെ അധികാരി കുലശെ
ഖരപ്പെരുമാൾ ഞാൻ ഉഴുന്നാർ
മിസാക്ഷിയവർകൾ സമ്മാ —

മനൊരജ്ഞയിൽ ഉറിക്കുന്നതിപ്പായിമാക്ഷ്കരി
കൊള്ളുവാൻ ഇടയാകകൊണ്ട എന്നുമുള്ളവരക്ക
കെക്കുവാൻ നമ്മക്കസങ്കടമായിരിക്കുന്നു. എ
താനും പിഴ ഉണ്ടെന്നാം വിശ്വസിച്ചിരി
ക്കുന്നതുകൊണ്ട തങ്ങളുടെ കാരിയക്കാ
ർ ചൊന്നവർ വഴിപൊയെന്നിരി
ക്കുമ്പൊൾ തക്കവണ്ണം നമ്മക്കുപറ്റ്ഞ്ഞ
ഒക്കിരിക്കുന്നു. ഒരു വർത്തമാനം തങ്ങൾ
ക്ക ഗ്രെഹിച്ചിരിക്കുന്നു സംശയം ഉള്ളാ
തെ അവക്ക വെണ്ണും വണ്ണും ഉള്ളതക്കൊ
ണ്ടു കെണ്ടതിന്ന തങ്ങൾ അങ്ങാടിക്കാര
ൻമാർക്ക ഉടനെ കൽപ്പിക്കയും ചെ
യ്യുന്നു അതിന്റെ വെവരം അറിഞ്ഞൊ
ക്കുന്ന സമയത്തുതന്നെ കൊടുക്കയും
ചെയ്യും. തങ്ങളുടെ സ്വപ്ന സന്തൊഷം
നല്ലവണ്ണം ഉറിക്കമെന്നനാം വളരെ
അപെക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നാൽ
കൊല്ലം. ൯൯൦ മത കർക്കിടക
മാസം ൧൯ നു ഉ ൧൧ കൊല്ലം
ൻ ഉൽസവദിവസം തങ്ങൾ മാസം
ന്റെ തല ഒന്നാം തിയതി മുതൽ
തിയകര—

ഉത്തരമത—

മഹാരാജശ്രീ വടക്കെ അധികാരി ക്യാ
പ്റ്റിരിക്കടിന്നുമ്രെ ദെണ്ടെൽക്ലാപ്പ
ർ മിഷിസായ്പവർകൾക്ക കുറയ
നാട്ടിൽ രവിവർമ്മരാജാവവർകൾ
സലാം. നമ്മൊട കിട്ടി ഉണ്ടായിട്ടു
ചിന്തൾ കൽപ്പനയായി കൊടുത്തയച്ച

കൎത്തവന്റെ നാമ ഊന എഴുതിയാച്ചിട്ടുമന
സ്സിയായ ഉടനെ തന്നെ മണത്തങ്ങളിൽ
പാക്കുന്നവൎക്കു നരിയിൽ പാനം വിശ്വ
ത്തെ ഞെതിന ചട മാക്കി നമ്മ പാൎത്ത
വണ്ണം ചത്തു പൊടനിക്കു തിക്കിച്ചു പറഞ്ഞ
തെന്നുകകം ചെയ്തു ഉറിയം കൂട കൂടനെ
ന്നു ഇച്ചിനടപ്പിച്ചു കൊള്ളുകയും ചെയ്യാം
നമ്മുടെ കാൎയ്യങ്ങൾക്കു ഹേതുവം വരുത്തി നടത്തി
രക്ഷിക്കുന്നതിന്നു ഉപകാരങ്ങളും വരുത്തി
ക്കയും വേണം എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൬൪
ആമത കൎക്കിടകമാസം ഡയന്റെ എഴുത്തു ചതെ-
കൎക്കിടകമാസ വെയന്റെ അഗൻ മാസം ഹൃദ
വന്നത —

ഏയത്തുമത —

മഹാരാജശ്രീ പടക്കെണ്ടികാരികലെ
ഷറിവുക്കടെസപ്രഡെ ഞെൽ തന്നു പാൎപ്പി
സാക്ഷിനവൎകൾക്കു തപ്രനാട്ടുവിരവച്ച്
നാട്ടാവതവൎകൾ സല്ലാം നമ്മുടെമെ
തിൾഷ്ണിതു ഉഞാമികൾപ്പിച്ചു കൊടുത്ത
ച്ചു കത്ത ഉവിടെ എത്തിവാചിച്ചവഴി
പൊലെ മനസ്സിലായിട്ടു മനസ്സിൽ വളര
സന്തൊഷം ഉണ്ടായി തിക്കയും ചെയ്യുന്ന
പഴഞ്ഞിയിൽ നിന്നു പൊയിപ്പൊയിട്ടു
ഞ്ഞം മറ്റുള്ള വഹികളും വരുത്തെണ്ടുന്ന
തിന്നു സാഷ്ടവൎകൾ വഴിപൊലെമ
നസ്സു കൊടുത്തു വിസ്തരിക്കുന്ന പ്രകാര
ഞം നമതെന്റെ ക്കുളിപ്പവരെന്നൊ
ട്ടകപെ ? ത്തഷമെ എന്നും നമ്മുടെ
കാറിസ്സുൻ ചന്ദ്രവിനെക്കുറിപ്പെടുത്ത

ഴക്കെണമെന്നും എന്നൊ അഴുതിയെറ്റി
റിക്കത്തിൽ മൂന്നു ദിവസത്തിനകം
വഴിയെ ഞങ്ങൾ ദിവസം കഴിഞ്ഞിട്ട
ഴുന്നെല്ക്കെണമെന്നു. അവസ്ഥകളും
ലെഷ്പൊകൾപ്പുറത്തു ദിവസം കഴിഞ്ഞു
ഞാനും പെട്ടി തിറിച്ചിന്നു ഞാനൊക്കു
വിശേഷങ്ങൾ ഒപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന കാറി
ന്തിരിക്കൽ ഞാനെ വന്നെന്നുവെന്നു
ഷൂവക്കത്തയ ഒപ്പിറിക്കപെടുക
ഞാൻ ഉണ്ടെന്നു. കാര്യങ്ങൾക്കായി
ആറുമാസം വരാതെ ഉപമാതന്റെ
ഞങ്ങൾ തിന്നും നമ്മുടെ കാര്യങ്ങൾക്കൊ
ണ്ടും ഉണ്ടായിരിക്കിനടക്കിനൽകിയത്തി
നും നാം ശെമെഴുകം സാക്ഷ്യംവർക്ക
ഉണ്ടെന്നൊ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നതി
ലാ കാര്യത്തിന്നും ദയ ആകാരങ്ങളും
ഉണ്ടായി ശിക്ഷിക്കുന്നു കൊണ്ടു
ടും ഒപ്പെണം ഗുണമുള്ള ഞങ്ങളെ
കാര്യത്തിന്നും കാണെക്കുറിച്ചു പറ
ഞ്ഞതിന്റെ ഉപദേശം ഇടെന്തി
ങ്ങിവരികയെക്കൊണ്ടെ ഉടനെ ഞാൻ
എന്നിനെ പ ഞ്ഞങ്ങൾ കാര്യങ്ങൾ
ഇടനം മിന്നാൻ മൂന്നു ദിവസങ്ങ
ളും വഴിയിൽ കിടന്നും ഒപ്പെണം
കൊണ്ട. സ്ത്രീയ എഴുതി കൊടുക്കുമാ
റും ഇനി ഒപ്പിയിട്ടുത — കിട്ടി
കമാസം ഇഷ്ടമാക്കണമാസം ഇനി
ഒപ്പിച്ചിവന്നത —

ഐത്തൂമത—

മഹാരാജശ്രീ വടക്കെക്കൊട്ടാര ശ്രീസ്വാമി
വർകളുടെ സന്നിധാനത്തിങ്കലെക്ക - ദിവാൻകാ
ര്യക്കാർ മഹാരാജശ്രീ കെശവപിള്ള എഴുതി
ഉത്തരം കടുത്തുരുത്തി ...
പ്പിക്കുവാൻ വെണ്ടുന്ന കാര്യവിവരം—
കല്പനയ്ക്ക് നിന്നും ... ഒന്നാകുമ്പ
ഴിഞ്ഞു പോകുവാൻ വെണ്ടുന്ന ...
... ഇത്രയിന്നും ഇത്തിന ...
... ഉത്തരം വിവരമായിട്ടും
... പാട്ടം ഇത്രയിന്നും ...
... ഇപ്രകാരം ...
പാട്ടവും ... എഴുതി ...
... കല്പിച്ചാൽ ...
... ഇന്ന ...
... ഇരിക്കുന്നത് ...
... കൊല്ലം ...
കർക്കടകമാസം ... എഴുതിയ
... മാസം ... തീയതി—

ഐവിന്മത—

നായന്മാർ ... കല്പിച്ചു ... വെച്ചിരുന്നു
ഉണ്ട ... കല്പിച്ച ...
... എഴുതിക്കൊണ്ട ...
കല്പിച്ച പ്രകാരം ...
... കണക്കും ...
കണക്കും ... ഉണ്ട ഉക
... വെക്കിട
... പ്രകാരം
...
... ദിവാൻജി
... കർക്കടകമാസം
... മാസം ... തീയതി—

ദയനത്തുമക—

നാങ്ങിവടക്കൊമ്പികാറിനെയ്ചെന്നിരുക്കു
ന്നപ്രെയെ ഞാൻകുന്നപ്പർഷിയസാക്ഷ്യവർക
ൾക്കി കടങ്ങനാട്ടുപൊറുത്തിരിക്കൊരവ
ർനാങ്ങാവന്നവർകൾസപ്പാംകിഴക്കട-
ന്നയനതാമതിലെഷംഏയതാമതിയെഷം
നിയവഉട്ടപ്പുഒക്കാഷംകെട്ടിച്ചെയാ
ക്കിഉന്നഇവിടെനിന്നകൊണ്ടുങ്ങസക്കാ
ഷം ചെയ്തുപ്രായശ്ചിത്തംചെയ്തുകൊള്ളു
ന്നിവിൾക്കുകഷം ചെയ്യം ശേഷം
നംനാടിയെകുടിസായ്പാരസരക്കാ
ടനിക്കരിഉട്ടപ്പികതനാരെകണ്ടും
നൊമെക്കൊര ജൂഉപ്പാങ്ങവസ്ഥ
കൾപതിസലംസ്ഥാനത്തിങ്കലെക്കാഷി
ഷ്തിതസ്ക്ക്ഷപ്പൊൾബെറുമാനപ്പെ
ടുകുമ്പത്തിൽനിന്നകല്പിച്ചിരുന്നു
ഷംവിശ്വസിപ്പാൻതക്കവണ്ണംബൊ
ധെൽസാക്ഷ്യവർകൾഇവിടെവന്ന
നങ്ങമാസമായിട്ടുംസാക്ഷ്യവർ
കൾകനപ്രായശ്ചിത്തംകൽപ്പനകൊ
ടുക്കിട്ടംതാങ്ങൾഒരുപ്രായശ്ചിത്തം
കൽപ്പനകൊണ്ടുങ്ങൾക്കിട്ടഇന്നു
ളവെ ചെയ്യപുസ്തകങ്ങാരുംചെ
യെകുടിസായ്പാരും ഒരുങ്ങനവരി
കയിങ്കിലും ഒരുനിശ്ചിതപ്പണംത
രികയിങ്കിലും ഒരുന്യായംപ
റകയിങ്കിലുംഉണ്ടായത്തുംഇല്ലെ
ല്ലാ. ഉടസായ്പാരെകണ്ടിട്ടിന്നു
സക്കാരനിക്കിതിഉട്ടപ്പികവട്ടു ന
പരുവാനം ഉണ്ട്. ഉവനവി
ടെവരാതെഇരിക്കുന്നു ം

നിൎത്തിഉല്പ്പിക്കരുതെന്നു നിക്കുന്നതും
ഉത്തരങ്ങൾക്കും ഉടയതമ്പുരാൻ സഹാ
യം കൂടെ പ്രസാദത്തിലൊന്നാമതവൎക്ക
ട്ടെ ഉപ്പ്രുഷമാകുന്നതിന്നു വഴിപൊ
ലെ സാക്ഷിക്കവൎക്കട്ടെ ഞങ്ങൾ കാരണ
ത്തിൽ ബൊധിക്കവെണമെന്നതാം
തപെക്ഷിക്കുന്ന നിൎത്തിതരെണ്ടും
ഉടയതമ്പുരാൻ ശെഷം ഈ കൂടെ ഞങ്ങ
ക്കൽ നാഥന്റെ പ്രകാരം വെയത്തക്ക
യം ഉടെ വിരുപാക്ഷിട്ടയരക്കാരനുടെ
പ്പെട്ടി നിൎത്തിവരാതെ ഉൾക്കയും
ഒരു ജനങ്ങൾ നൊമ്പെക്കൊണ്ടു
ഉള്ളാത്തവാക്കുകൾ പയിയതാവും
നങ്ങൾക്ക് കഴിയുന്നതിനെയ്ക്കയും തൊട്ട
കാട്ടി സാക്ഷിമാകുന്നതമൊട്ടുകൂടിയിരിക്കൽ
കൊണ്ടുകയും ഒന്നു കാത്തൻ ഏക്കവെ
ട്ടെരവട്ടെ വ്യസനം തന്നെയാകുന്ന
തിന്നസാക്ഷിമാരവഴിപൊലെ വിളി
ക്കമെന്നതാം ഒന്നു കൂട്ടിയിരിക്കുന്ന
അപ്രകാരം ഞങ്ങൾ ആത്മജ്ഞാനത്തെ
ടുകയും നിക്കാതാക്കത്തെ കുറിക്കുടെ
കൂടെ വ്യസനം തീരുകയും വെച്ച
തും ശെഷം രണ്ടുദിവസത്തിലെ
ടയിൽ ഒന്നാം സാക്ഷിയവൎക്കട്ടെ കാര
ണങ്ങളിന്നു ബൊധം സാവിള്ളി
തവൎക്കട്ടെ ഒന്നു കൂട്ടിതന്നെ തരമ
ത്തിന്നിൽ വരികയും ഉടെ ചെയ്യും എ
ന്നാൽ ഇല്ലാവരൻ മാനവും സാക്ഷി
യവൎക്കൾക്ക ബൊധിപ്പിക്കയും
ചെയ്യും എന്നാൽ കൊണ്ടും കൂടിയും
നുമരക്കിടക്ക മാസം ബയസന്നിധിയ
ത്തിക്കതക്ക നടന്ന രാഗന്തു മാസം
യഥിന്നു വന്നു ——

വിശ്വസ്തത —

രാജശ്രീ കുമ്പനാട്ടുശിരവർ രാജാവവർ
കൾക്കവടക്കെത്തെകാരിതലച്ചേരി
ഉക്കാരെസ്ത്ര്യയെങ്ങൾകുന്നപ്പൾഷിമി
സാക്ഷ്യവർകൾസല്ലാംനമസ്കാരി
ച്ചതിലെഴുത്തുകത്തിലിത്തിവെച്ചുള്ളെക്ക
ലും മനസ്സിലാകയും ചെയ്തുമന
ത്തെക്കിൽഇരിക്കുന്നപ്പാടിമാക്കി
യെതിക്കൊടുപ്പാൻകക്കവള്ളന്നും
ആധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നപ്രകാരത്തിന്റെ
ശാപിച്ചതുകൊണ്ടെനമ്മക്കുവളരെ
സാദമാകയും ചെയ്തുവിശേഷിച്ചു
മെപിൽപിൽ ഒഴിച്ചുഇരിപ്പാ
ൻ വൊഉത്തിന നങ്ങളുടെസമി
പത്തെത്തെങ്ങളും ഉറിക്കൊണ്ടിത്ത
നങ്ങളുടെകത്തിൽആധിപമായി
രുന്നകിത്തിവാക്കിന്റെമദുപടി
ഇപ്പോൾഎഴുതിയെക്കയും ചെ
യ്യുന്നു കാരിയങ്ങൾ ഒക്കെയും
ഷെ. ഷെറിലസമസ്ഥാനത്തിങ്കലെ ക്ക
ബോധിപ്പിച്ചിട്ടും ഉണ്ടാകയിരി
ന്നമദുപടിവരുമ്പൊഉത്തര ക്ക
നങ്ങളുടെത്തെക്കൾഇരിക്കുന്നദി
ക്കിൽനിന്നമാറിയിരിപ്പാൻകഴിക്ക
യും ഇല്ലന്നെനങ്ങളുടെസ്വലം
സന്തൊഷം നമ്മവണ്ണം ഇരിക്ക
യും നൊംതമ്മിൽതന്നെന്നിപി
ശ്വാസം വർദ്ധിച്ചിരിക്കയും വെ
ണം എന്നാൽ ആയിരത്തൊന്നു കർക്കിടകമാസം
ഇരുപത്തുമൂന്നാം തിയതി കൊല്ലംതിൽ
ആയത്തുമതതെഗന്ധമാസം
യവന്ത്രയഞ്ഞെറിനിന്നുംഎഴു
തിയത —

വാക്യ ൧൭ മത —

നാം ശ്രീവടക്കെ ഉക്കനെവ്വെ ഡെഞ്ഞൻ
കുനുപ്പർഷി വിസാ. ക്രൂതവർകൾക്ക
കടക്കനാട്ടുപൊക്കുതിതിക്കൊണ്ട
വക്കരാജാവന്തവർകൾസല്ലാം
സർക്കാരകുമ്പനിക്കാന കൂടൊന്ന
ജ്ജക്കിന്നയൊധിപ്പിക്കെങ്ങും
നിലവ ഉട്ടുപ്പിക കൊല്ലം ൯൨൯ന
൧൭ മതിലെനിലവ ഉട്ടുപ്പിക ൨൫
൯൨൫൪ ഉറെപ്പസ ൭ കൊല്ലം
൯൧൭മതിയെ നിലവ ഉട്ടുപ്പിക
൨൪൨൫൨൫ ൬൬ ൦െറെപ്പ
വിധ. വവിരെ ഞെൽ ഉട്ടുപ്പിക
൨൫൪൨൫൯൪൯൪ ൪ റെപ്പ
൭ം ൨ ം ഉട്ടുപ്പിക ഉറിവക്കനാ
ലാഴിവക്കമന്നു ൭ ൭ കൊണ്ണ
ര ൭ കാഴ്ചം റെപ്പു ഞാഞ്ഞം ഉ
ക്കിനെ പയപ്പിയം നാങ്ങൾമ്മാ
ഴിട്ടനമ്മുടെ ഞൂവലവുനാമ
പട്ടറെക്കല്ലിൽക്കൊഴുക്കപ്പി
റിക്കുന്നകണ്ടെർഴിൽ വൊവി
ച്ച്ചകാരക്കുന്നരെശിതിക്കൊ
ക്കക്കഴക്കഴം പൊഞാം ൦ഫിനാ
ൾ കൊല്ലം ൯൨൯ ൧൭ മതക
ക്കിടകമാസം ൨൫ ൭ തിയ്യതിയ്ക്കു
തൃക്കേതകൾമാസം ൦൨൫൦
വന്നത —

വാക്യ ൧൮ മത —
നാം ശ്രീകണ്ണീർത്തിരാജാധിരാജവർ
കൾക്കാവട്ടക്കൊടിക്കാരിലെക്കുറി

[illegible] വൈന്റെ ... [illegible]
ണവർകൾ എല്ലാംകൂടെ എഴുതിക്കൊ
ള്ളുകയും ... ഞങ്ങൾ ... ദൈവപ്രസാ
ദമാകയും ചെയ്യുന്നതിൽ ഉള്ള
വസ്തുക്കൾ മനസ്സിൽ ആകയും ചെയ്തു
വെച്ചിട്ട് എടുക്കുവാൻ ഞങ്ങൾ വേണ്ടി
യിരിക്കുന്നതു ഇപ്പോൾ നമ്മുടെ ന്യാ
യവിധിക്കാരെ ... ആകയും ചെയ്തു
ന്നു കൊണ്ടു ചെറുക്കർ രാജാവന്മാർ
കൾ ഇവിടെ കാണുന്നായും വെച്ചുമേൽ
പറഞ്ഞിട്ടു ചെറുക്കൽ രാജാവന്മാ
ർക്കുണ്ട് ... ഭൂമിയിൽ ഇരിക്കുന്നത്
... കൊണ്ട് ഞങ്ങൾ അവിടെനിന്നു
ചെയ്തു കൊണ്ടു പോകയും ചെ
യ്തു. ... ഞങ്ങൾ ... വരു
ന്ന സമയത്തിൽ ... കയും ചെയ്തു.
ന്നുയതിന വേഗേന ... ഒട്ടി
ക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതിനിടയിൽ
ഞങ്ങൾ നിന്നവരുടെ പാതിരിമാർ
... ധനമാദിതിലും ...
യും കാര്യങ്ങൾ ... കാരണത്താ
ൽ ... ചാലി ... യും കാ
ര്യം ഇപ്പോൾ ... ഒട്ടും ...
രിക്കുന്നു ... എന്നു ...
മെന്നതും ... രിക്കു
ന്ന ... കാര്യങ്ങൾ ബോധിപ്പി
ക്കുവാൻ വേണ്ടി ഇരിക്കുന്നതു ...
കാണുന്ന ... വിവസ്ഥയിൽ ഉ
ള്ളിക ... ഒട്ടു വരും ...
വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്ന നമ്മുടെ
ചൊവ്വം ... ന്നതു കൊ

നാം വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നത വിശ്വാസത്തെ
ഉണ്ടാക്കിവരുദെന്നനമ്മക്കതൊന്നി
ള്ള ഉള്ളതിനാൽ കൊല്ലം ൯൭൫ മാണ്ട
മത കർക്കടകമാസം ൩൧ ഉ ...
കാല്ലം ൯൭൫ ൽ ... മത ...
മാസം ൩൦ തലച്ചേരിയിൽനിന്നും
എഴുതിയത —

വർത്തമാനത —

നാടുകളിൽ ... ശ്രീപാദ ... ര
വർകൾക്ക വടക്കെ ... തലച്ചേ
രിയിൽ ... വടെക്കൽ ... ന്നു
പ്പിള്ളവാര്ത്തവർകൾ സല്ലാം
നിന്ന കർക്കടകം ൩൦ ഉ ... വിടെക്കെഴു
ത്തുകൾ ... മതപ്പാവിശ്യം വായി
ച്ചാറെ ... തെരിയിച്ചന്നെതു
...രിക്കതക്കവണ്ണം ഉണ്ടായിരുന്നത
തിൽ കാണാകയും ചെയ്തു ...
... ടെ ... പാകവന്നില്ലാ
... വന്നതിങ്കിൽ വല്ലതും എഴുതിയി
രിക്കും എന്നതു കൊണ്ടും സങ്കടമാ
യിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ... വ
... ഉദ്ദേശ ... ചെയ്യാൻ
നാം ... ഇരിക്കുന്നതുകൊ
ണ്ടു ... മെന്നാം
... ശേഷം
എഴുതുണ്ടാക്കിയ ... ൽ ...
... നിശ്ചയ ...
കണ്ടെത്തി ... കൊണ്ടതിന്നു ...
ഉ ... കൾക്കും ... വെണമെ
... ഞ്ഞ ...
എഴുതി ... ൽ
... മാസം ...
... എഴുതിയത —

ഷഷ്ടമാതാം പട്ടി മുട്ടിക്കെടകല
മാപ്രഭുന്മാർ ഷിൽ പട്ടക്കാപഴതി
ൽ അധികാരമായിരിക്കും. ഖിലി
ലാഷ്ഷവർകളുടെ സന്നിധാനത്തി
ങ്കൽ ഗ്രഹിപ്പിപ്പാൻ ചൊയ്മിക്കെ ചഴലി
ഉഷ്ണപ്പാട് എഴുതിയതെത്തായദ
മാഞ്ഞിപ്പിന്റെ പാളി സംവന്ന
രാജ്ഞ്യ് ജൂള്ള പ്രേങ്കളെയ്ക്കും ക
ൾടകമിന്നിപ്പൊയതിന്റെശേഷം
പക്കാളുവാലിയ് ഞ്ഞനരാൾ സാ
ഷ്ഷവർക്കൾക്ക് രംഗപ്പുറൊക്കോളും
പാളിയ് ഖം കൊണ്ടെ പൊയിയി
പ്പന്നതൊക്ക് ഞ്ഞനരാൾ സാഷ്ഷവർ
കൾ കണ്ണുക്ക് വന്നതിന്റെശേഷം
നാടെങ്ങും ഞ്ഞാങ്കഞ്ഞ് വെലാളും
ഞ്ഞമച്ചൊഴിഞ്ഞിടവകെരെ
കാഷം കൊണ്ടു സാഷ്ഷവർകളെ
ഗ്രഹിപ്പിച്ചതിന്റെശേഷം പാറമെ Farmer
ൽ സായ്പ്പിന്റെ ഡകാഷ്ഷ്കാരങ്ങളെ
യ്ക്കും വെണ്ടും വണ്ടും ക്കിശാത
വെണ്ടവണ്ണം പൊകമും ചെയ്തു
എന്നതിന്റെശേഷം തലച്ചെരി
ക്കൊചെന്ന പാറമെൽ സായ്പുമായി
പറഞ്ഞപ്പൊൾ രണ്ടും ഒക്ക ചും ത
ന്നാറന്തക്കവണ്ണം സമ്മതിച്ചുപൊ
യെന്ന പറഞ്ഞിരിക്കും ചെയ്തു
അയതിന്റെശേഷം തന്നാറിൽ എ
ന്നുള്ള അനങ്ങളെ നമ്മ ചെച്ചന്നും ചെറ
ൽ ചെന്ന കണ്ടപ്പാറന്നും ഒക്ക
ചും കുട്ടികളെ സമ്മതിച്ചി
രിക്കുന്നു എന്നും കുട്ടിക്കലെക്കാ എറ
ന്റിവ്യം കൊടുപ്പാൻ പറഞ്ഞിരി
ക്കുന്നു എന്നും കല്പിച്ചതിന്റെശേഷം
കുട്ടിഞ്ഞിലെക്ഷ്മാമനൽ ബൊ
ധിക്കണ്ടിന്ന വെച്ച് എടവകയിൽ
കൊടുത്തൊരു ദേശം തന്നെ ഷിച്ചു
നിയന്മാരെ മാനവെയമാരെ
പരക്കും വളപ്പട്ടണനിന്നും ഞ്ഞച്ചക്കി
ണ്ടുകുട്ടികളെ കഴിതന്നു.

പഴേച്ചാല പടിക്കുളളപ്പൊതാൽ
എടുപ്പിച്ചുകൊണ്ടുകാരം ചെല്ലു
ന്നതിന്റെശെഷം പെരുമാന്നു
ന്റാറനപ്പെട്ടിക്കുന്ദ്രിക്കുളളു
ഴിയ്ക്കതരണ്ടെമണ്ണ ഉണ്ടു കുള
ഴുക്കി പൊതാൽ എടുപ്പിച്ചൊരു
മെന്നും കഴിച്ചപ്പോൾ ഉണ്ടു
സമ്മതിക്കാക്കക്കൊണ്ടു എഴുപ്പി
ച്ചിരിച്ചുന്നൊന്നു വെച്ചകുളി
ക്കി എട്ടമാനൊൽ ഇരവപക്കൽ
കണക്ക എഴുതിക്കൊണ്ടുകൊ
ണ്ടു നവിശൽ സാക്ഷികൾക്കു ണ്ടുപറ
ത്തു പതനാം കുളിക്കണ്ടെപ്പോൾ
ഡയഗൂം ഉഭ്യന്നൂ നൂറു
പക്കൽക്കിൾ ക്കുറി ഉണ്ടെന്നവെ
ച്ചാരെവ എഴുതിതന്നിരിക്കു
ന്നെന്നും. ആ ഉഭ്യ ഇപ്പോൾ
ആറണ മെന്നു സാക്ഷപറഞ്ഞു
പ്പോൾ തയതമാണ്ടുപൊതൽ
യെമാണ്ടുപറക്കും. ഉളള മൊ
ഴുന്നു എട്ടത്തെ നിന്നന
പൊരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു.
ആയതുകൊണ്ടുമണ്ണ വാങ്ങിയു
തിന്റെയും കൊടുത്തതിന്റെ
ൽ യും കണക്കും പെട്ടവക്കൽ
ഉണ്ടെന്നു നാം പറഞ്ഞപ്പോൾ ഞ
ക്കണക്ക എഴുതികാരണം മെന്നു
സാക്ഷപറക കൊണ്ടു ഞകണക്ക
കളൊക്കയും വിവരമായി എ
ഴുതികൊടുത്തപ്പോൾ ഈ കണ
ക്കുകൾ തലച്ചിക്കകൊണ്ടു
ചെന്നു ഞങ്ങളി സാക്ഷിമായിക
ണ്ടിവിജ്ഞഎഴുതി ആ കൊണ്ടെ
മനപറഞ്ഞതെപൊകയും. ചെല്ലു
ന്നതിന്റെശെഷം നാം കണക്കുകൾ

കല്പതാവിൽ തന്നെ കെൾക്കണമെ
ന്നപെക്ഷ ഞായിസ്ഥാപർകളെ
എഴുത്തുപതിക്കെകൊണ്ടാകണക്കകാരെ
ന്റെപക്കൽ കണക്ക. കൊടുത്തയച്ചു
എഴുതകൊച്ചിയിലും എഴുതികൊ
ടുക്കയും ചെയ്കു എന്നടത്തെക്കണക്കെ
ൎകൊള്ളുകൊണ്ടുകൊച്ചിയിൽ കൊ
ടുത്തനസ്സാക്കാരമെന്നും രാജാവിനെ
ന്റെ കണക്കകളും ഇവിടെ എത്തിട്ടെണ്ടാ
ന്നുമാത്രവിശ്വസിച്ചു എഴുതിവന്നാ
ൽ ബൊധികാരത്തിന്റെ ഒന്നും എഴുതി
ഇല്ലാക്കാരമെന്നും പറഞ്ഞ കണക്കകാര
ന ഉണ്ടെപറഞ്ഞയക്കയും ചെയ്തുമതി
ന്റെ ശേഷം മെജ്ജർ മെറിസാരു Murray
ചിക്കന്റെ അവന്നാം ജമി
കണ്ടെഷ്ടൎയ്യഹസൻ ഉദ്ദിൻ കിൎക്കിപ്പ്
ഉടെണ്ടിന്നുമ ഉദ്ദിൻ ജെഷ്ടൎമ്മാര
ണമെന്നുമതഷ ഞിൽ എന്റെക്ക
ടരാജാവ ഉള്ളട അവരണമെന്നും.
പറഞ്ഞെഷ്ടൎകിൎക്കിപ്പ് ഉദ്ദിൻ നാം
കൊടുക്കെണ്ടതില്ലന്നും. നമ്മുടെപക്ക
ൽ എടുത്തതിന്റെയും കൊടുത്തതിനെ
ന്റെയും കണക്കെണ്ടന്നെക്കണക്ക 2
ഉവിടന്നവിശ്വസിച്ചു എന്റെപക്ക
ൽ ഉദ്ദിൻ നിശ്ചെണ്ടിൽ ബൊഉദ്ദിൻ
ബൊധിപ്പിച്ചതാരമെന്നുമ
തജ്ജിൽ കൊണ്ടെക്കൊടുക്കില്ല
. തയച്ചിട്ടില്ലും. കണ്ണിട്ടെ
ക്കിട്ടും. വരമെന്നു പറഞ്ഞെഷ്ടൎ
വളവടുത്തതന്നെ വന്നരാജാവ
ൽ പറയുന്നെ പെച്ചതന്നെ പറയുന്നു
മെന്നു പറഞ്ഞെഷ്ടൎകണക്കകാര
നയും നമ്മുടെ ഞങ്ങൾക്കും. സാക്ഷ്യ
ന്റെ കിടവളപടുത്തമയച്ചിക
ണക്കബൊധിപ്പിച്ചതാരമെന്ന
പറഞ്ഞെഷ്ടൎനമ്പ്രതന്നെവ
രണമെന്നു തൎക്കിച്ചുമാറിപറ
ഞ്ഞുകൊണ്ടു നമ്മുടെയും. കൊ
ണ്ടുവിടെവായതാളെഷ്ടു

മെക്കട പറ്റാന ഉള്ള സംഗതികളെ
തന്റെ രാജ്യത്ത ഇമ്മാണ്ടു ഡിക്കുന്ന എ
ഴുതികൾ കച്ചൈസ തക്കം പാറാപാ
ളിയക്കാരന വരുത്തി ചൊഴുവിപ്
ളിയം വെച്ചന്നുടെ കാരണവ
ര പിടിച്ച നാപ്കും വരുത്തിയ നാവ
ക്കു കൊണ്ടു എറ്റി ഴു കുഞ്ഞിക്കുട്ടിക
ഉ പിടിച്ചു കൊണ്ട തമക്കാ കൊവ
സ്. കൊണ്ടും ഇച്ചഴും ഇച്ചാറ്റു തൈ ഉദ്ദ
ഷ്/ എഴുതി കൂട്ടിക്കൊണ്ടും നാ
ക്കു വ ഉപദ്ര തൈ പൊവാൻ ബിശാ
സം പറാഞ്ഞ താ കൊണ്ടു കൊട്ടു
പരുവാനായി ചെപ്പട്ടു ചെയ്തു
നമ്മുടെ നമ്മരിച്ച വരായിനമ
കിക്കൊണ്ടു ക്കു വരുവാൻ താ
മസിച്ച പൊയത തുകതിൽ
ശമ്മം മരിസാക്കും പരേ ഉപ്പം നമ്പ്യ Murray Major
രാൽ കുട്ടും വന്നാം നാവച്ചി
കുന്ദിക്കി ഒക്ക കാം പരായിനമ
ായ ചെട്ടൻ നമ്മുടെ കുഞ്ഞിക്കുട്ടിക
ളും ഞാനും പ്രാണി ചിറിക്കാം
ചെയ്യുന്ന ഇപ്രകാരം നമ്മൊട
വെച്ചാൽ തക്കവണ്ണം കുമ്മിക്കി
ക്കവിവരിതമായി ഇക്കുചുഴും ന
ടന്നു ഉം ഇട്ടെ ഇവെക്ക് കാ എറ്റി
എക്കിപ്പോം കാഴ്പ്പ കാരം പൊ
ലപിക്കിച്ചു നമ്മക്കാം കുഞ്ഞിക്കുട്ടി
കൾക്കും നാട്ടിൽ ഇരുത്തി വാ ഉറ
തിരക്കി തൂക്കുന്ന വിക്കിൽ നന്നാ
യിരുന്നു ഉതൃതിനു നമ്മുടെ മ
ഖിതി ഉണ്ടായിരിക്കണം കൊ
ലസുരുവവും ചൊഴിയു സുരുവവും
ആയിനടന്ന വന്ന പരാണം കുഞ്ഞി
ഞ്ഞി സംസ്ഥാനത്ത സ്വാതന്ത്ര്യ
ാപരകൾക്കു ഹി കും ചെയ്യുന്ന

ച്ചക്കുളത്താർ [illegible] ഒന്നാം [illegible]
ഉള്ള സംബന്ധം സാക്ഷാൽ ഊരാള
വർകൾക്കവഴിപോരുന്നേരെ
ബോധിക്കാറാകയും. ശേഷം കുമ്പിഞ്ഞി
സംസ്ഥാനത്ത ജാഗ്രതകൊണ്ടാക്കുള
ബോധിപ്പിച്ചു എന്നും. എന്റെ പക്ക
ക്കികുടികളും. രാജ്യത്തുള്ള പ്രജക
ളും. സങ്കടം. പതിക്കാട്ടിൽ കേ
ട്ടു നശിക്കുന്നു. കുമ്പിഞ്ഞി നികിതി ഏട
ത്ത വരുന്നതാകട്ടെ കിട്ടുന്നു. ഈ സ
ക്കുന്നു. എല്ലാക്കൂറും നികിതിക
ണക്കിൽ തരുന്നതാകുന്നു കുമ്പിഞ്ഞി എ
ട്ടുമാനെൻ ഊരാള വിചാരിച്ചാൽ വരാ
ട്ടും കേട്ടുന്നതിൽ ന്യായം ചെയ്ത
നാക്കിയാൽ തിരുമനസ്സില്ലാ ഇങ്ങനെ
ന ഉള്ള കാര്യങ്ങൾ സായ്പ ഊരാള
വർകൾക്ക ഇങ്ങനെ എഴുതി ബോധി
പ്പിക്കണമെന്നില്ലല്ലോ എല്ലാവർക്കും
രക്ഷ [illegible] കുന്ന കുമ്പിഞ്ഞി എട്ട
മാനെൻ ഊരാള [illegible] ചെമ്പില്ലേ
ാപേക്ഷമാന വെട്ടി [illegible] കുന്ന കുമ്പിഞ്ഞി
ന്റെ കൈകൊണ്ട് [illegible] സാമി
നമാൻ [illegible] എല്ലാവരും. ഉണ്ടായി
ട്ടു ഇരുന്ന കഴിഞ്ഞാറുണ്ടന്നു. കുമ്പിഞ്ഞി
ക്ക് ഇരിക്കുന്ന നികിതി കൊടുക്കാറുണ്ടാ
മന്നും. വിചാരിച്ച സങ്കടം [illegible] കോ
ല [illegible] ദേശത്തുള്ള
ാകുന്ന [illegible] കൊടുക്കാറുണ്ടും. ഉ
[illegible] സങ്കടമായി വന്നിരി
ക്കുന്നു [illegible] വാരിയും. സങ്കടങ്ങളും.
കുമ്പിഞ്ഞി സംസ്ഥാനത്ത സായ്പ ഊരാ
ളവർകളെ ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുകയും.
വന്ന [illegible] ഇരിക്കുന്ന [illegible] സങ്കടം
ബോധിപ്പിച്ചുന്ന നികിതി [illegible]
[illegible] കുമ്പിഞ്ഞി
സംസ്ഥാനത്ത [illegible] സങ്കടം [illegible]
[illegible] കിട്ടുകയും. [illegible]
[illegible] സങ്കടം [illegible]
[illegible] വിചാരിച്ച കുമ്പിഞ്ഞിക്ക [illegible]
[illegible] മാനെൻ [illegible] പട്ടാളക്കാ

[illegible]

വായന്ത്രക്ക —

മഹാരാജശ്രീ വടക്കൊത്തകൊട്ടിരലൈര്ത്തു
കാരന്റെ പ്രവെശനൽതുന്നപ്പൾഷിലിസാമൂഹ
വർകൾക്കടുമ്പ്രനാട്ടിരവട്ടനാട്ടാ
വളവർകൾസല്ലാം നമൊടപ്പിരിത്തു
ണ്ടാക്കിയിരുമാസം പത്ത കൊട്ടുക്കു
ത്തുകത്ത പന്ത്രെമൊഴുക്കുന്നത്ത എഴുത്തി
കൊണ്ടുവന്നതനവാമിശ്ശമനസ്സിൽ
ണ്ടകൾസംചെയ്യു ഇതിന മുമ്പെ കല്പി
ച്ചതിവിമരെന്റവക്കാൽകല്പനയാ
യിവന്നകത്തിൽ എഴുന്നവദിക്കുക
ള്ളവിവരം കാണാക്കൊണ്ടമ
നസ്സിൽ കൊറയവ്വാക്കയംതൊ
ന്നിയത ഉപ്പൊൾകല്പനയായിവ
ന്നകത്തകണ്ടാറെ ദ്രാവയ്യന്മാര
സംചെയ്തു ബംബായിനകല്പന
വരുവൊളത്തിന്ന ഉപ്പൊൾപാ
ർന്നസ്ഥലത്തിങ്കൽതന്നെ നമ്പ്പെ
ലൊന്നതിൻ പാക്കാർതക്കാവണ്ണം
കത്തത്തക്കണ്ടപ്രകാരം നാം തന്നെ
കൊണ്ടു ദിക്ക ദ്രാവന്മാർക്കുകൾ
ചെയ്തിരിക്കുന്നപട്ടണവെ
ച്ചവും തികൾച്ചും വഴിയാക്കി
യിരിക്കുന്നതിൽ ആന്നെന്നുള്ള
ൾവരുന്നസങ്കടപ്പെട്ടദിക്കതിനാൽ
ള്ളവർകൾ നിശ്ചയമായികല്പി
ക്കുന്നതവസ്ഥക്കാലിക്കുദിവസ
ങ്ങാകഉള്ള എദ്രതാമസിയാതെ
ദ്രവ്യം കൈക്കൊം രൂപമാക്കിത്തരും
എന്നവഴിപൊലെ അദ്ദെഹ
ബൊദ്ധം വരുത്തിയിരിക്കുന്നു ക
ല്പിതെതിന്നുമനെവരുത്തികൊണ്ട

കൊള്ളുവനാശിപ്പാചിരെന്നിട്ടുകനൊ
ക്കൊടുപ്പാനെന്നയച്ചിട്ടും ഉണ്ട ഉക്കാരിയ
ത്തിനു നമ്മുടെ കാരിയങ്ങൾക്കും ഒക്കെക്കും
ഗുണമാകിറക്ഷിക്കൊള്ളുന്നതിന്നു സാക്ഷ്
യവർകളുടെ ദയാകടാക്ഷം നല്ലവ
ണ്ണം വച്ചിരിക്കണം. എന്നനാംവ
ഉരവഉറപ്പായിട്ടെല്ലാപ്പൊഴും ഒവെക്കി
ട്ടു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നാൽ കൊ
ല്ലം. ൯൫൪മത ചിങ്ങമാസം ൪ന്ന
എഴുതിയത — ചിങ്ങമാസം ൨൭നു ഒ
ന്നുമാസം വന്നത —

വിശ്വസ്തമത —

രാജശ്രീ കടങ്ങനാട്ടുമൊറുക്കാതിരിക്കൊ
തവമ്പുരാജാവവർകൾക്കാവടക്കൊ
ണ്ടികാരിതലച്ചേരിഉക്കാർലെസ്സു പ്ര
ബെന്തൻക്രുസ്പർ ഷിമിസാക്ഷ്യവർ
കൾ സല്ലാം. ബഹുമാനപ്പെട്ടഗവ
ണ്ണർ സാക്ഷ്യവർകളുടെ കല്പനകൾ
ക്ക് ഒക്കവാൻ നമ്മക്കവഉറപ്പിസാ
ദമായിരിക്കുന്നു പ്രത്യേകമായിട്ടു
മറ്റുകൊണ്ടെതങ്ങളുടെ ബൊധം
ഉണ്ടായിവരുമെന്നു നമ്മക്കനിശ്ച
യമായിരിക്കുന്ന വാഡർസാക്ഷ്യ
വർകൾ ചെയ്തകാര്യം കൊണ്ടക
മ്പാക്കി ബൊധവാൻ നിശ്ചയമായിട്ടെ
യതിരിക്കുന്നതു കൊണ്ടെനാം
ഉറിവെനാട്ടെക്കയാത്രപുറപ്പെ
ടുവാൻ ദാഹിച്ചിരുന്നതെങ്കിലാവ
ൎക്കായിവരികയും ചെയ്തതിനാൽ
ദിവസത്തിൽ ഞങ്ങൾക്കമൊന്നാൽക്കി

എത്തുവാൻ തക്കവണ്ണം നാം വിശ്വസിച്ചി
രിക്കുന്നതിനിടയിൽ തങ്ങളുടെ
സുഖസന്തോഷം നല്ലവണ്ണം ഇനി
ക്കമെന്നു നാം പ്രത്യേകമായിട്ടു വി
ശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നാൽ കൊല്ലം
൯൱൭൰൩ാമത ഇടവമാസം ൨൰
൩ ഇങ്ക്ലീശ കൊല്ലം ൧൭൯൭
ആമത ജൂൻമാസം ൪ നു
തലശ്ശേരിനിന്നും എഴുതിയത —

വയ്യന്തൂമത —

മഹാരാജശ്രീ വടക്കെ അധികാരി തലശ്ശേ
രിക്കമിസ്സാരിയൻമാർക്കുടെ സന്നി
ധാനത്തിങ്കൽ ബൊധിപ്പിപ്പാൻ ഇരുവ
ഴിനാട്ടു നമ്പ്യാന്മാര എഴുതിയ അർജ്ജി
കൊടുത്ത അയച്ച കത്ത വായിച്ചമന
സ്സിൽ ആക്കിയെടുത്ത കൊല്ലം ൯
൱൭൰ ലെ ഉത്തരത്തെകൊണ്ടും കൊടു
ക്കപ്പെടാൻ തക്കവണ്ണം എല്ലാം എ
ഴുതിയ ചെല്ലുത്ത ഉമ്മാസം ധനു
ഉടമ്പടി കച്ചെരിയിൽ കൊടുക്കയ
ടൊം ചെയ്താം ഒരുക്കം ഉടമ്പ
ടിയടക്കച്ചെരിയിൽ കൊടുക്കയ
ടൊം ചെയ്താം ൯൱൭൰ ലെ ഉത്തര
ത്തെകൊണ്ടും അതെപ്പോൾ മഹാരാജ
ശ്രീസായ്പവർകളുടെ കൃപ ഉണ്ടാ
യിട്ട കന്നിമാസത്തൊളം താമസം
തന്നുവെങ്കിൽ നന്നായിരുന്നു ഒരു
മാസം ഇടയിൽ കടക്കെട്ടി ചെല്ലു
ത്തിവിടിപ്പാറന്റെ സമയം
ആകകൊണ്ടെത്തെ കാര്യം

സാക്ഷി അവർകളുടെ സന്നിധാനത്തിൽ വന്ന
കാമാൻ താമസിച്ചു. എന്നാൽ കൊല്ലം
൯൭൩ മത ചിങ്ങമാസം ൨൭൹
മുതൽ ആയിട്ട - ചിങ്ങമാസം ൨൭൹
നു മാസം ൧൫൹ വരെ —

വിശേഷമത —

രാജശ്രീ വടക്കൊംകൂറ തലച്ചേരിയിൽ
ഉൽപ്രദേശത്ത സൂപ്രവൈസർ സായ്പ അ
വർകൾ ഉറ്റിവെണ്ടുന്ന ന്യായമാക്കുമ്പോഴ
തിരുമനസ്സിന കാര്യംകളിൽ ഉപ്പിലെ
ക്കാരിയത്തെ ചെയ്തു. അതിന്റെ ഉയ
ത്തിൽ ഉള്ള അവസ്ഥകൾ നമ്മക്ക വരു
വിശ്വാദമാകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള
കിസ്തിയത്തിനെ ബൂമ്പാക്കി ട്ടറങ്ങാം
കിക്കിൽ തെകച്ചു കൊടുക്കേണ്ടതിന
എപ്പൊഴതാമസം ഒന്നും സർവിപ്പാൻ കഴി
കയും ഉള്ളതല്ലാ. അതു ഉടനെന
മ്മുടെ കച്ചേരിക്ക കൊടുക്കയും
വെണം. ശിപ്പായിമാരുടെ ഒന്നി
ച്ചു പറഞ്ഞ എമത്തിൽ ഉപായത്തിൽ
തിനകൾപ്പനയായി കൊടുക്കുകയും
ചെയ്തു. ആസമയത്തിങ്കൽ നാം കി
സ്തിബൊധിപ്പിക്കാതെ ഇരിക്കുമെ
ങ്കിൽ ൦൨൦ കാശും. കൊണ്ടുപയെ
ങ്ങളിന്നിങ്ങൾ ഉടനെ തലച്ചേരി
ക്കുവരികയും വെണം. ശേഷം.
നിങ്ങൾ രണ്ടാമതകിസ്തി കൊടുക്കയും ഉട
നെ ബൊധിപ്പിക്കാതെ ഇരിക്കു
മെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഉള്ളതിനുടെ പ്രകാരം
യതുമാനപ്പെട്ടസക്കാറിലെക്ക
ബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്യും ഇതിനുടെ

ബഹുമാനപ്പെട്ടക്കുമ്പനിയുടെ നെരെ ഒരവ
കാശം നിശ്ചയമായിവരിരുപ്പിക്കെ
ണ്ടതിന്നനമ്മക്കൊരൊന്നപ്രകാ
രം ഉത്തരങ്ങനടക്കകയും ചെയ്യും
എന്നാൽ സ്തുതിഉയ+ക്കുമതസിങ്ങൊ
സംവത്സരം ഉൾപുതുവത്സരമതലെ ഗ
ണുമാസം ധനു+ ത്രകല ചെറ്റിലി
ൽനിന്നും എഴുതിയത ———

ഹയന്നുമത —

വടക്കൊമ്പടികാരിതയ ചെർന്നുക്കാട
ന്തപ്രെഡെങ്ങൾകുന്നുമ്പർപ്പിയിസാ
ഹെബന്മവർകൾക്കകടന്നായപൊ
? ഉദാത്തികൊതവമ്മാജാവന്മ
വർകൾസല്ലാം ബഹുമാനപ്പെട്ട
ഗെവർണ്ണർസായ്പവർകളെകണ്ടു
കൊണ്ടിരുന്നക്രിസ്തിരിക്കുന്ന എന്നുള്ള
പ്രസാദത്തൊടുകൂടമാസം ...
സായ്പവർകൾ എഴുതിയകത്തും
നമ്മക്കെത്തിയതകണ്ടവളെ പ്ര
സാദമാകയും ചെയ്തു ബഹുമാന
പ്പെട്ടിരുന്നാൾസാഹെബവ
കൾനമ്മക്കഎഴുതിയിരിക്കുന്ന വിശെ
ഷത്തിനാം സർക്കാരകുമ്പിനിക്ക
നെരായിട്ടനടക്കുന്നവർമാനങ്ങൾ
ക്കെയും കമിശനർസായിവെമാരും
ന്തപ്രെഡെങ്ങൾസായെബന്മവർ
കളും എഴുതിയെക്കുമായിരിക്കു
വരെണമെന്നല്ലൊ നമ്മക്കെ
ഴുതിയിരിക്കുന്നതെന്നുതിനെങ്ങ
ൾക്കും സായ്പബെന്മവർകൾന

ല്പവണ്ണം എഴുതിന്റെ ചുരുക്കത്തിൽ ഒക്കയും സൌ
ഖ്യമായെരെസ്നേഹം വരെപൊലെ വ്യാ
ഷ്ടവരെ ഞങ്ങൾ തിനസാഹെബഅവർകളെ
ക്കുപനല്പവണ്ണം ഉണ്ടാന്നാം വിശ്വസിച്ചി
രിക്കുന്നു സാഹെബഅവർകൾ മൊണ്ടൊ
യെക്കാഴിക്കിസാൽ അവിടെ വന്ന കാരണെ
ഞ്ഞന്തിന്നനാം വളെരെ പ്രസാദക്കൊടവാ
ക്കുന്നവിനാൽ ഒകാല്പം ആണ്ടു ൯ഞ്ഞുമത്തെ
മാസം ൨൭ ന്ന് എഴുതിച്ചെകരക്കു — ഹന്നൽ
ഗന്തുമാസം ൨൦ ന്നു വന്നത് ———

ന്യുത്തുമത —

രാജശ്രീ കുറുപ്രനാട്ടിലെ വല്ലരാജാ പാദഅവർ
കൾക്ക വടക്കെ ഹൊലന്തികാരിയലെ ഉദ്യോഗസ്ഥ
ന്മെരെ വെങ്കൽ കൂന്തപ്പർ മിലിസാക്കുരെ
വർകൾ സല്ലാം എഴുതിയ ചെങ്ങുകരത്തി
ൽ പഴുത്തിൽ നിന്നു പൊറപ്പെട്ടാ പ്ര
ന്തു മുതലും വർത്തമാനം നമുക്ക വെച്ച
ഷങ്ങൾ തിന്നത്തുള്ളവിടെ വന്നിരിക്കുന്ന
അവൽ പാർ അന്നതൊക്കെയും കെട്ടിത
ങ്ങളെ കൊണ്ടെ വെണ്ണം വണ്ണം ഉള്ള
തനടക്കിക്കയും ചെയ്യും തങ്ങൾക്കെ
ടുപ്പിക്കുവാൻ ഉണ്ടെ ബഹുമാനപ്പെ
ട്ട സക്കാരി വെലിന്ന ചെയ്യവാക്കാന
മക്കാഴിക്കിണ്ടു യതാതങ്ങൾക്കു ഗ്രഹി
ക്കേണ്ടിന്നനമക്കകൽപ്പനയായി
വന്നിരിക്കയും ചെയ്തു ഞങ്ങൾ കാരിയ
ക്കിനാവിതങ്ങളെ കുമ്പാൾ തക്കവ
ണ്ണം വെട്ടിയിരിക്കുന്നതങ്ങളുടെ
നിക്കിതിപ്പ ണിക്കിന്നതുപോലെ മാക്കിട്ടു
ള്ള വഴികളെത്തുടയിൽ തൊൽ വിരൊ
ധം വരാതെ ഉറപ്പിപ്പാൻ തങ്ങൾ
തങ്ങളെ നിക്ക വരുവാൻ ചൊതിക്കി
ക്കണ്ടെതിന്നനമക്കമടെയായിരിക്കുന്ന

എന്നാറെ യതിങ്ങൽ മാസംസംക്രാന്തിയിൽ
ലൊകത്തക ക്ഷെത്രിയിലെക്ക ബൊധിപ്പി
പ്പാൻ പറഞ്ഞൊക്കത എന്നുള്ളപറ
ഞ്ഞൊക്കപ്രകാരത്തിൽ നടക്കമെന്ന
നമ്മുടെ മനസ്സിൽ എറ്റം ശ്രുതിമിച്ചി
ക്കുന്നത കൊണ്ട നമ്മുടെ മെൽഞ്ഞ
കൽ കാനിയുമമായി ബൊധിപ്പിക്കയും
ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടും വിവരങ്ങളി
ൽ തങ്ങൾ തയെ ക്ഷെത്രിക്കാവരികയിക്കി
ലൊഞ്ഞയതല്ലാതെ കണ്ടനാം കൊ
ട്ടയക്കനായിൽ എതാൽ ഒരു ദെശത്തി
ൽ രം കാരിയം കൊണ്ടപറയെഞ്ഞ
തിന്ന വരികയില്ലല്ലം തങ്ങളുടെ
നാടുകരണത്തിൽ ബൊധിക്കുന്നപ്ര
കാരം നടക്കുകയും ചെയ്യും തങ്ങൾ
തയെ ക്ഷെത്രിക്കാവരു മെന്നുവരികി
ൽ പഴെതിൽ ചരുക്കുടെങ്കിൽ
വരികയും വെണ്ടുംഞ്ഞയതല്ലാതെ
തകണ്ടതാം തങ്ങളുടെ എതിരെൽ
ക്കു മെന്നുവരികിൽ അവർക്കുടെ ത
ന്നെവെ ഗ്രെഹിരിക്കുന്നംരം
കാരിയം വയറെക്കിട്ടെതുകാരി
യം ഞ്ഞുക്കുന്നത കൊണ്ട തങ്ങളെക്കാ
മാൽനമ്മക്കാ എത്രയും എറ്റവും ശം
ബൊധം ഉണ്ടാകുവാൻ എന്നാലത്തു
മാനപ്പെട്ട സർക്കാരിലെ പ്രസാ
ദം എറ ഉണ്ടാകുവരികയും ചെ
യ്യും ശെഷം പര കാരിയംനെ
ല്ലാടമിയാസംവശ്ശിപ്പിക്കയും
ചെയ്യും എന്നാനാം വരുത്തുമ്പി
ട്ടിരിക്കുന്ന എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൭൪
മതിങ്ങംഞെന്നെ കുട്ടൻ പുറുമരണ ഗ
ന്റമാസം ഡ്ഡ്വ ഒരു ക്ഷെത്രിഗിന്നം എ
ഴുതിയകരണ

...ധ്യം എന്നുമത —

മഹാരാജശ്രീവടക്കെ അധികാരി തലച്ചെരി
ഉക്കടെ ചീഫിസായ്പവർകളുടെ സന്നിധാന
ത്തിങ്കലെക്ക ബൊധിപ്പിപ്പാൻ ഇരുവെനാട്ട
നമ്പ്യാന്മാര എഴുതിയ അർജ്ജി എഴുതിക്കൊ
ത്തകണക്ക വായിച്ചു മനസ്സിൽ ആകയും ചെയ്തു
ഞങ്ങൾ ഗവ്യവിന്റെ ഉത്തരം തെകച്ചും
ഇപ്പൊൾ ബൊധിപ്പിക്കുന്നതെന്നെ
എല്ലാ എഴുതിന്ന സത്തരഞ്ഞാം ഗവ്യവി
ന്റെ ഞങ്ങൾ നായന്മാരും ബൊധിപ്പിക്കെ
ണ്ട ഉത്തരം തെകച്ചും ഉമാനം ധന്ന
ബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്യുന്നു ഞങ്ങൾ
ഗവ്യവിന കറിയാത്തിന്നും പള്ളിയന്ന
ത്തിന്നും ബൊധിപ്പിക്കെണ്ടുന്ന ഉത്തരക്കാ
ങ്ങൾ ഞങ്ങൾ ബൊധിപ്പിക്കുമ്പോൾ ഞാങ്ങൾ
തന്നെ ചെന്ന ബൊധിപ്പിക്കും ഞാങ്ങളെക്കൊ
ണ്ടു ഉത്തരം തന്നതിൽ കുറെ ആയാ
രെ വിളിച്ചു ചൊദ്യം ചെയ്താറെ ?
ഞാങ്ങൾ നമ്മുടെ ഗവ്യവിന്റെ ഉത്തര
തെകച്ചും തെകച്ചും ഇരിക്കുന്നതിന്ന കുറെ
മാനങ്ങൾ എഴുതിന്ന സത്തിരിക്കു
ന്നത അയൊഗ്യങ്ങൾ ഒന്നും ചെയ്യാ
തെ മങ്ങളെക്കൊണ്ട കല്പിക്കയും
ചെയ്തു അത്രെ ആകയും ഉത്തരം നമ്മുടെ ഗവ്യ
വിന്റെ മഹാരാജശ്രീ സായ്പവ
ർകളുടെ കൃപ ഉണ്ടായിട്ട ഞാങ്ങ
ളെ കയ്യാക്കിട്ട വാങ്ങി ബൊധിപ്പിച്ചു
വെക്കിന്നതാകിന്നു എന്നാൽ ക്കൊ
ല്ലം ൯൬൯ മത മിഥുന മാസം ധന്ന
തിങ്ങൾ മാസം ൨൫ മാസം ൦
ധ — ന്നവന്നത —

ന്യായപ്രമാണം—

പായകാരന്മാരും കുരുഷവാഴിത്തനായ്ച്ചി
ദ്വെനന്ത്രാമാരെ കെൾപ്പിക്കെണ്ടും വ
ൎത്തമാനം കനിയാതിരുന്നു ക്രെസ്ത്യാനി
ക്കാവകാശം കള്ളാക്കിയിഴുക്കപ്പിന്നാൽ
ഉണ്ടെങ്കിൽ കനിയാത്തവം പണ്ടാര
ത്തിൽ കൊടുക്കെണ്ടും നികിതിഉള്ളതി
കക്കെണ്ടുന്നതല്ലാതെ മൽവന
ന്നിലങ്ങൾക്കു പ്രൊമാരെന്നപ്പി
ക്കാവരെയും വിളിപ്പിച്ചു നാലാംപ
ഥവിലെക്കുള്ളിക ഉണ്ടെങ്കിൽ ഇവി
ടെ അത്തരമെന്ന തങ്ങന
ങ്ങൾക്കുള്ള കൽപ്പിച്ചതിൽ
ശെഷം കൽപ്പിച്ചപ്രകാരം തന്നെ
നാലാംഗവ്യവിലെക്കുള്ളതുങ്ങൾ
ടെക്കു കൊടുക്കയും ചെയ്യപ്പിന്നതി
ന്റെശെഷം ഉണ്ടെങ്കിൽ പണ്ടാരത്തി
ൽ പിനം കച്ചവരെയും കുടി
യും കൊടുക്കെണ്ടുകയും നൂറുവരും
പതിപ്പാനും സ്മതിക്കാതെ കത്തി
ക്കുകയും ചെയ്തുള്ള പ്രകാരത്തിൽ
കനിയത്തിൽ കുന്നത്തുള്ളവരാക്ക
കൊടുങ്ങങ്ങളെയിങ്ങനെ മനസ്സു
ദിച്ചാൽ പിന്നാൽ അവർ പണ്ടാ
രത്തെക്കുറിച്ചെങ്ങ കുതൽ തന്നാങ്ങ
ൾ അവരുടെ ചെയ്യാമനസ്സുമി
ക്കുന്നതാം വൎത്തമാനത്തുള്ളതി
ൽ അവർ തങ്ങളെക്കൊണ്ടു കെൾപ്പി
ക്കെണ്ടു അവരുടെ കൊടുക്കെ പണ്ടാ
രത്തിൽ കൊടുക്കെണ്ടും ചതൽ

പാലിപ്പിച്ചുകൊള്ളുകയുംഞ
ങ്ങളെക്കൊണ്ടനടക്കേണ്ടുംകാറിയങ്ങ
ളെക്കൊതിനതൊക്കെയുംന
ടക്കിച്ചൊള്ളുകയും ന്തിനതൊക്കെയു
പയ്യാകയും വെണം എന്നാൽഞ
ങ്ങൾക്കയും നങ്ങൾവാർവെണ്ടി
ഒന്നെപ്പൊഴുതും ചെയ്യുന്തഎന്നാൽ
ൻഴനം ന്യായ സ്വയം തുമതവിങ്ങളൊ
ടുംനൽകുവാൻ മാസം ന്യായത്രവന്ന

ത—

ന്യസന്നമത—

രാജശ്രീകൊടഗരാജാവവർകൾക്കവ
ടക്കൊണ്ടികാരികയച്ചെഴുതുമ്പെഴ
ഞെങ്ങൾകുമ്പൻവീരസാമൂതവർകൾ
സല്ലാം ബഹുമാനപ്പെട്ടഗവർണ്ണർസാ
ഹിബവർകൾഎഴുതിയച്ചെഴുതുകളെ
ങ്ങൾക്കയക്കൊണ്ടതിനനമുക്കുഞ്ഞ
സാദമായിരിക്കുന്നതുഞങ്ങളെ
ഴുപകൊണ്ടൻഷപ്രകാരംപെ?
റ?ഞ്ഞതിനുഉങ്ങളോടുപറിയുഴ
തിനയക്കയും വെണം എന്നാൽകൊ
ല്ലം ന്യായ സ്വയം തുമതവിങ്ങളാസം ധരിത്ര
ഞങ്ങൾ ന്യായതുമതനഗസുമാസംബന്ധ
തയച്ചെഴുതിയിരിക്കുന്നു ഇഴുതിയത—

ന്യയുന്നമത—

രാജശ്രീകുമ്പനാട്ടരാജാവവർ
കൾക്കവടക്കൊണ്ടികാരികയച്ചെഴുതി
ഉക്കാരിലുസപ്രവെ ഞെങ്ങൾകുമ്പൻവീ
രസാമൂതവർകൾസല്ലാംബഹുമാ
നപ്പെട്ടഗവർണ്ണർസാഹിബവർകൾ
എഴുതിയച്ചെഴുതുകളെങ്ങൾക്ക
യക്കൊണ്ടതിനനമുക്കുഞ്ഞ

ബാദമായിരിക്കുന്ന ഞങ്ങളുടെ
മുദ്ര കൊണ്ട ഇപ്രകാരം പറയു
ന്നതിന ഉ കൊടുമുദ്ര എഴുതിക്ക
ണ്ടതും വെണം എന്നാൽ കൊല്ലം
൯൭൪മത ചിങ്ങമാസം ൧൬൹
ഉക്കിട്ടുകൊള്ളം. ൯൭൪മത
ഔഗസ്തുമാസം ൨൮൹ വന്ന
തിരികിനിന്നും എഴുതിയത —

൱൩൬ാമത

മഹാരാജശ്രീ വടക്കെ അധി
കാരി തലച്ചെരി ഉക്കാട്ട സുപ്ര
ഡെണ്ടൻ കുസ്തൻ ബാബിലാഗ്ഗ അവ
ർകൾക്ക കൊട്ടെത്ത കുറുമ്പ്രനാട്ടു ബി
രവള്ളിരാജാവ അവർകൾ സലാം ഇ
പ്പൊൾ കല്പനയായി വന്ന കത്തും പ
ത്താക്കിയതിൽ മൊഴിക്കുന്ന അഞ്ചി
വായിച്ച ഉടനെ മുമ്പിൽ കൈപ്പറ്റ
ന്റെ രാജ്യത്തിലെ നമ്മുടെ വരികാര
ൻ ചെയ്തു വരുന്ന ഒരുക്കിയ കമ്പ
നി സായ്പ കൊണ്ട ഉസമത്തരമായി
ന്നതിന്ന വരാതെ എന്നും കല്പന വന്ന
അവളെ ഞങ്ങൾ ഇന്നും തന്നെ ചന്തന
വന്ന സമയം മരിച്ച ചന്തന
നെരത്ത സമീപിച്ചുകൊണ്ട വരുന്ന ചെയ്യ
ണ്ടിയ ചെലവിക സം. ചെയ്യ.
കൊല്ലം ൯൭൪മത ചിങ്ങമാ
സം ൧൬ ഉക്കിടിയത — ൯൭൪മത
ഔഗസ്തുമാസം ൨൮൹ വന്നത —

൱൩൭മത

മലയാംപ്രവിശ്യ പ്രവിശ്യ വടക്കെ
അധികാരി കുസ്തൻ ബാബിലാഗ്ഗ
അവർകൾക്ക കണ്ണൂര ആലിരാജാ ബീ
ബി സലാം. ഇന്ന കമ്പനിക്ക ബീ
വിസ്താരത്തിന മതിലകത്ത ചെ
റിയ മാനിപ്പാട്ടി മാന്നുടെ

പാറപണിക്ക ചതിക്ക കടമ്പവും
ചെലവിനായിട്ടു തൊട്ടിട്ടു ഉണ്ടാക്ക
ന്നതിൽ പരോപം കൊണ്ടുവന്നു ഉദാഹ
രിച്ചു വരക്കായിട്ടു ഞങ്ങിയിൽ എത്തും
മിശ്ശിഹാ ഉത്തരവും ചെയ്തിട്ടു ഞങ്ങ
ളുടെ കാര്യത്തിൽ പറഞ്ഞതു
നമ്മുടെ പിതാവായിരിക്കുന്ന ദൈവം
ടത്തുപോയി ചതിക്കയില്ല
[illegible]
ണ്ടു എന്നാൽ ഉണ്ടാക്കി ചക്കം എഴുതി
കണക്കാക്കിക്കായി എന്നു എന്നെ
യും അവനോടു പറഞ്ഞിട്ടും അവർ
ക്കു ഇനി ഉത്തരവും മിശ്ശിഹാക്കു കല്പിച്ചു
ചെയ്തിരിക്കുന്നായിട്ടു വേണം
കൊണ്ടുപോയി അവൻ എന്നു അവർ
പറഞ്ഞു ഒരുത്തനെ കണ്ടു എഴുത
യിട്ടു ഉള്ളവസ്തുവും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു
വിചാരിച്ചിട്ടു വേണം കൊണ്ടു
വരുവാൻ എന്നു വച്ചായിരുന്നു
ദിവസം കഴിഞ്ഞു നമ്മുടെ ഉടയ
വനായി ഞങ്ങൾ ഉള്ള ചരക്കു
കടക്കുവാൻ ഞങ്ങൾ ചിലവിട്ടു വേണം
നമ്മുടെ തമ്പുരാൻ കൊണ്ടുപോവാൻ
എന്നു വച്ചായി ഞങ്ങളെ കൊണ്ടുവാ
മിശ്ശിഹാ കൂട്ടിൽ നമ്മ എഴുതിയതു
ലിഖിതം ചെലവും ഞങ്ങൾ ചെയ്ത കയ്യ
ചെയ്യാൻ എന്നെപോലെ ഉപായം ചെയ്
തിരിക്കുന്ന പുസ്തകം തിരിച്ചു
വിശ്വം എത്തുന്നതിനാൽ ഉണ്ടവ
നക്കു ഉത്തമകാര്യം ഒരുമ്പെട്ടു
പറഞ്ഞിട്ടു മിശ്ശിഹാക്കു കല്പിക്കും
പ്രകാരം നമ്മുടെ തമ്പുരാൻ കല്പിച്ച

കിട്ടാൻ എത്രപ്രകാരം. ചക്കാരൻ
നെക്കിശൈതന്തിക്കണം. എന്നാൽ
വട്ടാൻ ഉന്നതക്കുന്നതിന്നു നമ്മക്ക
ഒത്തിസമ്മതംകൊട്ടു. മിശിഹാ ഉത്തമശാ
നെകണ്ടകിക്കുന്നതും. കെട്ടുന്നതും
ചാക്കുകൾ ഒക്കെയും. കഴുത്തിൽ കട
ത്തികൊണ്ടുപൊയികയറ്റണം. എ
ന്നകിക്കുന്നാൽ ചാക്കുമിഞ്ഞാട്ടുപൊ
യിടന്നകടത്തിയിഞ്ഞാട്ടുകൊണ്ടുവ
രണം. എന്നചെട്ടാൾകട്ടാടം. ചെ
ക്കപ്പിൽന്നുവലിയമനിഷ്യം. ത
ന്നഎട്ടാക്കുന്നതമയത്തെക്ക
ണ്ടുപഴമരനപെട്ടുകാലിത്തി
മിൽനടഞ്ഞൊടുമെചുക്കത്തിൽഒന്നി
എരക്കാവുവക്കവാനം. മിശിഹാനമ്മക്കു
തന്തിമിൽപെരിക്കുഎടന്നൊരു.
ചെലകരെഎടമിൽപെക്കുത്താച്ചു
ക്കെട്ടു. ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടതിനെ
ഒരുപുഉണ്ടായിട്ടുനമ്മക്കിക്കൊണ്ടെ
ൽ. കയറ്റേണ്ടതും. ചാക്കുകൾചുമ്പി
നാൾകിക്കുപ്രകാരം. കിക്കുവാനം. ക
യറ്റവാനം. നട്ടപ്രകാരം. നെ
ക്കികൊൾവാനം. ഇവിടനിക്കുെ
ന്നചക്കാരനൊന്നപ്രകാരം.
എഴുതികൊണ്ടുതൂക്കവാൾച്ചവഉ
ണ്ടായിരിക്കയും. വെണം. ഇതൊടിമി
ൽവന്നതെണ്ടലയും. കെലാമിന
യും. തമ്മെക്കണം. എന്നെട്ടാഎഴു
തിത്തമ്മുള്ളവരത്തെഞ്ഞാട്ടുതമ
ച്ചിട്ടു. ഉണ്ട ഉത്തിരൻഉത്തരം. നമ്മക്ക
ഒത്തിഎടങ്ങളിലുംതെവപ്പിെ
ക്കകുട്ടമിൽകൊണ്ടുത്തമ്മക്കവാൾ
ച്ചവഉണ്ടായിരിക്കയും. വെണം. കൊ
ട്ടാ. [illegible]

ഉടക്കില്ല കൊള്ളാനും എൻ സ്വന്തത്ത
മതങ്ങളെ ഗൊസ്തമാസം ൨൬ എഴുത്ത
ഇങ്ങമാസം യവത്ത ഗൊസ്തുമാസം വരുത്ത വന്നത—

സ്വരൂപമത—

മഹാരാജശ്രീ പടക്കൊമാധികാരി
തലച്ചേരി ഇങ്കിരീസ്സ് പ്രെസെണ്ടോർ
ക്രിസ്തപ്പർ വില്ലിസാഹിബവർകൾക്ക
കുഞ്ഞൻ നായർ വിരവട്ടരാജാവവർക
ൾ സലാം ഉള്ളാൻ സായ്പവർകളെ
ക്കൂട്ടമായ്ക്കൊണ്ടു വെപ്പാരം ചിന്നവന്ന
കത്തുകളെല്ലാം കൊണ്ടുതന്ന വർത്തമാ
നം മനസ്സിലാകയും ചെയ്തു. വെപ്പാര
ത്തിന്ന എഴുതിയ കണക്കിന്ന എഴു
തിയുള്ള കിസ്താർ കൊണ്ടു തരുമക്കെ
ട്ടിന്ന എഴുത്ത കാര്യം വെണ്ടും എന്ന
കല്പനവരികയും ഉണ്ടായി. ഇത്രയും കൊ
ള്ളാം സ്വരൂപം മതമുമ്പിലെ മാസം
ഉടക്കില്ല കൊള്ളാം എൻ സ്വന്തത്ത
മതങ്ങളെ ഗൊസ്തമാസം ൨൬ എഴു
തിയത—ഇങ്ങമാസം യവത്ത ഗൊ
സ്തുമാസം വരുത്ത വന്നത—

സ്വദാമത—

രാജശ്രീ കണ്ണൂരങ്ങാടി രാജാവിന്നവർക
ൾക്ക വടക്കൻ അധികാരി തലച്ചേരി
ഇങ്കിരീസ്സു പ്രെസിഡെണ്ടർ ക്രിസ്തപ്പർ വില്ലി
സായ്പവർകൾ സലാം. തങ്ങൾ എഴു
തിയ എഴുത്ത കണ്ടു. ഇവിടെക്കാവിച്ച
ടങ്ങൾ കാലം മനസ്സിൽ തന്നെ കാരണം ചെയ്തു.
ടെ ഉണ്ടായ കച്ചവടത്തിൽ നിന്നും കിട്ടുവാൻ
ഉള്ള ചരക്കുകൾ തങ്ങളുടെ മറിയാ
തി എത്ര പ്രകാരം എന്ന നമുക്ക
ഇഷ്ടം ഉള്ളതു എന്നാൽ ക്രമങ്ങൾ

നിശ്ചയം ഉണ്ട കൊഴിക്കൊട്ടും പെമ്പാട്ടി
ലും മറ്റും പല പ്രദെശങ്ങളിൽ ചരക്കു
കൾ മുമ്പിൽ ചക്കത്താനെക്കകൊണ്ടു
വരുന്ന തിരുനാസ്ഥാപിച്ചുവെല
ഷം നിശ്ചയിക്കുന്നു ഇപ്രകാരം തെ
ന്നനായകം കല്പിച്ചിട്ടും ഉണ്ടു. ഇ
നിയപ്രകാരം താങ്ങൾ ചക്കം തെ
കാട്ടിട്ടു കൊള്ളുകയും വെണം. തെ
ശക്ഷം ഇന്നതങ്ങൾക്കു ഒരു കപ്പൽക്കുടി
വൻ എന്നാം കൊണ്ടു ലൂ കൊണ്ടു
പെഴ ഒക്കയും വിരൊധിക്കൊണ്ടു
തിന്നു ഇതിൽ ഇന്നചരക്കു
ക്കുന്നു എന്നു തെറ ഉത്തരം എഴുതി
തയക്കയും വെണം. വിശെഷിച്ചു
തങ്ങൾ നിന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ടകുമ്പഞ്ഞി
യക്കു വരുവാനുള്ള നിയവപണത്തി
ൽ നക ഞെക്കഎറിയദിവസമായിട്ടു എ
ഴുതിങ്ങ ചെയ്തുകത്തിൽ ന്നു മറുപ
ഉത്തരക്കൊണ്ടും. എങ്കിൽ ഉള്ളതുനി
യവപണം ഇപ്പൊൾ ഇങ്ങനെ കി
ട്ടിക്കുവാൻ നമക്കു ആവിശ്യമാകു
ന്നു വിശെഷിച്ചു തങ്ങൾക്കു നിശ്ച
യം ഉണ്ട ബഹുമാനപ്പെട്ടകുമ്പ
ഞ്ഞിയക്കു കൊടുപ്പാനുള്ള തെ
നരതന്നെ എന്നു ഇപ്പൊൾ
നാം. എഴുതിയതിന്റെ ശെഷം
എറതാമസിച്ചുകഴികയും
ഇല്ല എന്നു നാം നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൬൪ മത ചിങ്ങ
മാസം ൨൩ ന ൧൭ ഇങ്കിരിസ്സ കൊല്ലം ൧൭൮
൮ മത അഗസ്തുമാസം ൨൬ ൹
തലച്ചേരിനിന്നും എഴുതിയത —

൧൯൬ മത —

കടത്തനാട്ടരാജാവവർകൾക്ക —
ഉണ്ണായിലെ വഹിനാട്ടെ കാരിയം കൊണ്ടു
നാം തമ്മിൽ പറഞ്ഞ വർത്തമാനത്തിന്നു ശേഷം തി
ൽ നാം തങ്ങൾക്ക ബോധിപ്പിച്ചു ഉണ്ടാക്കി
യെ കല്പം കൊണ്ടു ബഹുമാനപ്പെട്ട സർക്കാ
രിലെ സമ്മതം കൂടാതെ കണ്ടിരുന്നതു കൊ
ണ്ടിരുന്ന നമ്മക്കകൾപ്പന വഴിപോലെ
ലവതിക്കയും ചെയ്തു തങ്ങൾ ഈ കാ
രിയം താമസിയാതെ തീർപ്പിക്കുവാ
ൻ തക്കവണ്ണം തങ്ങൾ ഉള്ള സഹായം
ഒക്കയും കൊടുക്കും എന്നു നമ്മക്ക
നിശ്ചയിച്ചു പറഞ്ഞു കൊണ്ടും ഈ
കാരിയം നല്ല വഴിപോലെ തീർ
പ്പിക്കൊണ്ടിരുന്ന തങ്ങളുടെ പറ്റി
ൽ വഹിനാട്ടെ കൊണ്ടു ഉണ്ടാകുന്ന ക
ണക്കുകൾ ഒക്കയും ഉന്നനോം തൊ
ൽ കാണുന്ന സമയത്തിൽ തീർക്ക
പട്ടിച്ചിരിക്കുന്നു ഇതിനെ കൂട വഹി
നാട്ടിലെ എതുവൽ ഉഴവുകൂട്ടിയാളാ
നവർത്തമാനം കൊണ്ടു പറഞ്ഞേതി
ന തക്ക ഉള്ളവണ്ണം ഒന്നിച്ചു കൂട്ടി കൊണ്ടു
വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു എന്നാൽ ൯
൬൪ മത ചിങ്ങ മാസം ൨൮ ഇങ്കിരിസ്സ
കൊല്ലം ൧൭൮൮ മത അഗസ്തു
മാസം ൨൯ ൹ എഴുതി കച്ചേരിൽ
കൊടുത്തയച്ചതു —

അനന്തരം —

വടക്കെപ്പകുതിയിൽ മെൽഅധികാരിമഹാരാ
ജശ്രീ മെന്നൊർ പിലിസാളി അവർകളെ സന്നി
ധാനത്തിങ്കൽ പാപ്പനാട്ടുകരെയും പ
ള്ളിയെയും ഉദ്യൊഗസ്ഥന്മാരെയും
മൂപ്പൻസംഘാം പള്ളിയെന്നിവർക്കു
മാസം ധനു ൧൭ നു രാത്രിയിൽ ഞായറാഴ്ചക
രാവ ചെല്ലും നെരത്തിങ്കൽ ഇളയതി
കൊമപ്പനും കൂനൊത്ത വിടത്തിൽ
കൂട്ടന്മാരും കൂടി കെട്ടിന കണ്ണാര
ന്റെയും കെളപ്പന്റെയും വീട്ടിൽ ചെന്ന
തിന്റെ ശെഷം അവരെ കാണാഞ്ഞ കൊ
ണ്ടു അവരെ അവിടെ പാർത്ത ഉണ്ണിവര
രെഞ്ഞും വരികയും ചെയ്തു എന്നതിന്റെ
ശെഷം ആമക്കാട്ടുനായരുകളിലിരിക്കുമ്പൊൾ
ഇരിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് ഘൊരങ്ങളെല്ലാ
വാൻ എന്നു കൊമപ്പൻ പറഞ്ഞതിനെ
രത്ത എന്തിനിരിക്കുന്ന എന്ന കുറിച്ച കൊ
ണ്ടു ചെല്ലുവാൻ കല്പിച്ചിരിക്കുന്ന എന്ന
കെളപ്പൻ ചൊദിച്ചാറെ കൊമപ്പൻ
പറഞ്ഞ ഒരു മറുത്തെന്നും ഇല്ലമ്മ
ന്നി കൊള്ളന്റെ അവിടുന്നു ചക്കക
ടയും വിസ്തരിപ്പാനായിട്ടു കൊണ്ടു
നാ പറഞ്ഞതിന്റെ ശെഷം തമ്പിൽ
അടെച്ചും ഉടെച്ചും വാക്കാ എട
ത്തു ഉണ്ടായിട്ടു തമ്മിൽ ചെർക്കലി കുമ്പി
ൾ കൊമപ്പൻ കെളപ്പനെ തക്കക
ളം ചെയ്തു എന്നതിന്റെ ശെഷം
കെളു കൊമപ്പനെ കത്തി കൊ
ണ്ടു കുത്തി കൊല്ലുകയും ചെയ്തു
നെരം വെളുത്തതിന്റെ ശെഷം

ഇപ്രകാരം ഉണ്ടായി എന്നു മയപ്പാടിച്ചാറു
നായര വന്ന വൎത്തമാനം പറകയും ചെയ്തു
ന്നായത കൊണ്ട ഇവിടെ നിന്ന ഉള്ളെ ആളു
അവിടെ ചെന്ന കൊന്നതിന്റെ അവസ്ഥ
ചാതിച്ചാറെ അവിടെ ഉള്ള ആളുകൾ ഈ
വൎത്തമാനം പൊയെ തന്നെ പറകയും
ചെയ്തു ശെഷം നിയ ഞെറികൊമപ്പ
നെ കൊന്നത തെക്കിനകണ്ടാരനും കെ
ളുപ്പം കൂടി അത ചെയ്യുന്നത അവര
ഞ്ങളും കടത്തനാട്ട ഉള്ള ആളുകൾ ആ
ടുന്ന അന്നത തന്നെ മുൻകടന്ന പൊ left district
കയും ചെയ്തു ഉക്കാറിയത്തിന അവര
ന വിളിപ്പാൻ ആയ്ക്കരത്തു ഉള്ള അച്ചി
ട്ടും ആളുകൾ അവരെ സ്വമെതരത്തെ self-willed
ആകുന്നത അവരുടെ കുഞ്ഞിക്കുട്ടികളും
ഒ വെകടത്തനാട്ട തന്നെ ആകുന്നു
ഇനി ഒക്കെ സായ്പ അവർകൾ ഉള്ളെ കല്പന
പ്രകാരം പൊലെ നടന്ന കൊ
ള്ളുകയും ചെയ്യാം എന്നാൽ കൊ
ല്ലം ൯൭൧ മത ചിങ്ങമാസം ൨൦ന്നു
മിഥുനമാസം ൨൩ നു കൎക്കടകമാസം ൦
യതി വന്നത ——

൯൭൧ ആമത ——

മഹാരാജശ്രീ വടക്കെ അധികാരി സായ്പ
അവർകളുടെ സന്നിധാനത്തിങ്കലെക്ക
കുരുവാൽ കല്ലേരി ചെക്ക മസ്സിക്കാ
ൽ കു വെമ്പി എഴുതിയ അൎജ്ജി എന്നാൽ
൦ നം മാസം ൨ നു എഴുതി അയച്ച
കല്പന വായിച്ചു അവസ്ഥ ഒക്കയും
വഴി പൊലെ അറിഞ്ഞു കല്പന പ്രകാ
രം ക്കൊള്ളെ ടക്കാര മൎയ്യാദ്ദ ഞങ്ങൾ

ക്കുമ്പസാരത്തിടെ ഫലങ്ങൾ കൊൾക്കാ
നെറ്റ ചെയ്തുവന്നവക്കൊക്കെയും നിക്കിതി
വണം. കൊടുക്കേണമെന്നവെ
ച്ചിരിക്കുന്നിതിനു ചൊതിച്ചാറെ
ത്തിരുസഭൽ പ്രകാരം ഉടയവർക്ക
നിക്കിതി കൊടുത്തകഴികെളുന്നതും
തെങ്ങപയം ഒന്നിനവണം. ത-
കഴുങ്ങയുന്നവണം. ൧. ഫിയാവന്നി
ന്നവണം. ൨. മൊളുകവളുത്തി
നിക്കിതിനിയ്യിച്ചു പറഞ്ഞു കൊ
ടുക്കേണ്ടാ എന്നും ഇപ്രകാരം മ
ൽ ചൊല്ലിയെ വണക്കൾ വെളുപ്പി
വണം. ഞങ്ങൾ വൈദിക്കിക്കുവാ
ൽ കൊടുത്തമനസ്സം കൊടുക്ക
ണം എന്നും ബാവാക്ക കൊണ്ട
പറയുന്നതല്ലാതെ വണം
കൊടുക്കുന്നതിൽ ആക്ക കൊണ്ട
ഉടയതമ്പുരാനിച്ചിച്ചു വണം.
ഒക്കയും തിരുസഭൽ കണക്ക പ്രകാ
രം വൈദിക്കിച്ചു കൊടുത്തവൊ
ക്കൊളുളുണം. എന്നു ചൊദിച്ചിരിക്കു
ന്ന ശെഷം. ഉളുളുകുമ്പസാരക്കം
ഉവിടെ എത്തുവാൻ തക്കവണ്ണം
കാൽക്കാര വെറപറഞ്ഞതകൂട്ടി
രിക്കുന്ന ത്രയും കൊണ്ടും എങ്കിൽ
ചെലെക്കുമ്പസാരം ചെയ്തക്കം
വണം. നാളെക്കിൽ വൈദിക്കി
ക്കാമെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു
വരവണം. തരാതെ തെങ്ങപ
റെവിക്കുന്നതും ഉള്ള ശെഷം.

ംനംനാട്ടിൽ വെച്ചു വെക്കുമെയാമയാൾ എന്നു
വിളിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും ആയതു കൂടുവാൻ
ഞാൻ വാതംവരുത്തില്ല കൊണ്ടുകാണണമെ
ന്നും നംവവിനെല്ല മാനമാകിട്ടുന്നുക്കി
ന്നം നംവവിനെല്ലാമാനമാകിട്ടുന്നു എന്നും നങ്ങാമതകല്പന
ക്കുന്നത ഉണ്ടെ എന്നും നങ്ങാമത കല്പന
ക്കുടാതെനെല്ല ചെയ്യവ ഉട്ടന്നതില്ലാ
എന്നും പ ൭ അന്നത്തും ഉണ്ടെന്നു ചത്രക്കൊ
ങ്ങനെല്ലുകങ്ങൾക്കിൽ ചെതം വരാതെ
ഇനിപ്പാൽ കക്കവണ്ണം. ആന്തമാ
നമാകിട്ടു വെച്ചു ന്നുക്കിപ്പാൽ കല്പ
നഉണ്ടായാൽ വരുമന്നാകിരുന്നു
ഇനി ഒക്കെക്കും ഞങ്ങൾ നടക്കുന്ന കാര്യ
ത്തിന്ന കല്പന എഴുതിതയച്ചു തരക്കി
ട്ടു കൊള്ളുകയും വെണം എന്ന
ാൽ കൊല്ലം ൯൭൨മത ചിങ്ങമാസം
൨൭൹ എഴുതിയതല്ലൊ- ചിങ്ങമാസം ൨൭
ന്നാം മാസം ൧൧൹ മിത്രാണ്ടു ഒന്നുകളാ
യിൽനിന്ന എഴുതിവന്നത —

ൽ൩ന്നാമത —

നാലാളെ ചെറുകർത്താക്കന്മാർ കല്ക്കട്ടെ
ക്കൊടികൊടുത്തയച്ചെ ഇതുക്കൈസ്ഥപ്പെ
ടെങ്ങൾക്കുണ്ടപ്പെർപ്പെടിസാമുക്കാവർക്കു
സമ്മാം ഇപ്പൊൾ നമ്മക്കകപ്പാകിൽ നിന്ന
വന്ന വർത്തമാനം എന്താൽ തങ്ങളുടെ
ആളുകൾ ഒരു കപ്പൽ കൊടുത്തയക്കുന്നു
ണ്ടിപ്പിക്കയും ചെയ്തു വെന്നും ചക്കം
കൊടുക്കണമെന്നുള്ള വർത്തമാനം
കെൾക്കുവാൻ നമ്മക്കുവളര സങ്കടംവി
ഷാദമാകിട്ടും ഉണ്ടു. നംവർത്തമാനം
നെരില്ല എന്നാനം വിശ്വസിച്ചിരിക്കു
ന്നതുകൊണ്ടെങ്ങൾക്കു നമ്മുടെ
ത്തുകം ഉണ്ടെ ചക്കവും എടുക്കുന്നത

സക്കാറിയെതാൻകഠിനപ്പെടുത്തിയു
മാറ്റിക്കുട്ടവർത്തമാനം ഒക്കെയുണ്ടാകുന്ന
നമ്മുടെ ജ്ഞുകളെക്കല്പായെഴുത്തും ഒയ
ക്കാലം ചെയ്തു ശേഷം ഈ വർത്തമാനം
തങ്ങൾക്കൊക്കെ ബോധിപ്പിക്കേണ്ടതിന്നുകാര്യം
ഒട്ടും താമസം വന്നുപൊയിട്ടു ഉള്ള
തുകൊണ്ട നമ്മുടെ പ്രത്യെക വർ
ത്തമാനപ്പെട്ടിട്ടവർക്കിയെക്കാവ
രുടെ അവകാശം ഒക്കെ കൊണ്ടതി
ന്നു സമ്മതിക്കുവാൻ അനുസരിക്കും
ഇപ്പൊൾ ക്കൊച്ചിനാൽ കൊല്ലം ൧൯
+ മതവിങ്ങമാസം ൧൫ ഇത്ത
കൊല്ലം ൯൭൦ൽ ഇടവമാസം ൯൦
സംവത്സരത്തിൽ ഇരുന്ന
എഴുതിയത —

+ൽ നാമ്പകത —

കൊല്ലം ൯൭൦ + മതവിങ്ങമാസം ൧൫
തലച്ചേരികച്ചേരിയിൽ നിന്നവടക്കെ
ദിക്കാരി ബിബിസായ്പുഅവർകളുടെ
ഹാകകുമ്പനിയാരും തലച്ചേരിയിൽ ഇരിക്കു
വന്ന കത്തിന്റെ പകർപ്പും ചൊല്ല
നായത്തുംപെ ഴക്ക എഴുതിയ വിവര
ങ്ങൾ ഒക്കെ കഴിഞ്ഞ മെടമാസം ൧൧
ഞാൻ മിഷ്ടർ റാക്കറിൽ പൊയർക്കാ
യം പടയാളും വന്ന പഴശ്ശിക്കൊയ
ത്തിന്റെ കെഴക്കെ വാതിൽക്കൽ
പൊയിരിക്കുമ്പൊൾ കട്ടവക്കിപടി
ഉം അതെ വന്നു കച്ചിനാട്ടിക്കൊ
ണ്ടവാതിൽക്കൽ ഉണ്ടായിരുന്ന
പഴശ്ശിക്കൊവിലകത്തു ശെഷം വാ

the story of 19 Apr 96

തിൽ ചെന്നപൊറ്റിച്ചു കൊയമക്കായിട്ട
വിടെ ഒരു പാപ്പാവാഴ്ത്തും ഞങ്ങൾ രണ്ടാളു
ഉണ്ടായിരുന്ന ഞങ്ങളെ എല്ലാവരെയും വി
ളിച്ചു കെട്ടി കൊയമക്കാരയിൽ കൊണ്ടുവാൻ
ന്നു കഴിച്ചു വെച്ചു ഒരു കൽദിനാൾ ചെന്നപൊ
ളിച്ചു ഹിപ്പാത്തിമാരന്തെ കുർബാനച്ചു ചിലർ
പൊൾ കല്പിക്കാമാരന്റെ വിടെ എത്തി ഹിപ്പാ
ത്തിമാരന്ന പിടിക്കിച്ചു തന്നിട്ടാ തെക്കുങ്ക
പ്പിക്കാമാരെക്കൽ പുന്നെക്കാരു കൽപ്പിച്ചി
ച്ചു പെട്ടകത്തിൽ ചൊട്ടു കല്പിക്കാമാർക്ക
ബാധിച്ചു പ്രകാരം നടക്കയും ചെയ്തു
എന്നെ പാപ്പാ വിൽപ്പിക്കെ ശേഷം ഉള്ള
വരെ ഒക്ക കെട്ടിച്ചു പാപ്പാവന്തി
പ്പിക്കയച്ചു തന്റെ ശേഷം എന്തിരാ
നം ഹിപ്പാത്തിമാരെ കൊണ്ടുപോയി അപ്പാ
പ്പിച്ചു എന്നെ കെട്ടിയ കെട്ടഴിച്ചു പാപ്പാ
വും ന്യക്കി ശേഷം ഉള്ള പട്ടാളവും ക
പ്പിക്കാൻമാരും പഴയിൽ കൂടി ചെ
ൽ പൊയി തിരിച്ചുവരുന്ന ഒരുനാളുകൾ
ഴിഞ്ഞപ്പോൾ എന്നെ കൂടി പാപ്പാ
പാടെ തന്റെ കൂട്ടു കൊണ്ടു പൊ
യി തിരിച്ചു എന്നൊടു ചൊദിച്ചു
ന്നിയൊ കൊയൊന്ന പാപ്പാവു ഞാൻ
തന്നെ ഞാൻ പാപ്പാവിന്റെ
ഒട്ടു പക്ഷം വാങ്ങി തരെ എന്നെ
കൊയൊന്ന കൊണ്ടുവന്ന പാപ്പാ
വിൽ ഏത്തിരുന്നു വരിയിന്നെരം പ
ട്ടാളവും കല്പിക്കാമാരും കൊയെ
ന്നവനത്തിൽ ശേഷം ഞാ
ന്നു ദിവസം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ എഴുന്നള്ള
സം പാപ്പാവും നിക്കി എന്നെ അയച്ചു
ചിങ്ങമാസം യത്രെന്റെ ഗന്ധമാസം ഖവർ
വന്നത ——

൧൭൬ ന്നുമത —

മഹാരാജശ്രീ മലയപ്പാം പ്രമിന്ത്രിയിർവടക്കൊണ്ടി
കാൎയ്യങ്ങൾ സാക്ഷ്യവർകളുടെ സന്നിധാനത്തി
ങ്കലെക്ക സത്യമക്കയം ഞ ചായപ്പൻ എഴുതി
യ സങ്കടം തൊൾ൦രം൦ ഉണ്ടിർവന്നിട്ടുവളര
ദിവസം ഉണ്ടെക്കപ്പെടുന്നതകാൎയ്യങ്ങ
മനസ്സിൽ അറിഞ്ഞിട്ടും ഉണ്ടെല്ലൊ എന്നി
ക്കാൎയ്യങ്ങളുടെ നടുക്കൊരു ഉദ്യോഗം
ചെയ്തിട്ടുപെറന്തകണമെന്നാരം
ഭാരനെ പ്രാൎത്ഥിച്ചിരിക്കകൊണ്ടു
ട്രെപായക്കാട്ടുശെരിയിന്നകൊ
ഴക്കൊടുക്കപൊകേണമെന്ന
സാക്ഷ്യവർകൾ ചെയ്തിട്ടുള്ളശെ
രിക്കവന്നടക്കൊൾവന്നതത്തിലെകങ്ങ
ളെ എന്നിക്കതൊക്കൾക്കുമ്പത്രമന
സ്സിൽ അറിഞ്ഞിരിക്കുമെല്ലൊ സാക്ഷ
ന്നവിട്ടുന്നും ഉപ്പെട്ടകൊഴക്കൊട്ടു
എത്തിയതിൽ വിന്നെതയല്ലെരിക്ക
പൊകെയും ചെയ്തുവെല്ലൊ എന്ന
ക്കൊരുവാക്കകൾ ഇത്തീർക്കല്ലെ
ളവിടെ കമീശനർ സാക്ഷ്യവർകളെ
കണ്ടതിന്റെശെഷം ഉൾക്കൊണ്ട സാ
ക്ഷ്യവർകൾ കാൎയ്യങ്ങളെ തെകി
ച്ചുതെയതായിട്ടൊരു ഉദ്യോഗം
ചെക്കുതരാമെന്നകൽപ്പിച്ചത
പ്രകാരം കാത്തിരിക്കുന്നതാകുന്നു എ
വിടെയിരുന്നായും കാൎയ്യങ്ങളുടെ
ടക്കൊരു ഉദ്യോഗം ചെയ്തിട്ടുപെ
റ എടുക്കണമെന്നാരം ഭാരനെ
പ്രാൎത്ഥിച്ചിരിക്കുന്നു ഇപ്പൊൾ ക
മീശനർ സാക്ഷ്യവർകൾ പ
ന്നിരുവതു ദിവസത്തിൽ ഉപലഉ

ണ്ടായിരുന്ന ഉദ്യൊഗം നീക്കിരുന്ന എങ്കിൽ
ഇവിടെ എന്റെ കാര്യക്ഷെപം നടക്കും
ഇപ്പൊഴെക്കു ചിലവിനില്ലായ്ക കൊണ്ടും
ഇപ്പൊൾ പലരൊടും കടം കൊണ്ടെ മനുസ
ഷ്യരുടെ ഉപായം ഇല്ലാതെ കൊണ്ടും ചെയ്യു
ന്ന ദിക്കിൽ പൊയിട്ട ഉദ്യൊഗം ചെയ്യു
ന്നതിന്നു വിചാരിക്കുന്നു ഇതിന്റെ വി
വരം ഒക്കെയും ഗ്രഹിപ്പിക്കുന്നു ഇവിടെ കാര്യ
ങ്ങളെല്ലാം കൊണ്ടു സാക്ഷിക്കാർ ഒപ്പിട്ട
ഈ എഴുത്തു ഇന്നും എന്റെ സങ്കടങ്ങൾ
ക്കു സാക്ഷിക്കാർ കൽപ്പിച്ചു അറിവാനായിട്ട
എഴുതി അയക്കുന്ന എന്റെ പ്രകാരം കൽപ്പി
ച്ചാൽ ആ പ്രകാരം നടക്കുന്നതും ഉണ്ട്
എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൬൩മത ചിങ്ങമാ
സം ൨൦൮ എഴുതിയത —— ഇങ്ങനെ
സംവത്സരത്തിൽ ആഗസ്തു മാസം ൨൦൮ തിയതി വന്ന ——
ൻ ഒന്നാമത ——
മക്കയാം പ്രതിനിധിയിൽ വടക്കെയിൽ കാരി
ക്കുന്നവർ
യക്കാരായിരുന്നവർ ഇവിടെ സാക്ഷിക്കാർക്കു
എക്കാലത്തും ഇവരുടെ എല്ലാം
കാട്ടുവിട്ട കൂട്ടം വാങ്ങിച്ചു അവരുടെയും
അറിഞ്ഞു നിർത്തി ഇരുന്നിട്ട അവരെ
കൊണ്ടെല്ലാം അറിയിച്ചു കൊടുത്തു
കൊണ്ടു ഒരു സ്ഥിതി മാനത്തിൽ ഗവ
ർണ്ണദൊറിൻ സാക്ഷിക്കാർ കൾ ഇവി
ടെ വന്ന നമ്മുടെ നാട്ടിൽ അടക്കം
പൈക്കം ഒക്കെ കാണുന്നതും ഇങ്ങനെ
ഒക്കെ ദിവസെ അടക്കം അവിടുത്തെ
കല്ലൂരിന്റെ യാത്രയും ഇത്
ഒക്കെയും അന്ന നമ്മുടെ അടങ്ങിയ
തും പ്രകാരം അവർകൾ നെരം
കായത്താൽ ധൃഷ്ടിന്നു ൟ ഉത്തരം
കഴി ൦.൬. ഏപ്രിൽ ഏതാനും തിയതി

അവർകളുടെ കല്പനപ്രകാരം ന്യായ
ന്യമതമൊരൽ ന്യായവിമതവരെക്കും ക്രൂ
ദ്രവ്യം
നവരുഷമക്കത്രകണക്കാക്കിത്തന്നാം ശ
ഖാധിപ്പിക്കയും ചെയ്തു ഷമിന്യായതമ
ത്തിൽ ഇവിടെ എത്രക്കും ക്രുപ്പിച്ചെ
ന്നുള്ളതെന്നതിന്ന എടുക്കയും ചെ
ചക്കുണ്ട് ഉകൊണ്ടുതൊക്കൊണ്ടു
ത്തെ ശാടക്കും യന്ന് നീ ഉദ്ദപ്പിക്ക ചെ
കാക്കത്തെയൊഖിപ്പിക്കയും ചെയ്തു
ന്നുസതിന്റെ ശെഷം മെത്രാൻ
അശ്ലീസാക്ഷന്മാർകൾ ഇവിടെ
വന്നാ ചെന്നാറിൽ ഉള്ളവരികൾ
ക്കും കടകൾക്കും നാം ഷമ്പെശ്ശ
ചെന്നാ ഞ്ഞു പൊരുന്നതിന്ന ഷിഴ്ഴ
മാ ട്ടി ട്ട ഒരു കണക്കാക്കിയതിൽ ഉള്ള
പ്രകാരം ഷിട്ടത്തരതാം എന്ന
കല്പിച്ചാ ചെ സ്രപ്രകാരം ഷിട്ട
ത്തെ ഖാധിപ്പിക്കണമെന്ന
വരികിൽ എപ്പാരാജാക്കൾമാ
ക്കും നികത്തിയിൽ വിട്ടിവെച്ചു
കെട്ടുക്കും പ്രകാരം നമുക്കും
ബഹുമാനപ്പെട്ടകുമ്പഞ്ഞിയെ
ഉപകൊണ്ടെഷ്ടുതരണമെ
മ ചെപ്പാ എന്നാലവർകളൊട
പ ചെയ്യാഞ്ഞു പൊന്നതിന്റെ
ശെഷം ഉ കഴിഞ്ഞ പ്രതിക്കമാ
സത്തിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ടഗവ
ണ്മർസാക്ഷിയവർകൾക്കെഴു
ത
ക്കൊട്ടുവന്നാ ചെന്നാരം

വിടെചെന്നവർകളുമായികണ്ടും
എഴുതിയകാരിയംകൊണ്ടുംകൊണ്ടു
നാട്ടിൽവഞ്ഞപടെനമക്ക [illegible]മാ
ഗിക്കുന്നവരികളുടെനടക്കംപെരുമാന
പ്പെട്ടകമ്പഞ്ഞിയെകൽപ്പനത്തയതി
ൻറശെഷംഉള്ളവരെക്കണ്ടാക്കം
കാഴ്കാനത്തുംകണ്ണാരെക്കയായി
ൻറാഅംനവസ്തുകൊണ്ടുംരണ്ടുനപ
കിൽനമക്കുള്ളവഴിക്കുഎഴുതുന്നദെ
ദാദെദങ്ങൾകൊണ്ടുംമറ്റുംഎനി
ക്കുള്ളതവയെസങ്കടങ്ങൾഒക്കയും
സാക്ഷ്യവർകള്ളെവക്കൽഎഴുതി
കൊടുക്കകെൽപ്പിച്ചാറെഅവർ
കൾനമ്മെരാക്കൽപ്പിച്ചു ദ നാളു
പ്പൊൾബമ്പായിക്കപൊകുന്നതിനി
യൊന്നുംതന്നെരക്ഷക്കുവരുംത
ന്നെല്ലെങ്കിൽഞങ്ങൾരക്ഷക്കായിജമാ
നഷ്ടമെന്നാംഉങ്ങൾക്കെല്ലാക്കുംഎ
ന്നാൽനിങ്ങളെകാരിയങ്ങൾഒക്ക
യുംനിങ്ങൾക്കഒരുസങ്കടക്കൂടാ
തകണ്ടുവാക്കിനിപൊലെന്ത്തീര
തിക്കയുംചെയ്യുംനഭാരങ്ങളും
മമ്പിൽനിങ്ങൾകെഴുതീപൊരും
പ്രകാരംനിക്കിതിക്കെഴുത്തിൽഎ
ന്നവർകൾകൽപ്പിക്കുകൊണ്ടു
ഞ്ഞമത്തിൽയൗസെപ്പുഉത്തിക്കരെ
ബാധിപ്പിക്കയുംചെയ്തുകൊണ്ടുപ്രകാ
രംഞയ്യമത്തിലെമമ്പിൽകൊരഞ്ഞു
ഗവുർന്നു.യസെപ്പുഉത്തിക്കരെയെ
ധിപ്പിക്കയുംചെയ്തുവെപ്പൊതു
ന്നാംഗവുർന്നദൊറാഉത്തിക്കരെ
നും.ചൊദിക്കാൻകുറിപവക്കൽകൊണ്ടു

കൊടുക്കയ്ക്കിട്ടും ഉണ്ടാകുമ്പാഞ്ഞി
രശീത്തി കൊടുക്കയുക്കാലം വെണം
ശെഷം മെൽ എഴുതിയ കാരിയങ്ങൾ ഒ
ക്കയും നമക്കു എഴുതപ്പൊൾ നിങ്ങൾക്കി
ഷ്ടാവശ്യമാക്കിതന്നെങ്ങിയത. ആയതു
കൊണ്ടു കെൾപ്പിക്കെണ്ടിയത്ര
കെൾപ്പിച്ചിട്ട് എങ്കിലും നമക്കൊരു
സങ്കടം ഉണ്ടാകെ നിങ്ങടെ ഉപ
ഉണ്ടാക്കിട്ട് കീർത്തിതിരിക്കയും വെ
ണം. എന്നായില്ലാനിയവഉ
ണ്ടാ ഉല്ലെഖ്യാ എന്നാൽ ത്രയമാഞ്ഞി
ലൊവിക്കക്കിട്ടും ശെഷം ഒന്നാമ
പനിട്ടത്തിൽ ഉള്ളതിൽ പങ്കും
കിപ്പാൻ സമ്മതിക്കാക്ക കൊണ്ടു
ചൊല്ലത്തക്കയും വെടക്കാശി
പൊകിട്ട് കടയിൽ തന്നെ ഞങ്ങ
കളഞ്ഞുപ്പൊൾ മുന്നനാല
ദിവസമായിട്ടായ്തു ആയക്കപ്പെട്ടവ
നിട്ടും ഉണ്ടാകവസ്തുനിങ്ങൾക്കി
ഞ്ഞിട്ടും ഉണ്ടാവൊഴത്തിൽ ഉള്ളവ
രക്കവിവരം പൊലെയക്കക
എഴുതി കെട്ടിക്കയും ചെയ്തു എ
ന്നിട്ടും ഉന്നൊവരക്കും നാതിക്കു
ഉള്ള പരക്കാകിപ്പാൻ സമ്മതിക്കു
ന്നതും ഇസ്തയുള്ളകൊണ്ടു ഞ
മനപ്പെട്ടു കൊമ്പഞ്ഞിയിലെ ക്ക
ലാടെക്കെങ്ങൾക്കും തന്നെമെ
നനമെൽ ഓട ഞ്ഞിട്ട നിക്ക

ഉള്ള എന്നനാം ഒരുത്തനൊടും പൊറുക്കി
ഉള്ള ഉത്തനെ ഒക്കയും കല്പനപ്രകാ
രം ഉള്ള ഉത്തമനെ
നം നിനൊഞ്ഞു പൊരുന്നന മെഴു ഉത്ത
നെ എടങ്ങേ ആക്കി എന്റെ വഴു ചൊന്നം
വരുത്തുവാൻ തക്ക ഒരുത്തൻ ആനാം എത്രം
കാണിച്ചതും ഉള്ള കൊഴുക്കൊടുക്കും
പ്രകാരം കിട്ടുവാൻ കൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന
എന്നക്കാനിങ്ങൾ എഴുതിയ കതകി
ടെയവരകൾ കിട്ടുവാൻ കൊടുക്ക
ത്തി കൊടുത്തത് എന്റെ എടുപ്പിൽ എക
ദേശം നമ്മുടെ കണ്ണുരെ ബന്ധുയൊ
ടും തന്നെ ഉണ്ടാകുമെല്ലൊ ഉവിട്ട
തെച്ചുക്ഷാനം എന്റെ ആജ്ഞം
നുക്കിട്ട് എത്രയിടെ പൊരും എന്ന
നിങ്ങൾ തന്നെ വി[illegible] ശാസിച്ചതു
കിയാൽ അറിയാമെല്ലൊ ഇതു
ചെതാക്കിട്ടുള്ള കാരിയത്തിന്ന
ഉത്തമനെ എടങ്ങൊ ആക്കി എന്നെ
വച്ചാൽ ഇനി ഒരു കര്ത്താവെ
ക്കിഷ്ട എങ്കിലും . . രം വന്നു ചരങ്ങ
എങ്കിലും കിട്ടുവാൻ തക്ക
വണ്ണം കൽപ്പന കൊടുത്തതു
എങ്കിൽ വഴിയ ഉപകാരം എന്നതു
ന്നതിന്നു ദെക്കം എത്രയും
എന്റെ ഉണ്ടാകിരിക്കയും വെ
ണം എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൮൩
ധനമാസം ൧൭ എഴുതിയതു ൯൮
ധന്റെ മാസം ൨൭

+ൻ്റെ ദൂരതെ ———

നാങ്ങളിവടെക്കൊണ്ടുവാനിരിക്കപ്പെട്ടിരു
ക്കുന്നപ്രദെശങ്ങൾഉൾപ്പട്ടമിസ്സാഷു
അവർകൾക്കകടങ്ങനാട്ടിപൊരുളാതി
രിക്കൊണ്ടവച്ചനാങ്ങാവ അവർകൾ
സ്സ്ക്കാം ബഹുമാനപ്പെട്ടഗവർണ്ണർസാ
ഹെബ്ബ അവർകൾനമുക്കഎഴുതിയ
കത്തിൽഎഴുതിയിരിക്കുന്നസരക്കാരി
ൽകരാറചെയ്കമൊതൽതെക്കു
ബൊധിച്ചപടനെസാഹെബമാർ
കളിൽനാങ്ങളുടെക്കൊയാമാർഗ്ഗി
ച്ചാവരെയും അമച്ചവരുത്തിയപദവും
ങ്ങളും കെൾപ്പാനായിതരുംസക്കാ
രനിക്കിതിടെസംക്കടാതെഎട്ടുഞ്ഞാ
രുവാൻതക്കവണ്ണം നല്ലവണ്ണം കൽ
പ്പിക്കമെന്നു സരക്കാരിൽനാംഞെ
രനെക്കുന്ന അവസ്ഥകൾഒക്കയും കി
ഴിശനർസാഹെബമാരും തെല്ലിച്ചെ
രിസപ്രദെശങ്ങൾസാഹെബഅവർ
കളെഎഴുത്തായും ബൊധിക്കാ
ം എന്നെതെ എഴുതിവന്നതസാഹെ
ബ അവർകളെക്കൊണ്ടക്കാം ഉണ്ടാ
യിട്ടസരക്കാരക്കുവനിക്കനമെന്നു
നാക്കിയിട്ടക്കായും ചെയ്കവെണ്ടൊ
ത്തുവാതിരം നായകർഅന്യായം എഴു
തിയതവിസ്തരിപ്പാൻകല്പനയുണ്ടാ
യതിനാ അവരൊരുത്തരും നെരിന
വരാതെയിരിക്കകൊണ്ടും സക്കാര
കല്പനപ്രമാണിച്ചുവരാതെയിരി
ക്കകൊണ്ടും വിശെഷിച്ചുസാഹെ
ബമാർക്കും ബൊധിച്ചതെൾസം

സ്ഥാനത്തിങ്കലെക്കും നല്പ പണ്ടം എഴുതിയെ
ട്ടു സറക്കാറകുമ്പനികാരക്കും പ ൎശിച്ചുവരു
മാറാക്കിതരുമെന്നനാം നിശ്ചയിക്കുന്നു ംഅ
ൎത്ഥ കുമ്പനിക്കാരിക്കിതിരാമെക്കിനിക്കുന്ന കു
ട്ടു മയാജാന ചെലവരുള്ളവരെയും നിക്കിതി
തന്നിരിക്കുന്നതും ഇപ്പൊ നമ്മുടെ സമീപത്ത
വന്നിട്ടും ഇല്ല എഴുതിയിട്ടും ഇല്ലെന്നിക്കിതിട്ടും
തന്നെ [illegible] യാജാന തന്നിട്ടും ഇല്ലല്ലൊ
സറക്കാറകുമ്പനിക്ക മെതൽ ബൊധിപ്പി
പ്പാൻ എപ്പൊഴും പക്ഷക്കനൊരെകാട്ടും ബൊദ്ധി
ട്ടു ഇല്ലാനാം കൊടുക്കതാകുന്നു ഇപ്പൊൾ
പക്ഷകന്റാമൂപ്പുവരുത്തതെന്നെക്കുന്നു
വന്റാമൂട്ടത്തിൽ പൊരെങ്ങതിനും മെൽ
ചെയ്തു സറക്കാരിൽ ഗെഡുപ്രകാരം ബൊ
ത്വെട്ടിപ്പ കൊടുക്കപൊരെണ്ണുന്നതി
നും കുടിയാന്മാരെകയ്യിൽ നിന്നുനികിതി
സറാഗമാഷ്ഴാട്ടു വരെണ്ടുന്നതിന്നു ഇതി
നെ ഒക്കയും സാഹെബ അവർകളെകൂടാ
ക്കും പൎശിച്ചുവരികയും വെണം പാ
ഡൻ സായ്പ്പവർകൾ തലച്ചെരിക്കാ
പായത്തിന്റെ ശെഷം ഉൗരാജ്യ
മെതൽക്കിൻവന്നതച്ചുരുക്കം തന്നെ
ആകുന്നു വിശെഷിച്ചു മയെപ്പള്ളിക
മാസത്തിൽ ജെനുമാനപ്പെട്ടകുന്നാ
ൾസായ്വെ അവർകൾ കൊഴിക്കൊ
ട്ടു വന്നപ്പൊൾ എങ്ങതാണിയെബൊദ്ധി
പ്പിക്കെണ്ട ഒരു കൈച്ചീട്ടു എഴുതി
കൊടുത്തു ഇപ്പൊൾ ബൊധിക്കെണ്ടതും
സറക്കാരിൽ ബൊധിപ്പിപ്പെല്ലൊ.
നാം എഴുതി കൊടുക്ക കൈച്ചീട്ടിനെ
ലച്ചെരിയിൽ ഉണ്ടെങ്കിൽ കൊടുക്കയു
മ്മ വെണം [illegible] മെൽ

കല്പനക്ക എഴുതിക്കൊടുത്തു എങ്കിലും ഞെ
ഴുതിയയച്ചു വരുത്തി തരുവാൻ കടാക്ഷം
ഉണ്ടായിരിക്കയും വേണം. യജമാനപ്പെ
ട്ടുന്നവാൾ സാഹേബമാർകൾക്ക നാം
ഒരു കത്ത എഴുതിയയച്ചിട്ടും ഉണ്ട ക
മ്മിശനർ സാഹേബമാർക്കും ഒരു ക
ത്ത എഴുതിയിരിക്കുന്നു സാഹേബ
ന്മാർകൾ നമ്മുടെ കാരിയത്തി
ന്നു നല്ല പ്രസാദത്തോട എഴുതി
നയച്ചു നമ്മുടെ കാരിയത്തിൽ ന
ന്നായി തന്നെ മാനത്തോടെ രക്ഷി
ച്ചു വരുമെന്നാം നിശ്ചയിച്ചി
രിക്കുന്നു എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൬൪
ാമത മിഥുനമാസം ൨൯ —
ചിങ്ങമാസം ൧൭൯൦ ആഗസ്തുമാസം
ഝനരുവനാത ——

ൾ൨൨മത ——
നാട്ടുകൂട്ടക്കോടതി കാരിയശ്ശേരി
ഉള്ളവരെ പ്രധാനങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്ന
സാക്ഷിക്കാർകൾ ഉമാനുമായിട്ടു
ആൾക്കു വെയ്ക്കാൻ എഴുതിയിരുന്നി
ന കാരിയം ഇവിടെക്ക എഴുതിയ
ച്ചെയ്ക്കാൻ എഴുതിയവർ ഒക്കെയും
മനസ്സിലാക്കയും ഉറപ്പ ആയി
ട്ടാണ പറയുന്നത കൊണ്ടു കാര്യം
കൊണ്ടെന്നു അവസ്ഥമായി
രിക്കുന്നു ബോധിപ്പിക്കാതെ
ഇരിപ്പാൻ സങ്കതി ഇല്ലെന്നു
നിനക്കു ബോധിക്ക വേണ്ടി

ത്തിരിക്കുന്നവെ ശുദ്ധമാനപ്പെട്ടിസ പ്പാതിരെ
ചതിപ്പാൻ അറിയാൻ ചെയ്യെ ദ്രവ്യം കുറയാ
മാതൊരാഗ്രഹത്തിരിക്കുന്നു എന്നന്മകളെ
താന്നന്നത്തുകൊണ്ട കഴിക്കായം ചു
രുക്കം കൊടുത്ത എന്നുള്ളായതിൽ തതി
ലും കൊടുത്തു കൊടുക്കയും ചെയ്യുശേ
ഷം ഉള്ളാറിയും അവിശ്വസിപ്പിക്കുവാൻ പ്രെ
രം ചെയ്കയും വെണം ശുദ്ധിക്കിരിക്കുന്ന
ന്നുകളുടെ നെഞ്ചിൽ കിത്തിരെയെവിടിച്ചു
പൊളുക്കെക്കൊണ്ടു വരാനും ശുദ്ധമാന
മാറിട്ട വെപ്പാൻ സമ്മതിക്കയും വെ
ണം എന്നാൽ കെറുപ്പും ശ്ശിദ്രയും ഉമത്തി
ന്റെ മാസം യതുർത്ഥം ഗന്ധമാസം വൃത്ത
ത്തയുടെ മിനിറ്റ് എഴുതിയത —

4ൽ വിദ്യമത —

വടക്കോൽ അധികാരി തലച്ചേരി ഉള്ളവരെ
പ്രെസിഡെണ്ടൻ കുമ്പഞ്ഞി പിസിസാക്ഷിയവർ
കൾക്കുള്ള ഉടമ്പടി ഫരമാവ സ്ഥാനാവ
അവർകൾ സല്ലാം കൊടുത്ത സത്യങ്ങൾ
വായിച്ചു കേട്ടവർക്കും അതിന്റെ
രുകത്തോടു കാരണത്തോടുകൂടെ
ന്നുകൾ കപ്പായിൽ നിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നെന്നും
ചക്കം കൊടുക്കാണമെന്നുള്ള വർത്തമാ
നം കേൾക്കുവാൻ നമുക്ക വളരസങ്കട
പ്പെട്ടാദരവിച്ചു ഉണ്ടും ഒരു വർത്തമാനം
നെരപ്പുന്നതാം നിയലിച്ചിരിക്കുന്നു എ
ന്നും മറ്റും എപ്പൊസാക്ഷിയവർകൾ എഴുതി
അയച്ചത മുവെ കൂടയ ജ്ജികൾ പ്പനത്തു
ക പ്പെട്ടാൽ തന്നെ രാജ്യത്തെ ഉള്ള ചക്കം
ഒക്കെയും നാം മറുക്കപ്പെ ചെയ്തിരിക്കുന്ന
ന്നു ഒരു ചെയ്തിട്ടാകുന്നു ഉപ്പെട്ടാൽ ഉണ്ടിൽ
വണ്ണം എഴുതിവന്ന തെന്നെയും ജ്ജിപ്പ
ന്നുയതിന്റെ പരമാർത്ഥം പൊലെ

ണ്ടിയെ ന്നതിന്നാ ഇവിടെനിന്നു ഉത്ത
ഴുതിട്ടും ഉണ്ട ഇങ്ങനെയുള്ള കാൎയ്യം
ഇവിടെ ഉണ്ടാകയില്ല എന്നാൽ കൊല്ലം ൯൭
൪-ാമത ചിങ്ങമാസം ൧൭ ന്നു എഴുതി
കത ചിങ്ങമാസം ൨൭ ന്നു ൟൎക്കുന്ന
തലശ്ശെരി മാസം ൨൭ ന്നു വന്നത —

൧൦൬ാമത —
നാ ഇഞ്ചിക്കാടൻ നാട്ടപൊരുത്തി രിക്കൊ
ത്തവണ്ണരാജാവ അവര്കൾക്ക വടക്കൊട്ട
കാറിക്കല ചെന്നിരുന്നാലും പ്രധാനന്മാർ
കുറുമ്പ്രനാട്ടിൽ സായ്പു അവര്കൾ എല്ലാം
ഇവിടെ എഴുതിഅയച്ചകത്ത എത്തി
വസ്തുകം എഴുത്തമപ്പാ ിരം നായരെ
കൊണ്ടവർത്തമാനം ഒക്കയും സക്കാരിലെ
ക്കബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്തു അവരുടെ
ചെയ്യഉള്ള കാൎയ്യം ബൊധിപ്പിച്ചത
ങ്ങളെക്കൊണ്ട ദയവൊട്ടുകൂടി എഴു
തെങ്ങിനങ്ങും ഉപെക്ഷവന്ന
പൊയിട്ടും ഉണ്ട രാമനിയമക്കെണ്ട
നമ്മുടെ കൽപനാ മരപ്പടിക്കുക
യും ചെയ്തു എന്നും നാം ൟത്തിൽ എഴു
തിവെച്ചിട്ടുള്ള പ്രകാരത്തിൽ തങ്ങൾ
ബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്തു വാധൻ
സായ്പു അവര്കൾ പൊയതിന്റെ
ശെഷം കുമ്പഞ്ഞിയാരെക്കൎക്കൾ
ഷരുക്കമായിട്ട കൊടുത്ത വെന്നുള്ള
വൎത്തമാനം കെട്ടനമക്ക വളരെ സ
ന്തൊഷമായിരിക്കുന്നു അവരനിക്കിത
വണ്ണം ഒക്കയും ഇപ്പൊൾ തന്നെ
കൊടുക്കമെന്നനാം വിശ്വസിച്ചി
രിക്കുന്നു തങ്ങളെകൊണ്ടും വട
കരക്കുയൊഗം കൊണ്ടനാ ര

മൂന്നാം പൊഴിക്കും ഉൾപ്പെടുത്തികാതെ ഞങ്ങൾക്ക
കൊടുപ്പിക്കേണ്ടതിന്ന കമ്മിശാർസായ്പ്പ
ന്മാർകൾക്ക നമ്മുടെ എത്രെയും ദെയയൊ
ടുകൂടെ ബോധിപ്പിക്കയും ചെയ്യുന്നാട്ടെ
മൊഴങ്ങൊൾക്ക എത്രവാൻ കല്പനവെണ്ടും
നാം വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്ന ഉത്തങ്ങോളും
ഇവിടെതിന്ന ഒപ്പെടുവാൻ പ്രയത്ന
പ്പിക്കുന്ന കാരിയത്താൽ വിരൊധം ഉ
ണ്ടാവാതിരിക്കയും ചെയ്തു ഇവിടെക്ക
എത്ര പൊൾ ഷിരാൻസാഹിബുംയതു
ത്ത്ഞ്ഞോടുകൂടി നമുക്ക കെല്പുകൊണ്ടു
നതവഇരസ്സ്രൈകൊള്ളിക്കുടുകൂടെ
കഴിക്കയും ചെയ്തു തങ്ങൾ ദയക്കിൻ
സായ്പ്പന്മാർകൾക്ക കെട്ടിക്കരുതാ?
ക്കതക്കൊണ്ടതെറ്റിക്കും ഉൾപ്പെട്ടാ
ഇവിടെത്തുടന്നതുമെപ്പെട്ടൊ എ
ന്നാൽ കൊല്ലം ൯൬൯ മത
ങ്ങ മാസം ൨൭ ഉത്തിരം കൊല്ലം
തിരുവിതാംകൂർ രാജാ ഗണ്ഡ മാ
സം ഡഗ്രത ചെറ്റിനിന്നും എ
ഴുതിയത —

പർയങ്കമത —
മഹാരാജശ്രീ മയൂർ പ്രവീൺസാൽവടെ
ക്കണ്ടികാറിരുന്നു പ്പർഷിക്കസായ്പ്പ
വർകളുടെ സന്നിധാനത്തിങ്കലെക്കു
ബാൽക്ക ചെറ്റിരിവിൽ മുല്ലശ്ശിബൊന്നപ്പ
നായനും ഉമ്മാണ്ടൻ കരിക്കാൻ കടവെമി
ഷം ക്കിവെ എഴുതിയ കത്തിന്നാൽ ന്നും
ഗണ്ഡ മാസം ഡഗ്ര കൊടുക്കപ്പെട്ട
കൽപ്പനവായിച്ചു വെച്ചുടക്കയും
ഞ്ഞെങ്ങാം ഞങ്ങൾക്കിലെക്കുടെ സാ
യ്പ [redacted] മൂന്നപ്പെട്ടിക്കുമ്പൊ

പക്ഷെ കൊള്ളെണ്ടുന്നിക്കിതിപണം ബൊധി
പ്പിക്കാതെ ഇരിപ്പാൻ സങ്ങതിയില്ലെന്നു
ഒറപ്പിക്കയും വെണമെന്നല്ലൊ ക
ൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു യതുകൊണ്ടു
നാം ഉവിടെ കിസ്തുസമുതൽ ഉള്ളവ
രെക്കും കല്പ്പാടകാരമുല്പന്മാന
ങ്കെയാമാൾക്കും എല്ലാവർക്കും കൂട്ടനി
ക്കിതിപ്പണം കൊള്ളെണ്ട ബൊധിപ്പി
ക്കുവാൻ തക്കവണ്ണം വരണം എന്നു
കൊൾക്കാരെ ന്യായത്തു വിസ്തരവ
നവരൊടെ ചൊദിച്ചാതെന്ത
വരപെ ഷൈവിപരം. വീരരായ
ൻപണം കൊള്ളുകുവാൻ ത്തരാം
ഉള്ളതെന്നും വെടിപ്പണം മ
കാരം എഴുതിയപ്രകാരം ഉള്ളതുകൾ
ക്കതെങ്ങവന്നപണം ൧ ക്കൂക
യന്നപണം ൧ വിലാവ ൧ന്നപണം
വ മുട്ടുകവട്ടി ഒന്നിന്നപണം
വെ- ഉപ്രകാരം നിക്കിത
രണമെന്നകല്പ്പിച്ചാൽ
ന്യായതത്തന്നബൊധിപ്പിക്കാതെ
മന്നം ന്യായത്തിന്നകൊടെകൊ
മസം കൊള്ളുകാണമെന്നപെ
ഷന്നുമണ്ടുശെഷം നെല്ലിന്ന
മുവെകൽപ്പിച്ചപ്രകാരം ത
രുന്നതും ഉണ്ടന്നെല്ലാവരും
കൂടിപെഷന്നതല്ലാതെപണം
കൊണ്ടുവന്നകൊള്ളെയൊ
ധിപ്പിക്കാക്കകൊണ്ടുവിടെ
ത്തക്കനിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു
ശെഷം രെരരാജാക്കിലെ ല

നിക്ഷിപണം ഉന്നപ്രകാരം തരാതെ
ന്നുവരെ എല്ലാവരും എഴുതി തന്നതിൽ
ഉത്തിനൊട്ടുകൂട സന്നിധാനത്തിങ്കലെക്ക
കൊടുക്ക ചെയ്തിരിക്കുന്നു ആയതപെർത്ത
വാചിച്ചു നൊക്കുമ്പൊൾ വിപരതർക്കെ
ടം മനസ്സിൽ അറുതമം ചെയ്യുമെല്ലാ
ശെഷം നെല്ലുപിടുങ്ങിയിരിക്കുന്ന കുസാക്ഷ്യ
വർ കൾക്കുള്ള കൽപ്പനപ്രകാരം
തുന്തമാനമാക്കുന്നു ക്ഷിപ്പാൽ താന
വാതം. ചമതിട്ടിരിക്കുന്ന ശെഷം
ഉത്തരാപ്പുക്കിയെ പരിപാലിക്കണം
കുറിവിവരമായിട്ടെങ്കിലും പറമ്പ
വിവരമായിട്ടെങ്കിലും നിശ്ചയമാ
യിട്ടു ദൂതകന്മാരു വിദേശിയാക്ക
കൊണ്ടുകൂട്ടെയാതാരു ഉപ്പൊൾ
എറിയതരകാപാരമനുള്ളവ
ന്നായുള്ള കൊണ്ടും നിക്ഷേപിച്ചി
ട്ടാൽ എറിയ പ്രെമം വെച്ചിരി
രിക്കുന്നതായുള്ള കൊണ്ടന
ത്തു കൊണ്ടുകൂട്ടുന്ന പ്രയത്നം
ചെയ്യു നിക്ഷിപണം പിരിക്കുന്നതു
മ്പ ശെഷം എല്ലാകാര്യത്തി
ലം നെരം കൽപ്പനപ്രകാരം നട
ക്കുന്നവരായിട്ടിക്കൊണ്ടന്നൊ
ർവരുതകടാക്ഷം ഉണ്ടായിരിക്ക
ടം വെണം എന്നാൽ കൊല്ലം
൯൭൪മതു കുംഭമാസം ൨൧-ാം തീയതി
കൊല്ലം പുതുവൽ ആയത്തുമ തെ
ക്കഗന്ധ മാസം ഇരുപത്തഴുതിയത
ഉത്തരമെഴുത്ത

ൾയ൰ൂമത —

മഹാരാജശ്രീമയഷാം പ്രവിത്യഡിൽ വടക്കെ
ത്ധികാരിക്കുഞ്ഞുപ്പർപിള്ളസായ്പുഅവർ
കളുടെ സന്നിധാനത്തിങ്കലെക്ക ബൊധി
പ്പിപ്പാൻ കുതുരങ്ങൾ കല്പാമിൽ തങ്കി
ലെ കൊല്ലന്മാർ കല്ലാശാരിമാരും തട്ടാ
ന്മാരും കുശവന്മാരും എല്ലാവരുംകൂടി
എഴുതിച്ചതിൽ എന്നാൽ ചിങ്ങമാസം മുതൽ
എഴുതിച്ച കല്പനയാലുള്ളപരായരുംകൈ
ആൾക്കുവെപ്പിച്ചം കൊണ്ടുവന്നവരി
ൽ കെട്ടിയവരും ഒക്കയും എല്ലാവരുംതി
രിക്കയും ചെയ്തു ഉത്തരവായതിൽ കുഴിയിട്ടുന്ന
ക്കാരിയെക്ക കൊണ്ടു കൊണ്ടു തനിക്കിതി
കാനഗൊവിന്ദരാമ്യ വെങ്കിടകൃഷ്ണൻ
ചാർത്തിഎഴുതിയ കണക്കത്തിലച്ചെറി
ട്ടവാൾകച്ചെരിയിൽ നിന്നും ഉത്തരിവക്ക
ന്നതിരായൻ നികിതിപ്രകാരംതീ
ർവതാമതിലെനിശ്ചയപണവുംതീ൰
മതിയെനികിതിപണവുംകൊടുക്ക
ബൊധിപ്പിക്കണമെന്നല്ലൊ എഴുതി
വന്നകല്പനാകുന്നതുകൊ
ണ്ടു ഉപ്പൊൾ ഫലം എഴുതിച്ചതിനു
ന്നകങ്ങൾ൰ നതിരായൻപണം(ത)·
കഴിഞ്ഞുന്ന പണം ൰· വിയാവ൰ന
പണം ൰· ഫലംവച്ചി൰ന· പണം
ന· ഉപ്പണം ഒക്കയും തിരായൻ
പണത്തിന്റെ കണക്ക് കണ്ട് നിശ്ചയതാ
മതമുതൽ ഏ൰വരെക്കും ഉപ്രകാരം
നികിതി വവാക്കതന്നബൊധിപ്പിച്ചു
തകൊഴിച്ചു ശെഷം ഏയമതിലെപ
ണവും ഏ൰ മതിലെനികിതിപണ
വും തന്നബൊധിപ്പിക്കയും ചെയ്ത

മെന്നുള്ളപ്പോൾ സാക്ഷാൽ അവർ കൂട്ടെ കൂട്ടി
നക്കാവന്നിരിക്കുന്നവൊരുള്ളൊരായതും കൈക്കൊ
ൾക്കുവെയിശം ശുദ്ധകയ്യൊളം തടവിൽ ഇട്ടുമന
സ്സുഖിച്ചിരിക്കുന്നതു ആയതു കൊണ്ടും ഒരൊ ത്താത്തി
ൾമെൽ ചൊല്ലിയ കാരണത്തൊടു കൂടെ മാമ്പെ
ക്കിടക്കുന്നവൻ പെപെട്ടിമായിച്ചാരിത്തിയക്കാ
ക്കാഴുമുമ്പൊൾ ഫലം ഉൾപ്പട്ടവർ ദൊക്കൊഷം
ഒരുമിക്കവയ്ക്കുള്ളതാ ദെകങ്ങളുവെച്ചു പാ
മായിട്ടെരുന്ന പാണം തീ. കഴുക്കു
യ്ന്ന പാണം ന. വിയാവന്ന പാണം വ
ഉപ്രകാരം അനുഭവിപ്പ നമായിട്ടും പാപ
വിപനമായിട്ടും കാണക്കൊഴുതിരുന്നതിൽ
പത്തിന്നുത്ത് ദ കണ്ടവനു ത്തിക്കാസക്കാ
നിലെക്കു ബൊധിപ്പിക്കാശം ചെയ്തുഫ
യം എഴുതിയവരുള്ളിക്കാ ചാത്തിയ പ്രകാ
രം ഒരുകക്കൊടുക്കാശം ചെയ്തു ന്യ
ന്മതിൽനിക്കിതു പ്രകാരം കൊടു
ക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പൊൾ ചാത്തിയ പ്രകാ
രത്തിൽ പാതികണ്ട ഒരുക്കൊടു
ത്തു. ശെഷം ഉക്കുഴങ്ങൾ പ്രതിക്കമാസ
ത്തിൽ രാമരായരവന്നുദയമതിവെ
നിയവ കൊടുക്കാണമെന്നങ്ങളെ
മനസ്സു ഒപ്പിച്ചായെ മെൽ ചൊല്ലി
യ ചാത്ത്പ്രകാരം പന്തെണ്ടുനികി
തിപണം പണ്ടു പൊലെ കൊടുക്കാ
ശം ചെയ്തുപ്പൊൾ സിരരായൽ
പണ്ടിലൊ കണക്കാക്കെണ്ടിതി
കൊടുക്കാണമെന്നു കല്പിച്ചാൽ ങ
ങ്ങൾക്കാകണം ബൊധിപ്പിപ്പാൽ ന്യായ
രം ഉഴ്ച്ചാക്ക കൊണ്ടവരുരസക്കാരം ത
ന്നെന്നു ദുന്ന തന്നുയല്ലു കൊണ്ടവ
യം എഴുതിയ ഉഭയങ്ങൾക്കാദരത്തെ
ന്നെന്ന വെച്ചുകൾക്കും വിയാവന്ന

വെളിവു · ൨ · മുഴുവൻ വെളിവു ൪ · വളിവു
൪ന്നവെളിവു ൨ · ഇപ്രകാരം നിക്കിത്തി
രുന്നിട്ടു കാര്യം · ഒരൊന്നും · മുമ്പ ത്തിക്കാ
ടം ഞങ്ങ ബൊധിപ്പിക്കുന്നതും · ഉണ്ടു ശെഷം
നെല്ല കല്പിച്ച പ്രകാരം · കൊടുക്കുന്നതു
മുണ്ടാകയും കൊണ്ടു പ്രകാരം നിക്കിത്തി
യായിട്ടു പിരിക്കുവാൻ തക്കവണ്ണം വെ
ണ്ണം · വണ്ണം · കല്പിച്ചു ഞങ്ങളെ ഏല്പിച്ചാ
വരെയും രക്ഷിച്ചുകൊള്ളുവാൻ തക്ക
വണ്ണം · സായ്പവർകളുടെ കൃപാകടാ
ക്ഷം · വളര വളര ഉണ്ടായിരിക്കയും ·
വെണം · കൊല്ലം · ൯൭൪ മാണ്ടു ചിങ്ങ
മാസം · [illegible] കൾക്കു കൈയെഴുത്തു
ത [illegible] മാർ സമ്പ്ര[illegible]വിചാര-
൪ൾധവരുതമത ——
വടക്കോട്ടു കാരി ത്തലച്ചേരി തുക്ക
നെസ്പ്രെയെണ്ടൻ കുന്തപ്പർമിവിസാ
ക്ഷ്യവർകൾക്കു ചെറുകൽരവിവ
ക്ഷരാജാവവർകൾ സല്ലാം · ശ്രീ
ആമാണ്ടനാം · രാജ്യങ്ങളവനുള്ള
ഗ്രാമങ്ങളോടു രാജ്യം · നമുക്കു
ള്ളതിൽ ശേഷം · കാരണ്ടാ
ട എടത്തിൽ ചാത്തുനമ്പ്യാര പക്ഷ്മാ
ര ടത്തിൽ ചിണ്ടൻനമ്പ്യാര കൊളു
ക്കൽ എടത്തിൽ കെളപ്പൻനമ്പ്യാ
ര കൊളുക്കൽ എടത്തിൽ രാമുനമ്പ്യാ
ര ഇവരനായവാളും · ഞങ്ങൾക്കു
ള്ള ന പൊ · ലെ കൊടുക്കാടനം
കാളുള്ളാ മെന്നം · പ്രവൃത്തിക്കെ
ങ്ങൾക്കു തരണമെന്നം · നമ്മൊ
ടയ രക കൊണ്ടു ന്യായാൾ

ക്കും ◦ പ്രവൃത്തിയും ◦ കൊണ്ടത്രെ കല്യാണന്യാ
നവെണ്ടതിൽ ചാത്തിയിട്ടു വെറ്റൽക്കൂട്ടുന്നു
ഉപനമ്മവരും ◦ വലിയെതപാപക്കാരൻ
മ്യായിക്കുള്ള നായമ്മാരുടെ കല്പന
പോലെ ഞങ്ങൾ കേട്ടു നടക്കും ◦ ഞങ്ങൾ
ക്കും ◦ ഓരോരോ പ്രവൃത്തി തരണമെന്നു
പറക കൊണ്ടവർക്കും ◦ ഓരോ പ്രവൃ
ത്തി കൊണ്ടത്രെ ഉ നമ്പ്യാമ്മാരും ◦ ◦ ന ◦ മ്മ
നായമ്മാരും ◦ വിചാരിച്ചാൽ പണ്ടും ഇന്നും
ന്നും ◦ പണ്ടും ◦ മുന്നും ◦ ന്നുമുണ്ടാക്കു ന
ന്നുള്ളത തന്നെ ചാക്കുന്നത കൊടുക്കാറു
ദിവസം ◦ എല്ലാവരും ◦ നമ്മുടെ കല്പന പ്ര
കാരം ◦ തന്നെ കേട്ടു നടക്കുകയും ◦ ചെയ്യു
ന്നു യവരമാണവർക്കു ന്നുള്ളതിലും ◦ നമ്മ
ടെ ന്നുള്ളതിലും ◦ രാജ്യത്തെ ദോഷം ◦ ജ്ഞാ
പതിയിഴുകികതിന്റെ ശെഷം ◦ ജ്ഞാ
പതിച്ചുകൊള്ളുമതൽ തനിക്കുക
ക്കില്ലന്നു കെള്ളുമ്പോൾ നമ്പ്യാരപായത്തു
ജ്ഞാപതിച്ചുകൊള്ളുമതൽ ക്കവർക്ക
ക്കു കൊടുക്കാതെ തെല്ലാന്നും ക്കു ◦ ന
ന്നുയത തന്നെ കഴുകമെന്നും ◦ ത്തെ
നമ്പ്യാര തനിക്കു കഴിക്കയില്ലങ്കിൽ പ്രവൃ
ത്തിക്കാനാം ◦ വെവിട്ടുന്നുന്നുകിജ്ഞാ
പതിച്ചുകൊള്ളുമതൽ എടുത്തുക്കു
മത്തിക്ക കൊടുത്തു കൊള്ളാമെ
ന്നും ◦ നമ്പ്യാരെ രക്ഷ കാത്തു ◦ ഉള്ളതുമാത്രം
വകഞ്ഞിടക്കിനികിതികൊണ്ടു ത്തവരെ
മാറിനിക്കെ വെണ്ടു എന്നും ◦ നാം പാ
പത്തിന്റെ ശേഷം ◦ പ്രവൃത്തിയി
ന്നൊരു ത്തക്കർ കൊണ്ടുപ്പോൾ സമ്മ
തിക്കയില്ല മതയും ◦ കരികയില്ലന്നു

കൊറെയെല്ലത്തിൽ പറഞ്ഞൊന്നുള്ള
ന്നപ്രവൃത്തി ഓരൊരൊത്തക്കൾ കൊള്ളു
കയും പ്രവൃത്തികണക്കബൊധിപ്പിക്ക
കയും പ്രവൃത്തിമാറികൊടുക്കുകയും നാ
ട്ടുക്കൾക്കുടയും മര്യാദയായിട്ടു
ഉള്ളതെല്ലാനുക്കുന്നപ്രവൃത്തിക്കാ
രൻബെയം പറഞ്ഞനിൽക്കാരെത
നാട്ടുള്ളും മര്യാദയല്ലെല്ലാമ
ര്യാദകളെല്ലാക്കാരിയ [ഒരുക്കര] ക്കാർക്കുമ്പൊൾ
നാട്ടുകൾ ഒക്കെയും പ്രമാണമായിട്ടു
ഉക്ലിഷ്ടകുമ്പത്തിച്ചെല്ലൊഞ്ഞുടുന്ന
ംനംവർത്തമാനം ഞാനമുതൽക്കു
ടുക്കുടുമ്പത്തിച്ചുമാനമാക്കനാം
എഴുതിയെച്ചതിന്റൊ ശെഷംഞ്ഞ
ക്കാരിയം ഒക്കെയും നെരയായിക്കി
തരാമെന്നുമക്ക എഴുതിയെ
ച്ചും ഉറപ്പിക്കുന്ന ക്കാരിയത്തിന്ന
ടുമ്പത്തിച്ചുമാനമാരതെന്നു
ന്യായതെരെക്കൊക്കുള്ളയത്തിലപ
പ്രകാരത്തിലും വിചാരിച്ചതിന്റൊ
ശെഷം ആയതിൽ ഒന്നും ന്യാ
യനെരായിട്ടിന്നുള്ളില്ലന്യാ
യപ്രകാരം നാട്ടും ഞെടകി
മുതൽ കൊടുക്കാതെയിരുന്നതി
ന്ന ഒരു ശൊദ്യം കാരണമില്ലെ
ല്ലാ വിന്നും എന്നാൽ നമുക്കും ന
തിൽ വഞ്ചം ചെയ്യുന്നതെല്ലൊ
നല്ലതെന്നുവെച്ചുപെണ്ണുമ്മിൽ

ചാതുൎയ്യം നിൎത്തി വൊടൽക്കു ഞാനം നമ്പ്യാര
നക്രൂടക്കുകയും ചെയ്തു ഒരുത്തൽ നാനാ
യം കൊടുത്തതിനെ ശൊദ്യം ഇത്ര നെവെച്ചവ
ങ്ങളെ നന്നപലെ്ലാക്കൂടക്കൂടെ ഇപ്പൊൾ
ഞാനപെനായ സ്വൊഭാവിക ഇതിനൊ
ടു ശൊദ്യം ഉപ്പാക്കാൽ നാമ്യം ഒക്കയും
ഇതിൽ വജ്ജം ന്യായവിരുദ്ധമെല്ലാമെന്നും
വിസ്തരിച്ചനാം ഞാനതാൽ സാക്ഷിക്കാര
കളൊടു കൊഴുക്കൊടുന്നപൊ [illegible]
ന്റെ ശെഷം ഉടക്കൊക്കയും ഞാനതാൽ സാ
ക്ഷിക്കാരകൾ വഴിപൊലെ വിചാരിച്ചു
കാര്യം വെള്ളം വജ്ജം ന്യായവിരു
ദ്ധമിൽ വെള്ളം വജ്ജമാക്കി കൊടുക്ക
ണമെന്നും ന്യായക്കൽക്കൽ നെവനെ
ശിക്ഷിച്ചു ടക്കി കൊടുക്കണമെന്നും
മെമ്പർ മറിസാക്ഷിക്കാരകൾക്കാക്കല്ല
നയും കൊടുത്തു മറിസാക്ഷിക്കാരകൾ
ചെന്ന നമ്പ്യാരുമായി വിചാരിച്ചതി
ന്റെ ശെഷം നെരകെട്ടവരായി
കൊണ്ടുവന്നപ്പട്ടാളും പൊരെ
ടുന്നതിനുകൾ വിചാരിച്ചാൽ [illegible]
ന്നുടെ സകണമെന്നു മറിസാക്ഷി
ക്കാരകൾ നല്ലൊടപെക്കൊടെ
[illegible]
ഉണ്ടിന്റെ കൂട്ടക്കെ [illegible]
ചെന്ന നമ്പ്യാരുടെ [illegible]
ൾക്കയും ഉരുന്നവനികയും ചെയ്തു
വെല്ലൊ. ഇതിന്റെ ശെഷം നമ്പ്യാ
ന കൊന്നു സവജ്ജം കൊടുത്തിരിക്കു
ന്നാ നാലിയക്കൾക്കെയും സാ
ക്ഷിക്കും [illegible]
നെരു കൊടുക്കുന്നതുകൾ ക്കാ

ശിക്ഷ ഉണ്ടെല്ലൊ എന്നിനെക്കൊകാട്ടു
നരനന്നല്പനബൊധിക്കകൊണ്ടെന്ത്യാ
നെക്കുറിച്ചിരിക്കുന്നതിൽ ഒന്നാരണ്ടാമു
ഉടിട വന്നകജ്ഞ. ശെഷം ഉള്ളൊരു
ദൂകൾ കീഴുക്കിട ഉള്ളമതൽകൾ ഒ
ക്കരനാമെന്നും വെണ്ണും വണ്ണും ഇരി
ക്കാമെന്നു വിചാരിക്കകയും വെ
ച്ചുന്നതാത്ത്രെ ഉള്ളത്തുകൾ (കാവഞ്ഞി) ക്കി
മാപത്തിപ്പിക്കു ഉള്ളമതൽ ഒ
ക്കയും നന്ത്യാരനെങ്ങളെ ഉറപ്പാ
ക്കിരിക്കുന്നൊന്നും എന്നി മെൽപ്പ
ട കണക്കും പട ഉള്ളമതൽക്കെ
ങ്ങൾ നരനാമെന്നും പെറഞ്ഞുന
ജ്ഞന്ന ദെശത്തു ഉള്ളത്തുകൾ ഒ
ഴികെ ശെഷം എല്ലാവരും കവി
ലാച്ചിട്ടു വന്നുവിരിക്കകയും വെ
ത്തു ഉള്ളപ്പൊൾ കുമ്പഞ്ഞി പാത്രിയം
എതാൻ ഉണ്ടൊട്ടു പൊരുകക്കൊ
ണ്ടും രം ഞ്ഞൂകൾക്ക ഒക്കയും മന
സ്സിനവള്ളരവിക്കാട്ടമാകിരിക്കുന്ന
ഉപ്പൊൾ രഞ്ഞമാംകിളിടക്കാ
ട്ടുന്നതാത്ത്രെ മതൽ എടുക്കെ
വരട്ടെന്നുമതനുപമല്ലാതെ
കണ്ടെപൊയാൽ ഇക്കൊല്ലത്തെ
മതവും പൊയെന്നു വരികെ
ല്ലെ ഉള്ളതുകൊണ്ടു ഞ്ഞുതെണ
വസ്തു ഇപ്രകാരമാകുന്നതുമ
തക്കയും സായ്പവർകൾക്ക
വഴിപൊയെബൊധിപ്പിക്ക

ണമെല്ലൊ എന്നു പെട്ടിട്ടാകുന്നു ഉത്ഥി
സ്ഥിതി എഴുതിയത· രാമനാഥാനെ
പാറിൽ നിന്നു പെരുന്നാം· ഉദ്ധരിക്കെട്ട
സ്സപ്പെട്ടെല്ലൊ ഉദ്ധൃതം· ഉത്ഥാനം· ഉദ്ധ
രിക്കെട്ടസ്സപ്പിരിക്കുന്ന ശേഷം ഉ
ദ്ധരിം· താമസിയാതെ കെട്ടുക
യക്കകമ്മാ· എന്നാൽ കൊള്ളം· ന്ദ്രിയ
+മതരിക്കെമാസം· യരുശ്ലേമിൽ എഴുതിയ
ത· യഹൂദന്മാരുടെ മാസം· ന്ധ +ർവന്നതു —

ൾയന്നൂമത —

നാസ്സറിക്കടന്നുവിനാളുമെക്കിലവർകൾ
ക്കപടക്കൊണ്ടികാരിയെപ്പറ്റി എല്ലാ
സുപ്രവെശിൽ ഉണ്ടായി എപിസ്കൊപ്പ
വർകൾ സമ്മതം· ഒക്കെ ഒപ്പിട്ടു എടു ഇവി
ടക്കാ ബൊധിപ്പിച്ചു പണത്തിൽ നിന്നും
തിക്കടക്കുന്ന ദുഷ്ടകൾ വാങ്ങും ഉണ്ടെ
ല്ലാ വിന്നു കൊണ്ട ഉപ്പൊൾ ഉത്തി
രിക്കയസംബന്ധം· കൊണ്ടു ന
നെഷിപ്പിക്കയം· ചെയ്യു ന്നു കിൽ
ചിതാൻ വച്ചുണ്ടും· മാറ്റത്തിനായിട്ട
ക്കം· ഉണ്ടെല്ലൊ അതു കൊണ്ടു ഇപ്പൊൾ
എഴുതിയെഴുതിയ പ്രകാരത്തിൽ ചി
ഴുതാണമെന്നു യഹൂദന്മാർ എപ്പിസ്കൊ
പ്പാവിനെ നിശ്ചയമായിരിക്കുന്നുകൾ
ഷന്നു[illegible]ന്നത ശേഷം· തക്കു
ടെക്കത്തിൽ മാനുഷാനായിട്ട
ഷ്ടെപ്രസാദത്തൊടെ എഴുതി
ൽ ലക്കം· ഉച്ച· എന്നാൽ ന്ദ്രിയ
മതരിക്കെമാസം· യരുശ്ലേസ് വർമാസം
+ർതമക്കന്നിന്നും· എഴുതിയത —

ന്യായശാസ്ത്രം ——

മയ്യാം പ്രസിദ്ധിയിൽപെട്ടൊണ്ടധികാരി
ത്തുപ്പ ൾപരിൽ എന്നുമൊൾ സാദ്ധ്യരെ
ർകൾക്കു ജ്ഞാനത്തിനാ ജ്ഞാനിയിസമ്മാം
കൊള്ളും . ന്നി ന്യായമതിൽ ആനന്ദമതി
ന്നുവിടൊരുങ്ങി പ്രകാരം ബോധിപ്പിച്ചെ
കാട്ടെസ്രിവൃത്തിൽ കുറെക്കെ ആമതിര
ങ്ങിനെ അതു ബോധിപ്പിച്ചിരിവു .
യസിത്തിലൊ ശേഷം . ഒരം . സൂത്രാന്തി
യിൽ എടക്കാ അതു ബോധിപ്പിക്കെ
ണ്ടിയ ഉദ്ദേശിക ന്യായിവും . ആമ്പായി
ന്യായമതിൽ ബോധിപ്പിച്ചു പ്രകാര
ം എല്ലൊ ഉപ്പൊൾ നാം . അതു
കൊണ്ടു ഞങ്ങൾ ചാത്തു തത്ത്വമതിന്നായി
ന്യായമതിൽ അതു ബോധിച്ചു പ്ര
കാരമെല്ലൊ ഭക്തികൊണ്ടു
നിക്കയ്ക്കൊണ്ടതെ . ഉപ്പൊൾ നമ്മു
ടെ ആത്മ ഉൽപത്തിക്കുന്നതു
ഉദ്ദേശിക വിലോചനങ്ങൾ ന
ന്യായനമതിലും . ന്യായദൊമതിലും .
അങ്ങ കണ്ടാമ്പടിക്കനില്ലവ
ഉണ്ടെന്ന വെച്ചു ആന്തരഭക്തി
ന്നുകൊ എഴുതിന വലോവക്കാർ
കാണിക്കുന്ന എന്ന ത്തുവുള്ളകൊണ്ടു
എല്ലാ നാജ്ഞാക്ഷരാക്ഷം . ഉന്നതി
കിയിൽ വിട്ടതി വെച്ചുകൊണ്ടു
ക്കു . പ്രകാരം . ഷിനിക്കു . ഉള്ളതെ

ൎക്കപ്പെട്ടതിന്റെ എന്നും ഞായറാഴ്ച
കൊണ്ടും ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗൊവഞ്ഞ
യെറും സാധുക്കവർകൾ കൊഴിക്കുന്നു
വന്നതെ കെൾപ്പിച്ചിട്ടതിൽ എന്നു
ഒരു സങ്കടം ഞാൻ തെറ്റുകാരവർ വന്നു
ൽകിട്ടു തരാമെന്നും ഞങ്ങൾ നാളും നി
ങ്ങൾ മനസ്സിൽ കെട്ടും പ്രകാരം കൊ
ൾക്കിൽ എന്നും സാക്ഷിക്കാർകൾക്കി
ച്ച പ്രകാരം കൊടുത്തിട്ട മടങ്ങി
യിലെ ഒക്കെ കൊടുത്തിട്ട കണ്ടിൽ എ
ഴുതിട്ടും ഉണ്ടെല്ലാ ഞായറാഴ്ച തിങ്കൾ
ക്കിടെ ഒക്കെ കൊടുത്തിട്ടിപ്പോഴത്തെ
നിന്നു ഉണ്ടെന്നു കഴിച്ചു ഞാൻ ഉത്തമെ
നമ്മെവച്ചാൽ എനിക്ക വന്നിരിക്കുന്ന സങ്കടം
ഉണ്ടെല്ലാ ഞായറാഴ്ച കൊണ്ടും എല്ലാവ
ർക്കും നിക്കുനിക്കുവിട്ടതിനെ വെച്ചുകൊ
ണ്ടും പ്രകാരം അവരുടെ കൂട്ട
ത്തിൽ നിന്നും വെച്ചതിന്നുവെങ്കി
ലൊന്നു പൊരായ്ക ഞങ്ങൾക്കിനി
ങ്ങൾ ഉള്ളപ്പോൾ ഒഴിവിക്കുന്ന കാര്യ
പ്രകാരം തന്നെ തരണം എന്നവ
രും കേൾപ്പിച്ചു വെങ്കിൽ ഞങ്ങ
പൊരായ്കയും ഞങ്ങൾക്കാകുന്നു
യതരം ഒട്ടും തിരിച്ച് ഒഴിക്കുന്നതിന്നു
മ വെട്ടു ഉള്ള പൊരായ്മ വെങ്കിൽ
കഴിച്ച് എടുത്തുകൊണ്ടാൽ എനിക്കു
വന്നിരിക്കുന്ന സങ്കടം തന്നെ ചെയ്യേ
ണ്ടുന്ന ഞായറു കൊണ്ടു ഉള്ളോ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] വേണം എന്നാൽ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] —

[illegible] —

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ബാന്മാർക്കുള്ള ക്കടക്കിൻ. സമ്പ്രദായവും
വരുത്തണം എന്നു മെന്നനാടം. ന്നു
ഏ ക്കിച്ച പാടക്കണം. ശേഷം ബ
ക്കരണം. ഒക്കയും. എന്നിക്കും. സ്ഥ
ലെവന്മാർക്കു ക്കബെടയിൽക്ക
ക്കും. ചെയ്തു. എന്നാടൽ ഒരിടത്തും.
സ്ഥിയെ ന്ന്യ മത്തിന്റെ മടസം. ധ
ത്ര ഫിക്കുതിയത്തിന്റെ വിശ്വാസം. ധന്ത്ര
ജപായൻമാസ. ന്നു വനാത —

—ൻയത്തുമത—

നാ ജൂവിവട കൊലധികാരിയെച്ചേതി
ഉക്കരിസ്സയുടെ ഉൾക്കുന്നപ്പാർപ്പിലാ
ക്കു അവർകൾ ഉമാന്റെ കെഞ്ഞേൾക്കാ
വിക്കാവിഴുതിയ പ്പിനകാറിഴം. എന്ന
ാൽ പായദിവസമായ്കതിനൊരടെ
വൽമാനം. കേൾക്കാക്കുകൊണ്ടു
ഒന്നു വിടെക്കമടങ്ങിവരിക്ക വേണം
നമ്മക്കാരുകർക്കവിഴുതിവെച്ചുത്തു
കള്ളും. മ.ഴ്യം. ചെയ്യപ്പെട്ടെന്നു ജാതെ
ശം. അവന്നിക്കത്തിക്കൊടുക്കാരെ
വിക്കുന്നസമ്മതി എന്നെ നാവിന്റിക്കോ
ണ്ടിനാക ഒട്ടി ക്കരുതിക്കൊള്ളുവതി
കയം. വേണം. ശേഷം. നിജനതന്നെ
ഉവിടെക്കയിരു മെന്നനാം. വിശ്വസിച്ചു
വിക്കുന്നയിനാൽ കൊണ്ടും നിയമ
വിശ്വമാനം. ധനത്ര ഉള്ളിൽ കൊണ്ടും
ഉൾസ്സ്യത്തുമത സമ്പ്രദായമായും.
ത്രെ തയ്യാറിനും. എഴുതിയത —

ഉത്തമത —

ശ്രീമതു സകലഉണ്ണസ്യനാനാമിത്രങ്ങനമ
നൊരഷ്ടികരാനരൂപജാതലക്ഷ്മിതി
ശമുസ്യനാനാദാങ്ങമാമ്പരാങ്ങ്ട
വടക്കോൽമികാമിതയഞ്ചെതിരുക്കൂ
ന്റപ്രവെഡ്ഞ്ഞൽമെന്തരമിമിസാങ്ങ
ണവർകൾക്ക കൊടകാസമസ്ഥാനത്ത
ഹായെറിമിരനാങ്ങെന്റെവൊടയര
ണവർകൾ സമ്മാനതൂപനിക്കശ്രാ
വണമാസം ക്കുനുദ്ധാദമിവനെ
ക്കനാം ക്കെമണിക്കിൽ ഇരിക്കുന്നതക്ക
ത്തുടെ ക്ഷെമസന്തൊഷങ്ങളെ എ
ഴുതിക്കൊടുത്തയക്കാവെണ്ടിയി
രുന്നു എല്ലാപ്പൊഴും തങ്ങൾ എഴു
തിക്കൊടുത്തയച്ചുകൊണ്ട
ലവുസ്യം ശ്രീഷ്ഠ നമ്മുടെവെ
ൾ വന്നാകിൽ നവനാകാകിതയെ
ഒക്കെയും തങ്ങൾ കൊടുത്തയച്ചതു
ഇപ്പൊ ടെവിശ്ശെഷം ചെയ്യുന്നു
യക്കിന്ന മറുപടി എഴുതിക്കൊടു
ത്തയച്ചാൽ ഞങ്ങൾക്ക് വാട്ടിഞ്ഞ
ഴുതിവിടുന്നതു കൊണ്ടത്
വായിച്ചാൽ ശിക്ഷ ഇതുകൾ ഇ
പ്പൊൾ ഇവിടെ ഇല്ലാഞ്ഞു കൊണ്ട
തെ മറുപടി എഴുതിക്കൊടുത്ത
യക്കാഞ്ഞതു പാപം ശ്രീമാനാ
ലെവരുത്തീത്ര ഒക്കെ വടക്കു
ഇതിൽ ആവതു മാനം ശ്രീ

ന്നാദെ ദിവസത്തിൽ മറുപടി എഴുതി
നാം തൊഴുകകം ചെയ്യും ഞങ്ങൾ ക
ളുടെ പക്കൽ എഴുതിയ കാരണമുടെമെ
ത്രാൻ ദെയവപൊന്തിക്കരവയാറിക്കൊ
ണ്ടു ... യപ്പാൽ വെച്ചിരിക്കുന്നു എ
വരുകൾ ഒക്കെയും കളുടെ മെത്രാൻ
വിച്ചുനാം (ഉമിടെ) വെച്ചുന്നതിനും എഴുതി
തൊഴുക വെച്ചിരിക്കുന്നു. മിശിഹാ സം
വത്സരത്തിൽ ... മാസം ... എഴുതിയ
... കത്തിലൊ ... -ാമത്തെ
ആമാസം ... മാസം ...
വന്നത ——
...ർയത്തുമത ——
നാങ്ങൾ ... വിചാരങ്ങൾ
കൾക്ക് ... കൊണ്ടു ... ത്തിനും
[illegible] ... അതിൽ ... സാക്ഷ്യ
... നെഞ്ഞുകളവാക്കെണ്ടു
... നാമ ... പ്രസാദമായിരിക്കുന്ന
... ദിവസം കണ്ടൊ
പ്പിനന്നാറ വന്നിരിക്കയും ... വെ
ന്നവനെ ... വെച്ചിരിക്കുന്നതെ
ന്നും ... കൊണ്ടിന്നാ ... ക്കൊ
... ഉണ്ടെന്നും കാര്യം ...
... പ്രസാദമായി വരും ...
... ചിരിക്കുന്നതുകൊ
... സാക്ഷിയവർ ...
... വന്നു ഒക്കെയും
... ടെ ... വെച്ചിരിക്കുന്നത
ക്കും ... ഴിപ്പിനായി ...
തങ്ങൾ ... പ്പോൾ തന്നെ ...

...കാലം ശെഷിപ്പം ഉള്ള അവർക

ഉള്ള ഉണ്ടാകുന്നതുകൾ ചൊഴലിനമ്പ്യാരെ

ശ്രീ തങ്ങൾ വരുത്തുന്നതിനൊടിക്കു

ന്നം ഒരു വർത്തമാനം തങ്ങൾക്കബൊ

ധിപ്പിപ്പാൻ കാര്യം ഒക്കെയും തന്നെ കാ

മസ്ഥം വന്നപൊക്കെയും ഉള്ള എന്ന

ചൊഴലിനമ്പ്യാരുടെ എഴുത്തുകൾ

ടെ വിരൊധം തങ്ങൾക്ക ഒക്കെയും ഉണ്ടാ

യിവരികയില്ല എന്ന അവർനിശ്ചയമാ

യിപാർത്തിരിക്കയും ഉച്ചത്തു

ശെഷം നെല്ലുമുരുവാൻ ഉള്ള

ാൽ സമയം [illegible] കൊണ്ടു

യാമാക്കി എന്നാൽ ഒരു വിരൊധം

നല്ല വഴിപൊലെ [illegible]

ന്നതുകൾക്കപ്പനചെയ്യ [illegible]

ത്തിൽ ഉള്ള തങ്ങൾക്കെയും കെട്ടി

രം ഭെവനം [illegible] കെൾക്കവ

ൻ [illegible] പ്രസാദമായി

രിക്കെയും ചെയ്യും എന്നാൽ [illegible]

ന്ന ദിവസം [illegible] ഇനി എഴുതി

[illegible] ഇനിനെടി [illegible]

നാം തങ്ങളുടെ [illegible] തന്നു

[illegible] എന്ന തങ്ങളുടെ [illegible]

[illegible] സമയത്തിൽ

ക്കെയും വെണം എന്നാൽ കൊല്ലം

[illegible] മാസം [illegible]

ഉള്ളിൽ [illegible] കൊല്ലം [illegible]

സപ്തമ്പർ മാസം [illegible]

[illegible] എഴുതിയത —

Sept 5

[illegible]

act Conformably to them. The Price of the Cujans is 7 Rupees a thousand which the Rajah & the Shopkeepers certify. The above Talook of Cottenaad The Principal people the 3000 Nairs, Kooroo kattad (കുറുമ്പ്രാട്) Kooroo pa, Kannambat Nambyar, Wallatta (Velattu) Nair, Katoorkanya Namber, Cha-nyapathyeekota Nambear, Wallyapathuery Kota Nambyar & Totata Nambyar together said that the Goods in their possessions & whatsoever things the Company received Negalee from, we Ourselves will receive and pay in Waller these Orders are given the Inhabi-ants will not remain, thus all the People are remaining in a Multitude at Payannattakaw (Paingotte Kawn) Shashean a Brain belonging to ye Rajah wrote [illegible] that the Impression [illegible]